

Olkuski Przegląd

Ukazuje się od 1991 r.

200 NUMER !!!

Cena 1,30zł

ISSN 1231-7810 34334X
15.04.1999 nr 13/200

R E K L A M A

APTEKA  **Olkusz**
Sławkowska 5
CZYNNA
CAŁĄ DOBĘ!
Tel. 643 10 51
Sw. Łukasza

Informacyjny tygodnik powiatu olkuskiego

Olkusz

Wyglądało groźnie

Na trasie E40, w miejscu, gdzie kończą się dwa pasy jezdni, doszło w minioną środę do groźnie wyglądającej kolizji. Kierowca samochodu ciężarowego marki DAF stracił panowanie nad pojazdem, który przewrócił się na bok. Na miejscu wypadku lekarze pogotowia udzielili pomocy pasażerowi, który doznał lekkich obrażeń.

W usuwaniu skutków wypadku najbardziej zaangażowana była straż pożarna. Niestety, przy pomocy specjalistycznego sprzętu hydraulicznego, strażacy musieli "nieco" zniszczyć samochód, by samochód otworzyć i przeładować ładunek - plastikowe rury. Cała akcja trwała ponad dwie godziny.

Kolizja ta miała wydarzyć się w miejscu, które można by określić jako "wąskie gardło" naszego miasta. Kierowca tego samochodu nie zachował zasad bezpieczeństwa. Mało który kierowca zdejmuje w tym miejscu nogę z gazu...

Całe szczęście, że samochód nie zablokował jezdni, że nie przewoził niebezpiecznego ładunku, i że nie trzeba było wyznaczać objazdu przez centrum miasta. Byłby to sądny dzień.

/km/



Ofiara w szpitalu

12 kwietnia o godz. 9:40, w Olkuszu na trasie E-40, na wysokości stacji paliw "Statoil", kierujący samochodem Daewoo Nexia, obywatel niemiecki potrafił rowerzystę, mieszkańca Olkusza. Ofiara wypadku została odwieziona do szpitala ze złamaniem kości łopatki, lewego podudzia i stłuczeniami głowy.

CIENKI BUDŻET STRAŻY



NOWA MODA



foto: Rafał Jaworski

CU
COMMERCIAL UNION

DOMINIKA KLICH
AGENT UBEZPIECZENIOWY

tel. kom. 0604 540 858

Ubezpieczenia na życie



Zawsze Aktualne

Policja	997
Straż Pożarna	998
Pogotowie Ratunkowe	999
Policja Olkusz - komenda pow.	6430140
Post. Śródmieście	6430577
Post. Oś. Młodych	6433818
Post. Oś. Pakuska	6434617
Post. Oś. Słowiki	6434213
Policja Bolesław	6434007
Policja Bukowno	6423184
Policja Klucze	6428407
Policja Sławków	2931016
Policja Wolbrom	6441032
Straż miejska	6431311
Pogotowie energetyczne	6431319
Pogotowie wodociągowe	6430174
Pogotowie gazowe	6431673
Postój TAXI Nullo	6412222
Postój TAXI Dworzec	6412122
RadioTAXI	6431196
Informacja PKP	6431111
Informacja PKS	6430835
Informacja MPK	6433600
Starostwo Powiatowe	6430414
Urząd Miasta i Gminy Olkusz	6430001
Urząd Gminy Bolesław	6424071
Urząd Miejski Bukowno	6421038
Urząd Gminy Klucze	6428508
Urząd Miejski Sławków	2931167
Urząd Gminy Trzyciąż (012)	3894001
Urząd Miejski Wolbrom	6442304
Urząd Skarbowy	6431418
Urząd Pracy	6434348
Inspektorat ZUS	6431117
Informacja TP SA miejsc.	913
Informacja TP SA zamiejsc.	912

Nasze biura ogłoszeń:

Olkusz, 29-go Listopada - pawilon
Siedziba redakcji
Wolbrom, ul. Krakowska 12
Firma Olimp
Sławków, Rynek 9
„PLAST-FIRM” s.c.

Dyżur reportera w redakcji

Czwartki: 14.00 - 16.00
telefon: 643 38 41

Dyżur aptek

Apteka św. Łukasza
Olkusz, ul. Sławkowska 5,
tel. 6431051
APTEKA ul. K.K. Wielkiego
25 (naprzeciw Skarbka), tel.
641 29 49

Imieniny :

16.04 piątek: Kseni, Bernadetty
17.04 sobota: Roberta, Rudolfa
18.04 niedziela: Bogusławy, Apolonia
19.04 poniedziałek: Adolfa, Tymona
20.04 wtorek: Agnieszki, Czesława
21.04 środa: Bartosza, Feliksa
22.04 czwartek: Leona, Łukasza

BIURO OGŁOSZEŃ

Przegląd tel.6433841

Laurka okolicznościowa

Gdyby nie czujne oko towarzysza sekretarza (redakcji), zapewne nikt w tym nawale pracy nie zauważyłby, że właśnie wydajemy dwusetny numer „Przeglądu Olkuskiego”.

Te dwieście wydań, to prawie osiem lat pracy niewielkiego zespołu. To codzienna pogoń za ciekawą informacją, to żmudne godziny spędzone przed komputerem i trochę radości, że „znowu gazeta jest w kiosku”, że zdążyliśmy.

Właściwie, jeszcze nigdy nie było tak, żeby „Przegląd” mógł rozwijać się spokojnie. Zawsze były to jakieś przeprowadzki, zmiany organizacyjne, wydawnicze... Najbardziej widoczna jest ostatnia zmiana. Gazeta zmieniła właściciela, dostała nowy zastrzyk mocy, zmieniła swe oblicze, nabrała kolorów i nieco przytężyła. To „ilościowo”. A jakościowo?

No cóż, w naszej ocenie raz jest lepiej, raz gorzej. Nie udało nam się jeszcze, w ciągu tych dwóch miesięcy, kiedy to „Przegląd” zmienił wydawcę, zwalczyć wszystkich trudności i dawnych przyzwyczajęń. Postaramy się zrobić to jak najprędzej, ale bez Państwa pomocy - naszych Czytelników - niewiele zdziałamy. Chcielibyśmy wiedzieć co sądzą Państwo o gazecie, co jest czytane, a co Państwo pomijają, na jakie informacje czekacie? My postaramy się zrobić wszystko, by „Przegląd Olkuski” był uważany przez mieszkańców ziemi olkuskiej, za gazetę tej niewielkiej, bądź co bądź, ale jakże ważnej społeczności.

Chciałbym także przy tej okazji podziękować osobom, które przez kilka lat, mniej lub bardziej były związane z gazetą. Nie miałem do tej pory okazji, by podziękować za te kilka lat osobście, więc czynię to publicznie, na łamach „Przeglądu”.

Wszystkim dziękuję za ostatnie osiem lat, a sobie życzę kolejnych osiemdziesięciu dwóch. Setka wystarczy.

Krzysztof Miszczyk
Redaktor Naczelny

J.S.

KLUCZE

Dużo sprawozdań i trochę konkretów....

Nowa rada i 9 delegatów

W ub. tygodniu odbyło się spotkanie sprawozdawczo - wyborcze grupy członkowskiej z kluczewskiego ADM - 3.

W pierwszej części spotkania wysłuchano kilka bardziej lub mniej obszernych sprawozdań kierowników i prezesów, a później dokonano wyboru 5 - osobowej rady Osiedla i 9 delegatów na czerwcowe, walne zebranie wszystkich grup członkowskich.

Przyjęte w czasie tego spotkania wnioski dotyczą bezpieczeństwa w ruchu wewnątrz-

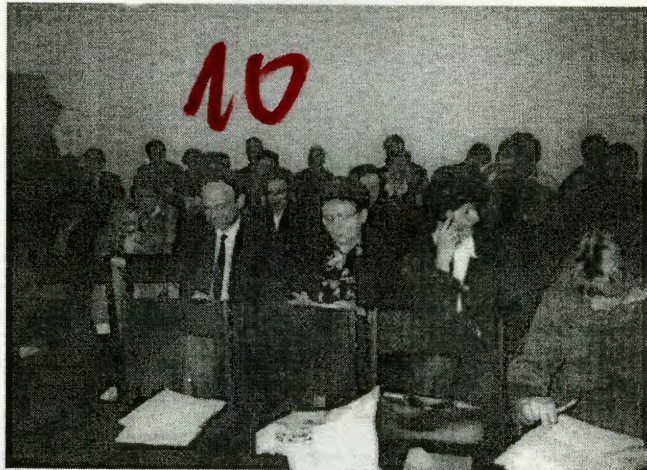
Najlepszy policjant

W dniu 14 kwietnia w Olkuszu odbędą się eliminacje powiatowe dwunastej edycji Ogólnopolskiego Konkursu na Najlepszego Policjanta Ruchu Drogowego. Każdy ma szansę i musi ją wykorzystać, gdyż udział wszystkich policjantów ruchu drogowego jest obowiązkowy.

Pierwszy etap eliminacji to teoretyczny sprawdzian z zakresu prawa ruchu drogowego i znajomości prawa wykroczeń. Drugi - sprawdzian ze strzelania do celu. Zwycięzca pojedzie walczyć o zajęcie pierwszego miejsca w eliminacjach wojewódzkich, które odbędą się 8 maja w Krakowie. O wynikach i przebiegu konkursu poinformujemy w następnym numerze.

osiedlowym, funduszu termomodernizacyjnego, architektonicznego zagospodarowania osiedla, organizacji zajęć dla dzieci i młodzieży oraz ogólnie pojętego bezpieczeństwa mieszkańców.

inf. i foto: (bh)



Redaguje kolegium. Redaktor Naczelny Krzysztof Miszczyk, Sekretarz Redakcji Olgerd Dziechciarz. Adres Redakcji 32-300 Olkusz, 29-go Listopada - pawilon, e-mail: neon@gronet.pl. Wydawca: Firma Prywatna „Neon” s.c. Olkusz, ul.29 Listopada. Skład i druk: drukarnia NEON Olkusz, 29 Listopada, pawilon. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. W przypadku publikacji materiałów nie zamówionych oraz listów do redakcji zastrzega się prawo do adjustacji i opatrzenia nadesłanych materiałów tytułem. Nie publikujemy listów nie podpisanych nazwiskiem i adresem - można zastrzec nazwisko i adres do wiadomości redakcji. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Poglądy redakcji wyrażają jedynie teksty podpisane „Redakcja”

Budżet „pod kreską” 8600

Pytania do wiceburmistrza Olkusza Wojciecha Glenia

P.O.: Jaki jest budżet Olkusza na 1999 rok?

Wojciech Glen - Rada Miejska w Olkuszu 25 marca podjęła uchwałę budżetową na rok 1999, przyjmując dochody w wysokości 46.408.957 zł, a wydatki w wysokości 57.195.476 zł. Deficyt w wysokości ponad 10 mln zł zostanie pokryty z nadwyżki budżetowej z poprzednich lat, z pożyczek zaciągniętych w Funduszu Ochrony Środowiska oraz z prywatyzacji mienia gminy, którą założono w wysokości 8,4 mln zł. W sumie budżet jest pod kreską i tego nie da się ukryć.

P.O.: Co zatem z inwestycjami?

W.G.: W budżecie przy tak dużym niedoborze siłą rzeczy procentowy udział środków inwestycyjnych musiał zostać ograniczony. Jednak zapewnione zostały środki na kontynuację rozpoczętej w ubiegłym roku inwestycji w Szkole Podstawowej w Braciejówce (1,6 mln zł) oraz na dokończenie kolektora burzowego, łączącego skrzyżowanie ul. 20 Straconych z rzeką Babą (2,2 mln zł). W tym roku także planujemy budowę kolektora sanitarnego między ul. Rabsztyńska i 20 Straconych (w sumie ok. 1,3 mln zł) oraz rozpoczniemy rozbudowę SP w Osieku z dobudową sali gimnastycznej (inwestycja ta planowana jest na 3 lata). To byłyby ważniejsze wydatki inwestycyjne. Do tego trzeba doliczyć bieżące utrzymanie dróg gminnych (1,23 mln zł), przez co należy rozumieć usunięcie uszczerbków spowodowanych przez zimę, oraz budowę nowych odcinków dróg między innymi ul. Malinowej, 20 Straconych - Boczna, Kruszcowej, Świętokrzyskiej, połączenie ul. Budowlanych ze Sławkowską. Koniecznym jest także naprawa chodnika ul. Szpitalnej oraz budowa chodnika wzdłuż ul. Biema do targowiska, jak również ciągu pieszego przy ul. L. Pol. Na to powinno nam wystarczyć środków.

P.O.: A co z innymi ulicami?

W.G.: Tak, to oczywiście nie wszystkie ulice w mieście, ale duża część dróg (ulic) jest w gestii powiatu (tzn. wszystkie dotychczasowe drogi wojewódzkie) i to w Starostwie powinny znaleźć się środki na ich utrzymanie. Za to ul. Kościuszki, Rabsztyńska i 20-Straconych są własnością województwa. Jeśli chodzi o drogi, to mogę jeszcze dodać, że zlecieliśmy wykonanie znaków kierunkowych wskazujących jak trafić do ważniejszych instytucji w mieście, co ułatwi poruszanie się wszystkim przyjezdnym. Mamy także w budżecie pieniądze na wykonanie jednej z dróg tłuczniowych w sołectwach, ale decyzję którą, pozostawiliśmy komisji rolnictwa i komisji rozwoju.

P.O.: W zeszłym roku wybudowano gazociąg średnioprężny do starego cmentarza, czy na tym koniec?

W.G.: Nie. Tutaj wchodzimy w zagadnienia dotyczące ochrony powietrza, co jest bardzo ważne zważywszy na to, że Ol-



kuszy leży w niecie i należy wyeliminować wszystkie dymiące kominy, by nad naszymi głowami nie unosił się smog. W ubiegłym roku wykonaliśmy kotłownię gazową w hotelu Olkusz, a w bieżącym przebudujemy kotłownię Miejskiego Ośrodka Kultury. Będąc przy temacie ochrony powietrza chcę jeszcze dodać, że planujemy także przy współudziale PEC-u doprowadzić ciepło do budynków Szkoły Muzycznej oraz budynku na roku ulic Nullo - Kościuszki, co też spowoduje likwidację kotłowni węglowej. Ponadto chcemy kontynuować wykonanie instalacji CO w kolejnych blokach komunalnych przy Krakowskim Przedmieściu. Myślimy tutaj o budynkach 12 i 12b (w ubiegłym roku wykonaliśmy taką instalację w budynku 12 a).

P.O.: Na które inwestycje zabraknie zatem w tym roku pieniędzy?

W.G.: Niewątpliwie zabraknie pieniędzy na kapitalne remonty w szkołach, wykonamy tylko niezbędny zakres robót. Nie zdołamy przeznaczyć ok. 1 mln zł na kapitalny remont zespołu basenów na Czarnej Górze, nie naprawimy kanalizacji ulic w dzielnicy Glinianki, nie wykonamy także chodnika w ulicy Dworskiej, a dokumentację przekazujemy do Starostwa, bo droga jest powiatu. Inwestycji niezbędnych do wykonania jest wiele, mamy opracowaną strategię rozwoju Olkusza i całej gminy, jednak jej realizacja musi być rozłożona na 15-20 lat. Brak własnych środków chcemy zrekomensować pozyskaniem środków z zewnątrz. Temu służą projekty, które przedstawiśmy celem pozyskania środków z Banku Światowego i Unii Europejskiej. Jesteśmy w tym szczególnie położeniu, że programem tym objęty jest region Małopolski (Śląsk nie), a jego priorytetem jest aktywizacja terenów wiejskich, których w naszej gminie jest sporo. Pieniądze z tych programów (ISPA, SAPARD) służące wspieraniu rozwoju przedsiębiorczości oraz budowie i modernizacji infrastruktury są dużą szansą dla naszego miasta, gminy i powiatu.

P.O.: Czy starczy pieniędzy na wdrożenie reformy szkolnej?

W.G.: W naszej gminie zapewne starczy, gdyż wprowadzenie gimnazjów nie wiąże się z budową szkół, a dowóz dzieci ma być zwracany z budżetu państwa. Przy tej okazji trzeba tutaj wspomnieć o tym, iż

dochodów własnych mamy w gminie ok. 28 mln zł, zaś do utrzymania szkół dopłacamy ok. 6,5 mln zł, pozostałe 13,5 mln to subwencja oświatowa. Jeśli do tego doliczyć koszt funkcjonowania przedszkoli (ok. 40 mln zł), to widać, że ponad 1/3 środków własnych gmina musi przeznaczyć na utrzymanie oświaty.

Trudno jednak żałować pieniędzy na edukację młodzieży. Ta inwestycja zwróci nam się w przyszłości w postaci dobrze wykształconego młodego pokolenia i jest równie ważna jak materialne inwestycje, albo ważniejsza, bo budowlę można zburzyć, ale wiedza pozostanie na całe życie.

P.O.: Mówił pan, że znaczna część deficytu będzie pokryta ze sprzedaży mienia gminy. Co sprzedacie?

W.G.: Od tego roku, po zmianie ustawy dotyczącej finansowania gmin, wpływy ze sprzedaży mieszkań, działek budowlanych lub przemysłowych są przychodem gminy i mogą być przeznaczone na zrównoważenie budżetu (to taka techniczna sprawa dotycząca klasyfikacji budżetowej). Planujemy sprzedać w br. kilka działek, przetargi już są ogłaszane, oraz ok. 300 mieszkań komunalnych, przy czym dla dotychczasowych lokatorów, którzy uzyskali prawo do lokalu przed 11. 10. 1994 r. dalej będzie utrzymana bonifikata w wysokości 75 proc.

P.O.: Wspomniał Pan o przetargach.

Jak wygląda procedura przetargowa?

W.G.: mamy dwa rodzaje przetargów: inwestycyjne i dotyczące sprzedaży nieruchomości. W przypadku przetargów inwestycyjnych zobowiązani jesteśmy do przestrzegania ustawy o zamówieniach publicznych. W skrócie; musimy przygotować specyfikację i ogłosić przetarg w prasie lokalnej (do 30.000 Euro) lub w Biuletynie Zamówień Publicznych (powyżej 30.000 Euro). Następnie powołujemy komisję w składzie której jest zawsze jeden z radnych oraz jeden z z-ców burmistrza i pełnomocnik do spraw zamówień publicznych UmG, Komisja w obecności oferenta otwiera zalakowane koperty z ofertami, a następnie w części niejawnej sprawdza zgodność złożonej oferty z treścią zamówienia i wybiera najlepszą, przedkładając do akceptacji Zarządowi. W przypadku sprzedaży Komisja ma stały pięcioosobowy skład. Ogłoszenie o sprzedaży jest na tablicy ogłoszeń i w prasie lokalnej. Także tutaj w obecności oferentów otwierane są zalakowane koperty i wygrywa ta oferta, która jest kompletna i proponuje najwyższą cenę.

P.O.: Czy ten radny jest z klucza partyjnego?

W.G.: Nie. Są to radni zarówno opozycji jak i koalicji rządzącej gminą.

P.O.: Kiedy zostanie ogłoszony przetarg na sprzedaż zamku w Rabszynie?

W.G.: Na razie trwają jeszcze uzgodnienia z wojewódzkim konserwatorem zabytków, oraz przygotowujemy opracowanie geodezyjne. Mam nadzieję, że będzie to niebawem.

P.O.: Mówiąc o sprzedaży mienia, czy istnieje zainteresowanie Olkuszem wśród dużych inwestorów?

W.G.: Pojęcie dużego inwestora jest względne, natomiast jeśli chodzi o inwestorów, którzy dają zatrudnienie około 50 osobom lub więcej, to ostatnio ulokowała się w Olkuszu Spółka Euronit produkująca dachówkę oraz kilka firm na terenie byłej fabryki domów. Od kilku tygodni budynki przy Alei 1000 lecia po Spółdzielni Nieświadomych przejęła spółka ITALMARCA. W najbliższym czasie oddział w Olkuszu otworzy jeden z banków (Millenium, oddział BIG Banku - dop. red.). W chwili wejścia w życie nowelizacji planu zagospodarowania dla obszaru Olkusz Północ pod inwestycje udostępnionych zostanie 14 ha gruntów. Mogą tutaj powstać nowe miejsca pracy. Zainteresowanie tym terenem jest bardzo duże, jednak na dziś za wcześnie mówić o konkretnych.

P.O.: Jak gmina zamierza sobie poradzić z bezrobociem?

W.G.: Problem bezrobocia jest złożony i nie zależy tylko od gminy. To jest wypadkowa rozwoju gospodarczego regionu, atrakcyjności ofert inwestycyjnych, położenia geograficznego, układu komunikacyjnego i całej infrastruktury oraz potencjału ludzkiego. Gmina może uzbroić teren i przeznaczyć go pod działalność komercyjną. Budując kolektory kanalizacji fekalnej i deszczowej, zmieniając plany zagospodarowania stwarzamy możliwości inwestowania. Gmina może zorganizować promocję walorów naszego miasta, docierać do potencjalnych inwestorów, organizować spotkania, uczestniczyć w targach i to jest robione permanentnie, czego efektem są firmy, które zdecydowały się tutaj zaistnieć. Jesteśmy, jako gmina, posiadaczami ok. 40 proc. akcji Olkuskiej Agencji Rozwoju S.A., która wyspecjalizowała się w poszukiwaniu strategicznych inwestorów i odnosi poważne sukcesy, ale to nie wystarczy. Koniecznym jest zaangażowanie się Starostwa, do którego zadań własnych należy zwalczanie bezrobocia i tutaj liczymy na współpracę i operatywność Starosty. Wielką nadzieję budzi postawa marszałka województwa - Pana Marka Nawary, który wyróżnił samorząd i pręźnie przystąpił do opracowania strategii dla Małopolski, w której „Olkusz jest perłą w koronie”.

P.O.: Czy jest możliwe, że Olkusz doczeka się krytej pływalni?

W.G.: Wszystko jest możliwe, jednak trudno określić ramy czasowe. Na razie mamy pilniejsze wydatki.

P.O.: Kwestia polityczna. Jest Pan reprezentantem Samorządu 2000. Czy jesteście ugrupowaniem prawicowym?

W.G.: Tak, Samorząd 2000 jest ugrupowaniem prawicowym, to zresztą widać po tworzonej przez nas koalicji w gminie Olkusz. Większość naszych radnych jest członkami partii tworzących AWS, inni się jeszcze nie zdecydowali. W Olkuszu rozważamy możliwość utworzenia wspólnego klubu z AWS, który będzie miał bezwzględną większość w Radzie Miejskiej.



Czy doczekamy się w Olkuszu hipermarketu?

Jak wieść niesie

Ostatnio pojawiły się w mieście plotki, jakoby duży teren nieużytków wokół hali sportowej został już sprzedany przez władze miejskie jednemu z koncernów budujących w całym kraju hipermarkety. Jak dowiedzieliśmy się w Urzędzie Miasta i Gminy, nie jest to prawdą.

Już od dawna, ten ogromny teren był obiektem zainteresowania wielu różnych firm, ale jednocześnie plany jego przeznaczenia budziły kontrowersje. Od kilku lat trwają prace nad przyjęciem planu zagospodarowania tego terenu. Nie wiadomo, czy plan będzie przyjęty już w tym roku. W związku z koniecznością uzgadniania szczegółów planu z właścicielami i mieszkańcami trwa obecnie cały proces legislacyjny. Ostatnio zakończyło się kilka spraw przed Naczelnym Sądem Administracyjnym - z korzyścią dla miasta. Procedury prawne są jednak tak długotrwałe, że nie jest pewne, czy cała sprawa zostanie sfinalizowana w tym roku.

Jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie, teren ten cieszy się ogromnym zainteresowaniem wielu firm. Ale nie wiadomo jak na ewentualne oferty zareagują władze miasta i społeczeństwo.

A co Państwo sądzą o pomysle powstania w Olkuszu hipermarketu? Czy coś takiego jest w naszym mieście potrzebne? Czy jego powstanie stworzy nowe miejsca pracy, czy wręcz stworzy możliwości do zwalniania sprzedawców z pracy? Czy taki sklep spowoduje upadek drobniejszego handlu, czy może dzięki niemu ma szansę rozwinięcie się nowej sfery usług?

Czekamy na listy z Państwa opiniami. Chcąc nie chcąc, za jakiś czas olkuskie władze staną przed tym problemem.

/km/

KLUCZE

KING SIZE dla każdego!

Niczym w komedii Juliusza Machulskiego, królewski rozmiar przydałby się również temu, zaparkowanemu na kluczewskim osiedlu, melexowi. Ten malutki pojazd należy do konserwatorów tutejszej administracji, a przez dowcipniaków bywa nazywany „papa mobile”.

250

(rav)



OLKUSZ

Harcerze o historii

Dnia 22 marca 99 roku w „olkuskiej batorówce” odbyło się kolejne spotkanie Harcerskiej Komisji Historycznej działającej przy Hufcu ZHP w Olkuszu.

Komisja ta została powołana z inicjatywy druha phm. Czesława Strasia, a swoją działalność rozpoczęła w ubiegłym roku. Zasadniczym jej celem jest nie tylko opracowanie, ale i opublikowanie dziejów harcerstwa na ziemi olkuskiej, a także biografii znanych harcerskich działaczy (nie tylko regionalnych). W pracach komisji biorą udział druhowie: Czesław Straś, Eugeniusz Foryś, Barbara Cebo, Tadeusz Taborek, Zdzisław Filipiński, Mieczysław Karwiński, Agnieszka Lis, Marta Płowiec, Katarzyna Biały. W ostatnim spotkaniu wzięli udział druhowie: Kazimierz Kalaga z Dąbrowy Górniczej i Janina Morawska. Druh Kalaga przedstawił zebranym projekt swojej pracy, która poświęcona jest biografii druha Franciszka Morawskiego - jednego z uczestników walk o wolność Lwowa. Jak się dowiedzieliśmy, praca ta ma się ukazać drukiem najpóźniej z końcem tego roku.

Następne spotkanie odbędzie się w dzień św. Jerzego, patrona wszystkich harcerzy, czyli 23.IV.99 o godz. 16.00 w kościelnej świetlicy przy Kościele św. Andrzeja, a poświęcona będzie m.in. Antoniemu Wiatrowskiemu. Natomiast o godz. 17.00 odprawiona zostanie msza święta w intencji wszystkich olkuskich instruktorów, którzy odeszli na wieczną wartę.

Wszystkich tych, którzy chcieliby włączyć się w pracę komisji lub mogą nam w jakikolwiek sposób pomóc w zgromadzeniu materiałów, serdecznie zapraszamy.

Agnieszka Lis.



OKNA Z ALUMINIUM I PCV PANORAMA 1000

Chrzanów, ul. Trzebińska 78, tel. (032) 623-46-73

Wymiar zewnętrzny szer x wys	Cena z VAT	Wymiar zewnętrzny szer x wys	Cena z VAT
565x535	180	1165x1435	415
865x535	213	1165x1435	592
1165x535	245	1465x1435	640
1465x535	300	1765x1435	732
565x835	212	2065x1435	785
865x835	245	565x1635	339
1165x835	285	865x1635	368
1465x835	335	865x1635	395
565x1135	285	1165x1635	517
865x1135	295	1165x1635	642
865x1135	330	1465x1635	695
1165x1135	398	1765x1635	790
1165x1135	534	2065x1635	845
1465x1135	570	865x2095	475
1765x1135	665	865x2195	499
2065x1135	710	865x2295	515
565x1435	315	865x2445	535
865x1435	335	865x2495	542
865x1435	365		

ZAPRASZAMY

Policzek dla demokracji?

Z zastępcą burmistrza miasta Sławkowa, mgr. inż. Zbigniewem Tarmasem rozmawia Joanna Grabowska.

P.O.: Od jakiego czasu sprawuje Pan urząd wice burmistrza?

Zbigniew Tarmas: Od grudnia ubiegłego roku.

P.O.: Ilu członków liczy Rada Miasta?

Z.T.: Mamy 18 radnych, w tym pięciu członków w Zarządzie Miasta.

P.O.: Jak wygląda Wasz tegoroczny budżet?

Z.T.: Mamy niewielkie ograniczenia w stosunku do ubiegłego roku. Dotyczą one pewnych perturbacji związanych z przejściem miasta ze Śląska do Małopolski.

P.O.: Na co przeznaczyci państwo najwięcej pieniędzy?

Z.T.: Na pewno na zamknięcie ubiegłorocznych inwestycji, to znaczy na ukończenie kanalizacji w mieście i oddanie nowej sali gimnastycznej, która jest naszej młodzieży bardzo potrzebna. Trwa także budowa nowego segmentu, niejako samodzielnego budynku, w którym ma się mieścić gimnazjum.

P.O.: Uprzedził pan moje pytanie o to, na jakim etapie są przygotowania miasta do reformy edukacji.

Z.T.: Myślę, że w ciągu dwóch lat nowy obiekt gimnazjum zostanie oddany. W chwili obecnej istnieje część budynku Szkoły Podstawowej, w której od września będzie funkcjonowało gimnazjum. Z pewnością od przyszłego roku nasi gimnazjaliści przeniosą się do zupełnie osobnego skrzydła.

P.O.: Czy Rada Miasta planuje jakieś szczególne inwestycje na terenie gminy?

Z.T.: Oczywiście plany są. Istnieje ciekawa propozycja związana z wykorzystaniem starych nasypów pozostałych po kolejce wąskotorowej, na których planuje się zrobienie atrakcyjnych ścieżek rowerowych. W zeszłym roku oddaliśmy do użytku nową remizę. Była to poważna inwestycja i dość duży wysiłek finansowy dla miasta, ale cieszymy się, że udało nam się ją ukończyć i że służy mieszkańcom.

Jest jeszcze wiele innych pomysłów. Szansę rozwoju gminy widzimy w usprawnieniu i rozbudowie starych terminali przeładunkowych, które są na stacji. Kiedyś były one używane, do przeładunku rudy dla Huty Katowice. Jeśli gospodarka roz-

winie się w tym kierunku będzie to dla nas ogromna szansa.

Miasto rozwija się szybko. Współpracujemy na płaszczyźnie kulturalnej z dwoma miastami: czeskim - Slavkov - Brna i słowackim Namestowem - pięknie położonym, nad ogromnym sztucznym zalewem. Mam nadzieję, że nasze wzajemne kontakty się rozwiną.

P.O.: Po tegorocznym podziale administracyjnym kraju Sławków należy do województwa Małopolskiego. Wiem, że na terenie miasta prężnie działa Stowarzyszenie do Walki o Przynależność do Śląska...

Z.T.: Tak, owszem. Przy Radzie powstała nawet Komisja doraźna, która spotyka się co tydzień. Więc niejako te dwa organy: jeden społeczny, a drugi oficjalny, współpracują ściśle ze sobą. Stowarzyszenie liczy ok. 600 członków. Sam również do niego należę. Działa ono na własną rękę, prowadząc bardzo bogatą korespondencję w temacie ewentualnego powrotu do Śląska. Komisja doraźna natomiast jest bardziej nastawiona na oficjalne działanie. Opracowała ona już jeden wniosek w oparciu o propozycje premiera Tomaszewskiego. Lecz dopiero gdy wyjdą oficjalne rozporządzenia na temat niezbędnych zmian będziemy musieli jeszcze raz przelać ów wniosek na papier i przedstawić go oficjalnie. Ale jak wiadomo brak jest przepisów na ten temat.

P.O.: Jako członek Stowarzyszenia uważa Pan, że miasto bardziej zyska gdy wróci do Śląska?

Z.T.: Jako burmistrz, członek Stowarzyszenia, czy jako zwykły, szary obywatel podzielam zdanie 99,3 % mieszkańców gminy. Przeprowadziliśmy referendum, na którym frekwencja wyniosła 80 %, a za pozostaniem w Małopolsce opowiedziało się tylko 28 osób. To mówi samo za siebie. Najważniejszą argumentacją są więzi gospodarcze, kulturalne i rodzinne, które są niezwykle silne. Przeprowadziliśmy nawet ankietę wśród naszych mieszkańców, z której jednoznacznie wynika, że jeżeli chodzi o pracę, komunikację, lecznictwo i inne podstawowe gałęzie społeczne sympatia ludzi jest w kierunku Śląska. Uważam, że istnieją realne szanse, żeby nasz cel osiągnąć. Mamy niemal 100 % poparcie. Nawet władze Małopolski nie robią jakichś szczególnych trudności. Uważam, że byłby to policzek dla demokracji, gdybyśmy nie zostali wysłuchani.

P.O.: Dziękuję za rozmowę.

KLUCZE

FAJKA

2400

Fajka, będąca kiedyś symbolem elitarności, pojawiała się w ustach polityków, intelektualistów, wojskowych i marynarzy. Mężczyzn, którzy ją palą, uważa się za oryginalnych i trochę tajemniczych dżentelmenów. Choć palenie fajki nie jest obojętne dla zdrowia, na ogół uważane jest za przyjemność mniej szkodliwą niż palenie papierosów. Przy tym fajka kojarzy się z elegancją. Motto fajczarzy brzmi: Mniej szkodzi!

Fajkę rzadziej się pali. Po każdorazowym wypaleniu musi ona „odpocząć” co najmniej sześć godzin i co najważniejsze fajkę się nie zaciąga. Dodatkowo do fajek są zakładane filtry z węgla aktywowanego, które powinno się wymieniać po każdym paleniu. - mówi Robert Filus, mieszkaniec Klucza, który jednak więcej czasu spędza w Kalwarii Zebrzydowskiej, gdzie uczy się w technikum wieczorowym i pracuje w stolarskim fachu.

Robert pali fajkę od niedawna. Po raz pierwszy „poczęstowała” go nią przyjaciółka, która z kolei podkra- dła fajkę starszej siostrze.

Palenie fajki, podobnie jak palenie cygar nie jest już domeną mężczyzn. Zwłaszcza, że jedno z zawodów w paleniu fajki na czas, jakie co roku urządza się w Polsce, wygrała kobieta. Mistrzyni fajki paliła ją przez dwie i pół godziny!

Każdy palacz fajki wyposażony jest w niezbędny, czyli ubijacz tytoniu, do którego dołączona jest iglica (do udrażniania szyjki fajkowej) oraz tyżeczka lub nożyk, służący do oskrobywania główki fajki po wypaleniu tytoniu. Do czyszczenia przewodu dymowego używa się wyciorów. Są to druciki oplecione bawełną lub włóknem sztucznym.

Do odpalania używa się przeważnie zapalek, chyba że ktoś zaopatrzy się w specjalną zapalniczkę, posiadającą wylot płomienia z boku.

Ceny dobrych polskich fajek zaczynają się od kilkudziesięciu złotych. Za zagraniczne - włoskie, niemieckie, angielskie - trzeba zapłacić drożej, nawet kilkaset złotych.

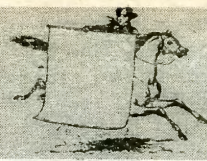
Obycie z fajką zajmuje dużo czasu - mówi Robert - Początkowo trudno nauczyć się ją palić. Trzeba tak podtrzymać żar, aby fajka nie zgasa.

Zanim jednak będziemy mogli przez godzinę albo i więcej rozkoszować się smakiem tytoniu musimy fajkę „opalić” czyli przygotować ją do właściwego palenia. Oznacza to, że początkowo nabijamy tylko jedną trzecią fajki. Po kilku takich próbach napelniamy ją do połowy i znów wypalamy kilka razy, pamiętając o kilkugodzinnym „odpoczynku”. Dopiero wówczas można przystąpić do palenia fajki nabitej już do pełna. Niewątpliwie jest to przyjemność zarezerwowana dla nielicznych. Na pewno nie sięgnie po fajkę nerwowy palacz, który na prędkę „sztacha” się papierosem w oczekiwaniu na autobus. Fajka wymaga czasu, wygody i jest przyjemnym zakończeniem obfitego i smacznego posiłku - przed czy po drinku, to już rzecz gustu.

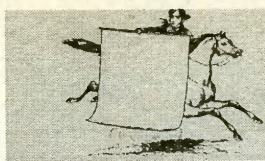
Rafał Jaworski

Od redakcji:

UWAGA! Palenie, albo zdrowie, wybór należy do ciebie. Minister Zdrowia i Opieki Społecznej.



Robert Filus i fajka



KLUCZE

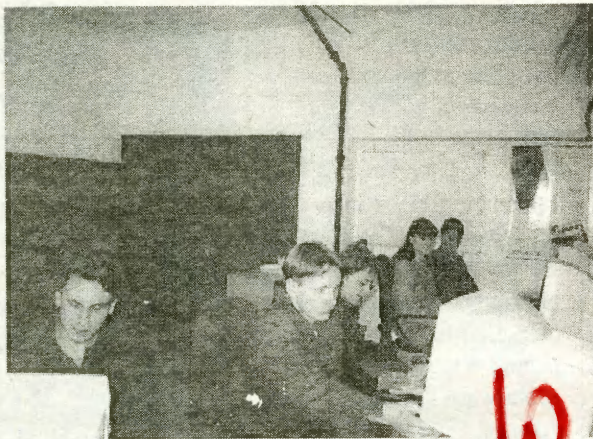
POLICEALNA DLA DOROSŁYCH

Trzy kierunki, dwie pracownie, czternastu nauczycieli, 76 słuchaczy i 50 absolwentów.

Kariera kluczewskiego, Społecznego Policealnego Studium Biznesu rozpoczęła się we wrześniu 1996 r. utworzeniem dwuletniej, zaocznej szkoły policealnej dla dorosłych, w zawodzie technik ekonomista, specjalność: finanse i rachunkowość.

W lutym 1997 r. utworzono kierunek: technik prac biurowych, a w trzy miesiące później studium uzyskuje uprawnienia szkoły publicznej, natomiast w roku szkolnym 1998/99 uruchomiono trzeci kierunek kształcenia: technik administracji.

Pierwsi absolwenci o specjalności finanse i rachunkowość, w liczbie 39 opuścili szkołę z tytułem technika ekonomisty w czerwcu 1998 r., natomiast 11 absolwentów z tytułem technika prac biurowych pożegnało studium w lutym br.



10

Dyrektor SPSB - Iwona Walnik, powiedziała Przeglądowi Olkuskemu, że 12 nauczycieli przedmiotów zawodowych i 2 uczących języków obcych, wywodzi się z olkuskich szkół średnich, natomiast w gronie absolwentów, jak i aktualnych 76 słuchaczy dominuje młodzież z gm. Klucz i Olkusz, ale są też nieliczni przedstawiciele Wolbromia, Żarnowca, Trzyciąża i Dąbrowy Górniczej.

Studium dorobiło się dwóch własnych pracowni: komputerowej i techniki biurowej, a pozostałe zajęcia odbywają się w salach i pracowniach udostępnionych przez kluczewską Szkołę Podstawową.

inf. i foto: (bh)

OKIEM SATYRYKA



Z grubej rury

O co biega?

4860

Czasami wydaje mi się, że zwariowałem. Dałbym sobie na przykład głowę uciąć, że następny wiek i tysiąclecie zacznie się dopiero 1 stycznia 2001 roku, a tymczasem wszem i wobec głosi się, że ten znamieny fakt nastąpi 1 stycznia 2000 roku. Mówią więc, że w tym roku było ostatnie rozdanie Oskarów w tym tysiącleciu, że w ten weekend trzeba się będzie starać o dziecko, bo wtedy urodzi się 1 stycznia już „nowego” tysiąclecia, gdzieś tam wiszą zegary odliczające dni, które czekają nas do nowego wieku. A przecież zasad liczenia, kiedy kończy się stulecie uczą w V klasie podstawówki. To sobie można policzyć nawet na paluszkach, no liczymy, jeden, dwa, trzy, ... dziesięć, dziesięć. I co? Czy dziesiąty paluszek, dobieraliśmy już z „trzeciej rączki”? Nie! Wypada więc dać pałę połowie świata... Ale czy ktoś się w tej naszej rzeczywistości przejmując tym, że wychodzi na kretyna?

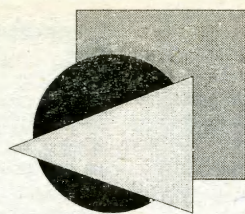
Inna sprawa, trochę z kuchni dziennikarskiej. Ponoć sporo osób było zachwycanych wywiadem z burmistrzem Wolbromia Jerzym Górnickim, który w rozmowie z dziennikarzami „Przeglądu Olkuskiego” nie „oblekał w bawełnę” i „walił - nomen omen! - z grubej rury”. Jak to się stało - pytano - że on mógł tak ciekawie mówić, a inni samorządowcy nudniejsi są od przemówień Gomułki. Co tam Gomułka, któremu zdarzało się wyjechać z „moralnością alfonsa” (o Szpotańskim). Nasi burmistrzowie, wójtowie czy inni radni w większości mówią językiem do tego stopnia pozbawionym emocji, że mogliby iść w zawody w usypianiu krnąbrnych bachorów. Wszyscy ino nie Górnicki - pomyślałby kto. Prawda jest jeszcze inna. Jak się od kolegów dowiedziałem, wywiad nie był autoryzowany. Przysłowie mówi, że „w tym całym jest ambaras żeby dwoje chciało na raz” - burmistrz Górnicki chciał wywiad autoryzować, ale nie wiedział, że trzeba o tym powiadomić dziennikarzy, bo dotąd sami przynosili mu wywiady do poprawki. Zgodnie z prawem prasowym, jeśli ktoś nie wyrazi chęci autoryzacji swych wypowiedzi, dziennikarz nie jest zobowiązany sam się o to dopraszać. Polska jest jednym z nielicznych państw świata (może oprócz jakichś Libii czy Chin), gdzie jest taki głupi przepis z tą autoryzacją. W końcu jak ktoś coś mówi, to powinien się liczyć ze słowami. Burmistrzowi Górnickiemu trzeba przyznać, że i tak nie miał większych zastrzeżeń do tego co powiedział, (chciał poprawić tylko jakieś szczegóły). Poza tym znany jest z ciętości wypowiedzi Gorzej z innymi. Każdy, kto parł się dziennikarstwem, wie co to za cholera ta autoryzacja. Wypytasz tu gościa o jakieś ciekawe sprawy, przyciśniesz do muru, a potem on jednym ruchem flamastra wywali z tekstu chwilę swej słabości, dopisze błyskotliwą ripostę, przy której twoja, wydawałoby się mistrzowska aluzja, śmiesz jak dowcipy Karola Strassburgera z „Familiady”. I spróbuj się nie zgodzić z tą jego sugestią, spróbuj walczyć o jakieś zdanie - powie ci wtedy - „tu już była dziennikarka z Dziennika Zachodniego, czy Echa Klucz i nie miałem z nią takich problemów”. Tak samo, jak nie każdy żołnierz nosi w torbie wazelinę. I to tyle w tej sprawie.

Na lokalnym rynku wydawniczym co rusz pojawiają się nowe tytuły prasowe. Właśnie wyczytałem, że własną gazetę (miesięcznik) sprawił sobie samorząd Boleśławia. Życzę powodzenia, nie wróżę jednak sukcesu. To już nie są czasy dla gazet samorządowych. Myśmy to też przerabiali i sobie nie chwalimy, bo choć nie zajmowaliśmy się apologią kolejnych Zarządów ludzie nam niezbyt wierzyli. Jak tak zresztą przeglądam gazety samorządowe, to - co mnie niestety nie dziwi - nie spotykam w nich niczego takiego, co mogłoby zniszczyć obraz cudownych miast i gmin, rządzonych przez światłych włodarzy, którzy niech nam żyją i królują - da Bóg - całe życie (gromkie brawa!). Dużo mówią zdjęcia. Tu ktoś otwiera, tam coś przecina, ówdzie z kimś się wita - i traf chce, że to wciąż ta sama osoba, nie uwierzycie kto? - akurat wójt, czy burmistrz. Mam zasadę, że nie wierzę gazetce, w której jest więcej niż jedno, góra dwa zdjęcia kogoś z Zarządu. Jedno - rozumiem, mogło się znaleźć przez przypadek, dwa - nie było rady, dziura na szpalcie, trzeba było coś wsadzić. Jednak więcej niż dwa, to już raczej celowa propaganda. Jeszcze inna sprawa, gdy jakaś gazeta kogoś sobie upatrzy. Taka np. Gazeta Krakowska, co otworzę, to widzę kogoś ze Starostwa Powiatowego, jak nie starosta Janusz Bargiel, to znowu kierownik wydziału promocji i rozwoju Marek Dąbek. Rozumiabym, gdyby teksty i zdjęcia robiła kobieta (postawni, twardzi faceci, mogą się podobać płci „słabej inaczey”), ale z reguły piszą i robią te zdjęcia redaktorzy GK. Jak mówi młodzież - zastrzelcie, ale nie kumam o co biega?

Rozbawił mnie za to tekst z PO (z 1 kwietnia) o olkuskim szpitalu, z którego dowiedziałem się, że nasi lekarze nie strajkowali, bo czuli się „związani składaną przez nich przysięgą Hipokratesa”. Proszę bardzo, w całej Polsce o niej zapomnieli, a u nas pamiętali! Szkoda, że autor nie pogadał z lekarzami, a wyłącznie z Panią Dyrektorem. Znajomy lekarz bardzo się zdziwił czytając w tymże artykule, że w zeszłym roku płaca jego i kolegów „wzrosła o 15 proc”. Jakoś, choroba, tego wzrostu nie zauważył... A może to taki żarcik prima aprilisowy?

Ktoś mi zarzucił, że czasami wieje z moich tekstów nudą. Kochani, staram się jak mogę, ale - jasny gwint - nie wychodzi! A poza tym nawet sam cesarz felietonu, Stasio Tym, też czasami nudzi. Gdzie mi tam jednak do takich nudziarzy, jak np. p. Agnieszka Kuś, z której polemiki (z Grzegorzem Latosem) w poprzednim PO wiał huragan nudy, który powaliłby dorodną jurajską sosnę, gdyby ta umiała czytać. Ja padłem gdzieś w połowie tekstu. Jeśli ktoś doczytał do końca, to powinien się zastanowić, czy aby nie cierpi na psychiczny masochizm...

/Zgryzio/



Fotografia & Reklama

Sigma

"Agencja rośnie szybciej, jeżeli bardziej koncentruje się na rozwoju klienta niż na swoim własnym. I taka jest też filozofia działacza firmy"

Harry Mc Cann

Klient jest podstawą egzystencji firmy.

Dlatego, przede wszystkim pragniemy, aby działania naszej firmy przyniosły jak największe **zadowolenie** Klientów ze świadczonych przez nas usług. Dążymy do tego przez stworzenie systemu, stanowiącego o jakości prowadzonej przez nas działalności - począwszy od wstępnego szkicu po gotowy produkt. Efektem tej metody pracy jest **oszczędność** czasu, pieniędzy a zatem rozwiązanie przynoszące Klientowi korzyść.

Agencja Fotograficzna "Sigma" powstała w Olkuszu w roku 1992. Obszarem działania jest fotografia i reklama. Wykonujemy zdjęcia wyrobów, linii produkcyjnych, architektury, krajobrazu, mody. W zależności od rodzaju i skali przedsięwzięcia używamy własnego studia, pracujemy u Klienta lub współpracujemy z innymi studiami i specjalistycznymi agencjami.

Wykonujemy reklamy czarno-białe i kolorowe, ulotki, foldery, katalogi, plakaty, kalendarze, druki firmowe, plansze reklamowe i inne formy wizualne.

Nie obca jest nam reklama prasowa, radiowa i telewizyjna.

W roku 1994 zajęliśmy **I miejsce** w ogólnopolskim rankingu reklam kwartalnika "Marketing-Mix" za reklamę w "Ilustrowanym Magazynie Przyjaciółki". Wśród naszych klientów są: EMALIA S.A. Olkusz, Huta Szkła Zawiercie, Fabryka Porcelitu Tułowice, FERRO Kraków, Imperial Olkusz, Metalbox Olkusz, Związek Gmin Jurajskich; agencje: Wizual Katowice, GM Katowice, Bakcył Kraków, Performance B.Biała, Spektrum Kraków, Foto Model Studio Kraków, GOBI Kraków.

Naszą dewizą jest dbałość o Klienta, dlatego bez obawy mogą nam Państwo powierzyć przygotowanie i realizację promocji swojej firmy.



Agencja Fotograficzna
"Sigma" sc
32-300 Olkusz
ul. Partyzantów 8
(teren "EMALIA" SA)

tel. (0-32) 641 52 83
kom. (0-604) 333 428

wprost

gazeta

POLITYKA

RZECZPOSPOLITA

DZIENNIK POLSKI

DAM PRACĘ

- Szansa dla puszystych - tel. 0603207200, 6165816 18
- Atrakcyjna praca w usługach finansowych. Także dla agentów ubezpieczeniowych. tel. 6413796 od 8.00-9.00 14
- Powszechne Towarzystwo Ubezpieczeniowe "Energo-Asekuracja" S.A. Filia w Olskuszu, ul. K.K. Wielkiego 29 organizuje kurs agenta ubezpieczeniowego. Po jego ukończeniu zapewniamy pracę. Bliższe informacje pod nr tel. 6412-365 w.46 lub 6413-229 w.46 15
- Zatrudnię operatora koparko-ladowarki, tel. 6430872 wew. 32 15
- CHIAŁUPNICZKO! Informacje gratis! Listy: Firma Reklamowo-Informacyjna "REKIN", ul. Wyzwolenia 13, 32-340 Wolbrom 18
- Poprowadzę sprawy B.H.P., posiadam uprawnienia do prowadzenia szkoleń, tel. 7548115 16

SZUKAM PRACY

Te ogłoszenia są GRATIS!

- Mercedes Sprinter - ład 2t. kraj i zagranicą. Oczekuję propozycji, tel. 0604 254 374 lub 032 643 42 19 do 24
- Inżynier budowlany, AutoCad, arkusz kalkulacyjny, witraże, ślusarka, współpraca - 0602 894 190 24
- Absolwentka Studium Języków Obcych i Administracji, dyspozycyjna czasowo z biegłą znajomością jęz. niemieckiego. Obsługa komputera, podstawy rachunkowości. Poszukuję pracy na terenie Olskusa, okolic. Tel. /032/ 644-23-80 18
- Dwie rencistki III gr. /czasowe/ poszukują jakiegokolwiek pracy /032/ 641-22-06 20
- Emeryt 1.45, prawo jazdy + operator ŁK1 szuka pracy ale nie w charakterze akwizytora, tel. 641-15-36 15
- Jestem solidna i energiczna. Mam doświadczenie (obsługa w kasie, przy komputerze, prawo jazdy). Zaangażuję się do pracy w godzinach od 7.00-15.00 lub wcześniej. Tel. 6433718 15
- Pielnie poszukuję dowolnej pracy, może być chałupnictwo, ukończony kurs spawacza gaz. + CO₂, paszport, 28 lat, dyspozycyjny. Olskus, Sikorka 57 st 17
- Dyspozycyjny, telefon, transit 1,1t szuka pracy na stałe lub dorywczo, tel. 0602 736 686 15

AUTO - MOTO

- Do sprzedaży przyczepa dwuosiowa typu Niewiadów (nadająca się do sprzedaży obwoźnej artykułów spożywczych, tel. 643 08 72 wew. 32 15
- Sprzedam Wartburga 87r, tel. 754 68 47 15
- Sprzedam Samarę 1991r, tel. 6428597, 6433532 15

USŁUGI

- SUPER OFERTA, PZU - AC, OC, NW Pakietowo. Wszystkie nowe samochody DAEWOO. Tel. 641-15-82, 0-602734139, 0-602261819. Olskus, ul. Spółdzielcza 2. DAEWOO 15
- Przeróbki pierzyn na koldry, pranie pierz, gremplowanie wełny. Transport gratis!!! 6422010 17
- ANGIELSKI - przygotowanie do matury, konwersacje, Business English. Tel. 6432492 15
- Piec węglowy CO z obiegiem labiryntowym ocieplane oraz gołe, Osiek 34, tel. 032 6427397 26
- "DARGIPS" - SUCHA AKUSTYCZNA BUDOWA - adaptacja poddaszy, ścianki działowe, sufity podwieszane, wymiana okien, boazerie i podłogi panelowe, gładź gipsowa, suche tynki, tel. (032) 643-01-82, (0601) 878671 17
- "AR"-RENTONTY BIEŻĄCE, KAPITAŁNE: Kafelkowanie - schody, łazienki, tarasy, elewacje i ogrodzenia, suche tynki, gładź, panele ściennie, podłogowe, malowanie, tapetowanie, docieplanie budynków, siding, tynki akrylowe, tel. (032) 7546654 17
- TRALKI BETONOWE zbrojone (balkony, tarasy,

- ogrodzenia) - tel. 6433383 20
- A.G.D. pralki, lodówki naprawa Olskus, ul. Leg. Polskich 46/16, tel. 643 28 68 20
- "RENAULT" - sklep z częściami zamiennymi, Olskus, ul. K.K. Wielkiego (na przeciwko byłej Stylowej), tel. 641-37-45, 0-601 892 506 30
- TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO
- Krystyna Adamus „LINGUA” ul. K. K. W. 43 (obok sądu), tel. 6431931, 643 41 50 45
- JĘZYK NIEMIECKI - TŁUMACZENIA TEL: 643-41-50, 643-19-31
- Sklep oferuje w sprzedaży korek ścienny i podłogowy, tynk japoński. Schody, parapety z granitu i marmuru (wymary w/g zamówienia) Olskus, ul. Szpitalna 44 15
- Videorejestacja, kamera cyfrowa DV, cyfrowa edycja D.V. Master, cyfrowe foto, tel. 0601 526 635 17
- Obsługa uroczystości rodzinnych w domu Klienta - imieniny, urodziny, jubileusze, tel. 29-31-147 16
- Usługi informatyczne: przepisywanie tekstów, wizytówki, dyplomy, zaproszenia, nauka programów, tel. 643-32-69 15
- Kredyty gotówkowe "Prosper-Banku", Olskus, ul. Rzemieślnicza 2, tel. 0603 302 753 19
- PROFESJONALNE USŁUGI PARKIECIARSKIE. Cyklinowanie, polerowanie bezpyłowe. Tel. 032 643 05 78, 0604 436 184 st
- Videofilmowanie - Śluby, Wesela, inne zlecenia - 0604 579 106 16
- Kompleksowe sprzątanie mieszkań, biur, czyszczenie wykładzin, dywanów i tapicerki samochodowej, tel. 6422216 21
- "CEKAZ" wykonuje ogrodzenia, bramy, balustrady, wiaty, konstrukcje reklamowe i inne ślusarsko-tokarskie. Wierchowisko 155A lub Olskus, Al. 1000-lecia 9/13, tel. 643 35 08- 29
- Salon fryzjerski Marzena Loch - Olskus, Kościuszki 14, zaprasza od 900 do 1700, sobota 800-1300, tel. 641 37 27 17
- Telefony GSM, DCS promocyjna sprzedaż u klienta - również bezabonamentowe, tel. 0 603 189 357 15
- Zakład tynkarski wykonuje tynki zewnętrzne, wewnętrzne, wylewki, obsadzanie okien, drzwi, parapetów. Stefan Szymański 32-312 Jarosławiec, ul. Leśna 38/7 17
- TAPICER - Renowacja mebli tapicerowanych, Olskus, ul. Rzemieślnicza 10. Tel. 643-22-64, tel. dom. 643-42-82 22
- Gładź gipsowa, malowanie, regipsy, sufity, ścianki, poddasza, zabudowy - solidnie, tel. 0603 167618 16
- PIANINA, akordeony, fortepiany - naprawa, strojenie, renowacja, wycena, tel. 643 28 87. 16
- Montaż - Remonty, okna, drzwi (PCV, drewno), panele, tynki, suche tynki, sufity, ściany działowe, kuchnie, łazienki, filizy, hydraulika, malowanie i inne... Tel. (012) 283-52-20, (032) 641-26-33 18
- DEKOR - remonty mieszkań, biur, sklepów: kafelkowanie, gładzie gipsowe, sufity napinane systemem DPS, panele ściennie i podłogowe. Faktury VAT - tel. 641 31 70 st
- Solarium "Jordan" zaprasza, Olskus ul. Szpitalna 44 tel. 643-08-72 w.37. Ceny promocyjne. Do nabycia karty. 15
- Korepetycje - matematyka, fizyka tel. 7547227 po 16.00 st
- Komputerowe przepisywanie tekstu, skanowanie, laserowy wydruk. Tel. 644-71-22, 0604 256-663 25
- Przewozy ślubne białym Citroenem Xsara - tania, tel. (0604) 615 833 18
- Tłumacz przysięgły języka francuskiego mgr Jadwiga Młynarska, tel. 641 26 75, Olskus, Orzeszkowej 12/4 15
- "WOLF" - kompleksowa organizacja imprez okolicznościowych (wesela, rocznice) 0-501 461 237 16
- "WOLF" - kompleksowe czynności porządkowe w biurze, domu, ogrodzie, zakładzie tel. (0-32) 643-05-34, 0-501 461 237 16

KUPIĘ - SPRZEDAM

- Kupię amplituner RDS, tel. 0501 937447 do

- Sprzedam używaną, sprawną zmywarę kuchenną SIMENS LADY 750. Wersja do zabudowy, szer. 60 cm, tel. 0602 696 382 do
- Sprzedam sztuczną krtka (aparatus do mówienia niemieckiego) Gorenica Chrzanowska 28 18
- Sprzedam stęple budowlane dł. 3,2 m, 500 szt, tel. 641 32 99 lub 643 26 39 wieczorem. 15
- Sprzedam stęple - żerdzie budowlane. Tania sprzedam 3 szafki, tel. 6431969 15
- Sprzedam drukarkę HP690C na gwarancji. 550 zł. Tel. 643-42-29 15
- Zestaw TAK TAK z telefonem SIMENS S6 Power sprzedam, 0602 896 502 15
- Sprzedam tania komplet wypoczynkowy 6432323 po 18.00 15
- Sprzedaję kurcząta odchowane 5-krotnie szczepione. Sprzedam wylęgarnię drobiu. Olskus, ul. Wiejska 71, tel. 6433-273 17
- OKAZJA: sprzedaż betoniarek 100l - cena 1000 zł, 150l-1300zł, 200l-1400zł, oraz innych maszyn rolniczych. Możliwość transportu do klienta. Nr tel. 090 561 770 17
- Herbalife - produkty, tel. 6165816, 0603 207 200 18
- Pakamerę budowlaną sprzedam. Tel. 6434481 15

"FILAR" S.A.
Filary KORPORACJA UBEZPIECZENIOWA

Proponuje ubezpieczenia i likwidację szkód

- OC, AC komunikacyjne
- Mieszkaniowe (dla członków SM składka miesięczna)
- NW indywidualne i grupowe
- Odpowiedzialności Cywilnej

Biuro Terenowe w Olskuszu
ul. Polna 6, tel. 754 58 06 lub 643 38 35

STEREG INNYCH UBEZPIECZEN

- ROWERY - osprzęt, serwis, raty, sprzęt sportowy. K.K. Wielkiego 27 (naprzeciw D.H. Skarbek), tel. 6413677 20

NIERUCHOMOŚCI

- CENTRUM NIERUCHOMOŚCI GROSS Rynek 20, tel. 643-37-17
- Lokal handlowy o powierzchni 100 m² w centrum Olskusa nadający się pod każdą działalność, wysoki standart - do wynajęcia, tel. 643-37-17
- Lokale handlowe o powierzchni 50m², 55 m², 70m² w okolicy rynku wynajmę, 17
- Mieszkanie 72 m² Osiedle Młodych-sprzedam
- Dom murowany na siedmio arowej działce do wykończenia sprzedam za 145 tys. w Olskuszu. TEL. 0501-171-150, 643-37-17.
- Lokal na działalność handlowo-biurową do wynajęcia "Stara poczta" tel. 6430872 wew. 32 15
- Młode małżeństwo poszukuje mieszkania do wynajęcia 1-2 pokojowego (chętnie piec), tel. 0-601-521-654 16

SERDECZNOŚCI

- ♥ Kocham Basię - Mariusz

RÓŻNE

- Matematyka - przygotowanie testów i egzaminów do szkół średnich, tel. 6431969 15
- Serdeczne podziękowania dla pana ordynatora, lekarzy oraz dla personelu Szpitala w Olskuszu za opiekę w ostatnich chwilach życia nad moim ojcem Edwardem Witczakiem składam wdzięczny syn Tomasz z rodziną. Za zorganizowanie pogrzebu podziękowania dla pana Kostulskiego.
- Kantor wymiany walut "SZACH" - zaprasza, ul. Szpitalna 44 (Stara Poczta) Konkurencyjne ceny. 22
- TURYSTYKA: BP. FOGG Olskus ul. K.K. Wielkiego 27, TEL: 6413870, 2931080
- WCZASY AUTOKAROWE: Grecja, Chorwacja, Hiszpania, Włochy od 800 zł
- WCZASY SAMOLOTOWE: Cypr, Egipt, Grecja, Chorwacja, Hiszpania, Tunezja od 1125
- DOJAZD WŁASNY: Chorwacja, Francja, Grecja,

- Hiszpania, Węgry, Włochy od 500 zł/apartament/PRZEJAZDY: Chorwacja, Grecja, Hiszpania, Niemcy, Włochy.
- Za długi żony nie odpowiadam - A. Mazur 15
- AIG-AMPLICO LIFE- Ubezpieczenia na życie (II i III filar) Otwarty Fundusz Emerytalny - Bogdan Wiśniewski, tel. 642-88-98 16
- Chcesz schudnąć bezpiecznie - skutecznie zadzwoni, tel. 7511915 18
- WYSTRÓJ WNĘTRZ KOŚCIOŁÓW NA OKOLICZNOŚCI ŚLUBU, KOMUNII. TEL. 032 641 13 23 15
- B.T. "UNITURS" OLSKUSZ, UL. SZPITALNA 44 TEL. 643-08-72 WEW. 34. PRZEJAZDY AUTOKAROWE - CAŁA EUROPA (WYJAZDY TAKŻE Z OLSKUSA). WCZASY, WYCIECZKI, KOLONIE W KRAJU I ZA GRANICĄ. DUŻY WYBÓR OFERT. ATRAKCYJNE CENY. 15
- (EGO) Otwarty Fundusz Emerytalny zarządzany przez PTE BIG B.G S.A., tel. (032) 6422190 17
- Aktywacje ERA GSM, Telefony - od 99zł. Tel. 0604 509 315 18
- Skarbek - Emerytura 0800 503503, pewność, bezpieczeństwo, dyskrekcja. Agent Leszek Karolczyk 0604 579 106 16

FOTO STUDIO
OLSKUSZ RYNEK 30
tel. 641 33 86

OFERUJEMY:

- odbitki amatorskie w 1 godzinę
- zdjęcia ślubne i okolicznościowe
- portrety
- zdj. legitymacyjne dyplomowe
- zdjęcia na porcelanie
- aparaty fotograficzne
- ramki, albumy, filmy

Stale rabaty dla stałych klientów

na cały asortyment!!!

USŁUGI
GEODEZYJNO-KARTOGRAFICZNE

Marta Zaręba
Uprawniony Geodeta

Świadczy usługi w zakresie:

- Sporządzanie mapek do notariusza i ksiąg wieczystych
- Sporządzanie mapek do celów budowlanych
- Pomiarów powykonawczych budynków i uzbrojenia terenu
- Wstępne projekty podziału nieruchomości oraz podziału nieruchomości

32-340 Wolbrom, ul. Mariacka (Plac PKS)
tel. 032 643-54-50, tel. kom. 0602 880-493

TERMOHIT
SYSTEMY GRZEWcze I KLIMATYZACYJNE

Olskus, ul. Powstańców Śl. 6
Tel. 641-36-05, tel./fax 641-37-05

Oferuje:

- Instalację pełnej klimatyzacji dla domów jednorodzinnych, biur i sklepów obejmującą -
- ogrzewanie, ochładzanie, nawilżanie i oczyszczanie przez elektrofiltr powietrza
- programowanie tygodniowe

Firma posiada wieloletnie doświadczenie w USA

APTEKA CZYNNA
CAŁĄ DOBĄ!

Olskus, ul. Sławkowska 5
tel. 032 643 10 51

PUSTAKI

19x19x39 / 9x19x39 wyrób posiada Certyfikat Bezpieczeństwa

1,44 zł 0,96 zł

cena brutto

ALFA - 24 x 24 x 49 - cena 2,99 zł
Płyta azurowa 40 x 60 - cena 6,50 zł

Usługi transportowo-dźwigowe

Bolesław (0-32) 6424-555

Z.H.U. "EKO" Olskus, ul. Zielona 1
tel. 032/ 643 15 26

Artykuły elektryczne i elektroinstalacyjne
Hurt i detal

Dystrybutor P.H.U. PROHAMET sp. z o.o.
Warszawa

Proponujemy korzystne warunki współpracy dla każdego klienta.

Godziny otwarcia:

pon. - pt. 8⁰⁰ - 17⁰⁰
sobota 8⁰⁰ - 14⁰⁰

Zapraszamy

GLINIANKI

Chłapów, Szostakowice, Stojanów, Kwieciowa, Zielona, Asiatów, Sienkiewiczów, PKM

OGÓLNOPOLSKI TURNIEJ WIEDZY O BEZPIECZEŃSTWIE RUCHU DROGOWEGO



Eliminacje powiatowe Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy o Bezpieczeństwie Ruchu Drogowego odbyły się 8 kwietnia, tradycyjnie już, w Szkole Podstawowej nr 5 im. Marcina Bylicy w Olkuszu.

Organizatorami byli: Kuratorium Oświaty w Olkuszu oraz Powiatowa Komenda Policji w Olkuszu. Nad sprawnym i bezpiecznym przebiegiem konkursu czuwali policjanci

z Wydziału Ruchu Drogowego olkuskiej komendy: Naczelnik Wydziału - komisarz Radosław Bąchór, aspirant Stanisław Marchewa, sierżant Zbigniew Witkowski i sierżant Piotr Piputa, a z ramienia władz oświatowych - wizytator, mgr Janina Jurek i dyrektor Szkoły Podstawowej nr 5 - mgr Teresa Giczel.

Turniej przeznaczony był dla uczniów szkół podstawowych z klas IV-VIII; warunkiem koniecznym uczestnictwa było posiadanie karty rowerowej. W eliminacjach wzięły udział czteroposobowe drużyny z 30 szkół podstawowych. Pierwszy etap stanowił testowy sprawdzian wiedzy z zakresu bezpieczeństwa ruchu drogowego, ułożony przez fachowców

z Wydziału Ruchu Drogowego Powiatowej Komendy Policji. Na czoło wysunęła się drużyna szkoły podstawowej w Jangrocie. Jedynie o 5 punktów mniej zdobyła drużyna gospodarzy, natomiast na trzecim miejscu znalazła się szkoła pod-

stawowa w Chełmie. O ostatecznym zwycięstwie miał zdecydować praktyczny sprawdzian umiejętności jazdy na rowerze obejmujący zarówno technikę jazdy jak i umiejętność zastosowania znajomości przepisów ruchu drogowego. Po „spędzeniu” z trasy przejazdu przejętych kibiców okazało się, że jest ona naprawdę trudna. Pierwszą przeszkodę stanowiła ruchoma kładka. Zanim zawodnicy zdołali odzyskać równowagę, czekał ich przejazd wąską rynną, wykonując ósemkę zbierali siły na przepełnienie pod niską poprzeczką i ledwie udało im się z powrotem usadowić się na siodełku, wjeżdżali na trasę slalomu. Gęsto ustawione pacholki często okazywały się najcięższą przeszkodą. Sądzę, że wielu dorosłych miałoby problem z pokonaniem tego odcinka pieszo...no, chyba, że „w stanie wskazującym...”, który jak powszechnie wiadomo

w sposób naturalny ułatwia wszelkie karkołomne wyczyny. Ostatnią przeszkodą był zakręt na ograniczonej powierzchni. Wszyscy zawodnicy wykazali się dużą sprawnością, a niektórzy doskonałą wręcz techniką. Bezspornym zwycięzcą został Bartłomiej Puczka z klasy 7b szkoły podstawowej nr 5 w Olkuszu. Również zespołowo drużyna gospodarzy w składzie: Diana Woszek, Bartek Puczka, Paweł Kołaczyński i Piotr

Krakka, zajęła pierwsze miejsce. Na drugim znalazł się doskonały zespół szkoły podstawowej w Jangrocie w składzie: Agnieszka Poseł, Agata Rdest, Anna Rynkiewicz i Sylwia Walczak, a na trzecim - młodzież ze szkoły podstawowej w Chełmie: Anna Ścisławska, Marcin Baniś, Damian Janik, Paweł Mąka.

Członkom ośmiu wyróżniających się zespołów wręczono dyplomy upamiętniające udział w konkursie, a trzy najlepsze drużyny otrzymały ponadto nagrody rzeczowe (m.in. piłki, zegarki, książki, słodycze). Pierwsze miejsca w kategorii indywidualnej i zespołowej uhonorowano pucharami ufundowanymi przez Kierownika Zespołu Kuratorium Oświaty w Olkuszu mgr Andrzeja Feliksika, a zwycięska drużyna otrzymała z rąk zcy Komendanta Policji, podinspektora Aleksandra Wilka puchar przechodni, ufundowany przez Komendanta olkuskiej policji, Edwarda Wilka. Od tej pory puchar będzie stanowił trofeum zespołu, który zwycięży w rozgrywkach na szczeblu powiatowym. Eliminacje wojewódzkie odbędą się już w maju. Trochę ćwiczeń kondycyjnych i spodziewamy się zobaczyć młodzież ze szkoły podstawowej nr 5 wśród zwy-

cięzców. Na pierwsze miejsce nikt nie będzie narzekał...

Zapytałam Naczelnika Wydziału Ruchu Drogowego, jak radzi sobie nasza młodzież na drogach. Okazało się, że o wiele lepiej, niż dorośli! W tym roku nie zanotowano żadnego naruszenia przepisów ruchu drogowego przez młodzież do lat piętnastu. Tak trzymać! Będziemy brali z was przykład. Sama dzisiaj ruszyłam przez przejście dopiero na zielonym...

Organizatorzy i młodzież za ufundowanie nagród dziękują sponsorom:

1. Zakładom BASO,
 2. Urzędowi Miasta,
 3. Kuratorium Oświaty w Olkuszu,
 4. Powiatowej Komendzie Policji,
 5. Firmie DUKAT,
 6. P. Tadeuszowi Gromczykowi,
 7. Zakładowi Pogrzebowemu p. Kwinty,
 8. Firmie Cabala Complex.
- J.S.



OTWÓRZMY DZIECIOM OKNO NA ŚWIAT!

Szkoła podstawowa nr 5 zamierzała wkroczyć do Unii w nieco bardziej współczesnym stylu, a mianowicie podłączona do Internetu, co stanowiłoby dla nauczycieli pomoc w pracy, a dla uczniów pomoc dydaktyczną (i dużą atrakcję). Niestety, na chęciach się skończyło, ponieważ okazało się, że połączenie z Internetem wymaga nie tylko zakupu modemu, ale

i wymiany całej sieci telefonicznej. Koszt przedsięwzięcia został wyceniony na 1000 zł.

Pozostało tylko jedno wyjście - hojność sponsorów. Pomóżcie Państwo naszym dzieciom!

Nr konta Komitetu Rodzicielskiego przy SP nr 5:
PKO BP o/Olkusz, 1020243-4747-270-1.

Cienki budżet strażaków



8 kwietnia w siedzibie Państwowej Straży Pożarnej w Olskuszu gościł komendant wojewódzki brygadier mgr inż. Kazimierz Krzowski, który wręczył nominację na komendanta PSP w Olskuszu dotychczas pełniącemu tę funkcję Ryszardowi Wachowi.

Komendant Wach znalazł chwilę czasu dla „Przeglądu Olskuskiego” i opowiedział nam o sytuacji, jaka panuje w olskuskiej straży pożarnej.

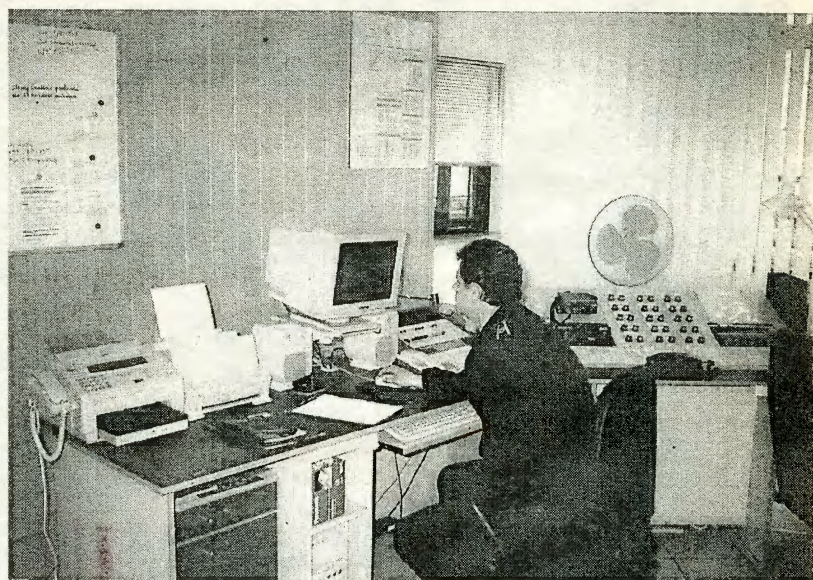
Jak się dowiedzieliśmy, kuleją zwłaszcza finanse. W tym roku z olskuskiej straży odchodzi na emeryturę 12 strażaków, którym należą się odprawy. Tymczasem z budżetu dostał Olskus tylko na 4 odprawy. „Przyjęto wskaźniki dla całej Polski i podzielono na komendy. U mnie odchodzi 12 ludzi, a gdzie indziej 4, albo i nikt, i oni dostali takie same pieniądze” – tłumaczy Ryszard Wach. W sumie brakuje 2 mld. st. zł. Komendant Wach twierdzi, że nie ma szans na znalezienie tych pieniędzy, na razie pójdą na to fundusze przeznaczone na podwyżki. Obawia się też, że jego ludzie mogą w tym roku nie dostać premii, co się dotąd jeszcze nigdy nie zdarzyło. Strażacy nie zarabiają przysłowiowych „kokośów”, młody, bardzo sprawny człowiek, gdy zatrudni się w straży, za ciężką pracę otrzymuje na początku ok. 600 zł. Co więcej, w Olskuszu jest 11 wakatów, ale komendant Wach wykluczył możliwość zatrudnienia jakiegos strażaka w tym roku – wiadomo – brakuje pieniędzy. I co gorsza, nie

wiadomo skąd je wziąć. A przydałyby się one nie tylko na wypłaty odpraw czy podwyżki, ale zwłaszcza na nowy sprzęt, bo ten, który wykorzystywany jest teraz, jest stary. Przydałby się zwłaszcza nowy samochód gaśniczy z napędem terenowym, bo te obecne mają po kilkanaście lat (koszt takiego wozu to ok. 400 tys. zł). Na razie prowadzone są rozmowy z Komendą Wojewódzką, jest więc szansa, że taki wóz dostaną. Wolbrom też miał taką samą sytuację, ale dzięki pomocy tamtejszych władz gminnych zdołano kupić bardzo dobrze wyposażony samochód gaśniczy. Wcześniej zdarzało się, że strażacy z Wolbromia korzystali z wypożyczonego samochodu Ochotniczej Straży Pożarnej.

Z ostatnich zakupów (za pieniądze gmin), jakich dokonał Komendant Wach na uwagę zasługuje 18-letni podnośnik, dzięki któremu można obsługiwać najwyższe w Olskuszu budynki.

Ryszard Wach pytany o przyjęcie olskuskich strażaków w nowym województwie odpowiedział, że początkowo „bali się”. „Teraz jest sympatycznie, normalnie, tak jak powinno być”.

Na terenie ziemi olskuskiej jest 15 jednostek w krajowym syste-



Powiatowe centrum dowodzenia

mie gaśniczym i każda z nich, w razie wezwania, musi jechać w Polskę. Nie zdarza się to jednak zbyt często. Ostatnio olskuskie jednostki brały udział w pomocy zalanym terenom przez powódź tysiąclecia. Byli też wśród gaszących wielki pożar lasów pod Kuźnicą Raciborską.

W Olskuszu największe zagrożenie sprawiają lasy, które należą do I kategorii niebezpieczeństwa. Dlaczego się palą? To nie tylko wina suszy. Komendant Wach mówi: „Pożary z ubiegłego roku w Bukownie, to wina szaleńca”. Niestety nie ma możliwości ukarania go. Musiałby bo-

wiem zostać złapany na gorącym uczynku.

Do końca czerwca tego roku olskuscy strażacy obsługują jeszcze swój stary teren (z gminami Pilica i Żarnowiec), ale od 1 lipca będą działać już tylko na terenie naszego powiatu.

Komendant Wach pytany o przygotowanie swych ludzi i sprzętu udzielił nam krótkiej, chciałoby się powiedzieć żołnierskiej odpowiedzi: „Jednostka jest nieźle przygotowana”.

/O, km/

SŁOWNIKI

„Srogi” wyrok 2000

9 kwietnia bieżącego roku odbyła się rozprawa przed Kolegium do Spraw Wykroczeń w Słomnikach przeciwko 12 rolnikom oskarżonym o blokowanie drogi Wolbrom - Kraków w Trzyciążu w dniu 28 stycznia. Wbrew zapowiedziom nie pojawił się Andrzej Lepper, który miał bronić oskarżonych rolników, nie miały miejsca również żadne zakłócenia pracy kolegium.

11 rolników przyznało się do udziału w blokadach i wydawali się skruszeni w swojej postawie. Kolegium uznało ich winnymi zarzucanych czynów i udzieliło nagany oraz zobowiązało do pokrycia kosztów postępowania w wysokości 12 złotych. Skład orzekający okazał się wyjątkowo łagodny i wyrozumiały. Warto przypomnieć, że ma on prawo do wymierzenia kary grzywny do 5 000 złotych grzywny, a w tym przypadku ustalono najniższy z możliwych wymiar kary.

Jeden wniosek został nierozpoznany z powodu konieczności przesłuchania policjantów z Wolbromia. Wniosek ten

dotyczył Józefa Januszka, szefa olskusko-wolbromskiej KPN, który w swoich wypowiedziach twierdził, że to on zwołał i kierował blokadą, choć rolnicy mówili, że ich protest był spontaniczny. Józef Januszek ponadto twierdził, że zorganizował ten protest ponieważ rząd nie odpowiada na jego pisma, a także uznał iż obecny rząd jest nie polski. Również jako członek związku „Samoobrona” do protestu został zobligowany przez jej szefa. Szef KPN zeznał przed kolegium, że jest rencistą mającym na utrzymaniu trójkę dzieci. W takim razie jest wyjątkowo dobrze sytuowanym jak

na rencistę skoro pod kolegium podjechał samochodem Daewoo Lanos.

Rozprawa wywołała zainteresowanie mediów, była nawet ekipa z telewizji Kraków, lecz po nagraniu fasady frontowej budynku kolegium odjechała szybko ponieważ podobno dostała informację, że gdzieś się kot utopił!

W związku z tą informacją nasuwa się pytanie, czy taka pobłażliwość kolegium nie będzie groźnym precedensem na przyszłość? Łagodne potraktowanie sprawców protestu może spowodować, że w przyszłości ta forma wyrażania niezadowolenia ze swojej sytuacji lub postawy rządzących, przez daną grupę społeczną, może stać się częstsza ponieważ jest ona praktycznie bezkarna.

Można jeszcze odnieść wrażenie, że w tej sprawie rolnicy byli raczej tylko nieświadomym narzędziem, a korzyści z niej chcieli odnieść politycy, którym zależało na jak największym nagłośnieniu tego zdarzenia!

Zet



Zawada

Warsztaty Folklorystyczne 700

W niedzielę 11 kwietnia w Zawadzie odbyły się Wielkanocne Spotkania z Folklorem zorganizowane przez Miejski Ośrodek Kultury w Olkuszu. Wystąpiły zespoły z okolicznych świetlic. I tak poszczególne zespoły przedstawiły:



z Zawady - Obrzęd Wielkoczwartkowy,
z Gorenica - Pieśni Pasyjne,
z Niesułowa - Pieśni Wielkanocne,
z Zimnodolu - Obrzędy Poniedziałkowe,
z Troksa - Obyczaje Majowe.

Wystąpiły również zespoły z Braciejówki i Pomorzań.

Na spotkanie przybyły pracownicy Muzeum Etnograficznego z Krakowa pp. Anna Koziół i Małgorzata Oleszkiewicz, które poprowadziły warsztaty. Zwrócono uwagę na widowisko w wykonaniu zespołu z Zawady, zabawne dowcipy, świetną reżyserię i znakomitych aktorów. Impreza była doskonałą okazją do przekazania sobie doświadczeń w kultywowaniu tradycji folklorystycznych naszego regionu.

(AS, foto: Basia Sygulińska)

TROCHĘ STATYSTYKI

ZGONY

Od 6 do 12 kwietnia zmarło 12 mieszkańców Olkusza (5 kobiet i 7 mężczyzn).

Z Bukowna zmarł 1 mężczyzna.

Z Bolesławia zmarła 1 kobieta.

URODZINY

Od 6 do 12 kwietnia urodziło się 12 nowych obywateli Olkusza (6 dziewczynek i 6 chłopców).

W Sławkowie liczba mieszkańców wzrosła o 2 chłopców.

Z Bukowna urodził się 1 chłopiec.

W Wolbromiu przybyły 4 dziewczynki i 1 chłopiec.

Z Klucza urodzili się 1 dziewczynka i 1 chłopiec.

ŚLUBY

Od 6 do 12 kwietnia zawarto w Olkuszu 4 śluby cywilne i 4 kościelne.

Pożegnanie

Był nieprofesjonalnym malarzem i muzykiem...

Już nie będzie malował.... 1700

3 marca br. zmarł tragicznie, zamieszkały w Kluczach - Stanisław Tomsia, który od 25 lat zajmował się nieprofesjonalnie malarstwem.

Wiodącą tematyką w Jego malarskiej twórczości były pejzaże, a ulubionym malarzem - Iwan Szyszkina, rosyjski malarz i grafik, którego bardzo realistyczne i odznaczające się drobiazgowym oddaniem szczegółów, pejzaże, były artystycznym wzorem dla plastycznej twórczości zmarłego.

W dorobku Stanisława Tomsia jest bardzo dużo większych i mniejszych obrazów, z których tylko sześć znajduje się w domowych zbiorach, a pozostałe ozdabiają mieszkania rodziny i znajomych.

Inny kluczewski, nieprofesjonalny plastyk - Stanisław Konieczniak, który pełnił w minionym okresie, funkcję przewodniczącego koła plastyków nieprofesjonalnych przy DK „Papiernik”, powiedział Przeglądowi Olkuskiemu, że Stanisław Tomsia nie uczył się malować od innych, bo on z tym talentem się urodził.

- Stanisław Tomsia miał swój styl - powiedział Stanisław Konieczniak - uczył się techniki malarskiej i technologii mieszania farb. Był to duży nieprofesjonalny talent, a ludzie tacy nazywani są w pewnych kręgach poetami, bo oni naprawdę tworzą.

Żona zmarłego powiedziała nam, że w piwnicy znajdują się nie dokończone obrazy, które zdaniem p. Stanisława Konieczniaka, powinny zostać w obecnym stanie, jako pewnego rodzaju pamiątka, bo gdy ktoś inny dokończy ten obraz, to nie będzie już obrazem tego, który rozpoczął pracę.

Potwierdzeniem dobrego poziomu twórczości malarskiej Stanisława Tomsia, był jego udział w wielu wystawach organizowanych dawniej w kluczewskim DK „Papiernik”, a poinformował nas o tym Andrzej Miszczyński, były kierownik Domu Kultury, zdaniem którego obrazy Stanisława Tomsia stanowiły zawsze ważny składnik prezentowanych prac.

Artystyczne uzdolnienia Stanisława Tomsia objawiały się także w jego zainteresowaniach muzyką, a praktycznym potwierdzeniem tego była umiejętność dobrej gry na kilku instrumentach i w zespołach muzycznych.

Inf. (bh)



Pierwszy z prawej - Stanisław Tomsia

Nowa gazeta

Dopiero co opisywaliśmy nową gazetę w Bolesławiu („Bolesławskie Prezentacje”), a tu okazuje się, że na lokalnym rynku prasowym objawił się nowy tytuł - „Informator Wolbromski”



Pismo ma być chyba tygodnikiem. Przed sobą mam numer 2, z 31 marca, z informacją, że następny numer - z winy przerwy świątecznej - ukaże się dopiero 15 kwietnia. Kosztował mnie 1 zł (redakcja pisze „Cena tylko 1 zł”). Tak szczerze powiedziawszy 1 zł to trochę dużo za ledwie 12 stron, z dużą ilością zdjęć, które mają chyba w zamierzeniu wypełnić miejsce, na które zabrakło materiałów. Zapewne z czasem gazeta zgrubnie. Zwraca uwagę artykuł o wolbromskim zalewie (z kontekstu wynika, że chce go przejąć miasto, niezgodnie z prawem i wbrew stanowisku wędkarzy). Cała gazeta podzielona jest na działy, w tym mocno rozbudowany dotyczący życia parafii. Nie brakuje też informacji ze Starostwa Powiatowego. Zobaczymy jak pismo poradzi sobie na wolbromskim rynku prasowym, gdzie od lat funkcjonują mocno zakorzenione „Wieści Wolbromskie”. Oba pisma są prywatne, o ich losie zdecydować więc będą Czytelnicy.

10/

KLUCZE

Gdy brakuje szkolnych boisk...

„Dzika” drużyna na „dzikim” boisku

Kilka dni temu spotkaliśmy uczniów z kluczewskiego Technikum elektronicznego, na terenach byłych kortów tenisowych, przekształconych obecnie w piłkarskie boisko.



Nowe zwyczaje na boisku GLKS Przemsza

Kibice, sędziowie, policja i ... bomba w bramce.

W wiosennej rundzie rozgrywek na kluczewskim stadionie pojawiło się kilka nowych zjawisk obyczajowo - społecznych. Na pierwszy mecz rundy wiosennej nie przyjechali sędziowie. W tej sytuacji wylosowano dwóch sędziów liniowych, z grona byłych piłkarzy Przemszy i sędziego głównego z Piliczanki.



Już w czasie tego pierwszego meczu uaktywnili się wizualnie, młodzi i bardzo młodzi fani Przemszy spod znaku GKS Katowice - rozkładając na stadionowej skarpie ogromnych rozmiarów transparenty.

Nowym zjawiskiem wydaje się być wyjątkowa gościnność kluczewskiej A - klasowej jedenastki, która pierwszy mecz na własnym boisku przegrała z zaledwie poprawnie grającą Piliczką 3:4, a z jeszcze słabszym Płomieniem Jerzmanowice 2:5.

Podczas, gdy zarówno miejscowi jak i zamiejscowi kibice nie popisują się brzydkimi okrzykami, niewielkie grupki fanów wywołują groźnie wyglądające „zamieszania”, które powodują, że na stadionie pojawia się samochodowy patrol policji.

W czasie ostatniego, sobotniego meczu w bramce Płomienia umieszczono dziwnie wyglądający przedmiot, który na szczęście nie był bombą, ale zwykłą cegłą. Zajście to było przyczyną „szarpaniny”, a w efekcie - wezwania policji.

inf. i foto : (bh)

- Nasze szkolne boisko jest zbyt małe, a ten duży i równy plac pozwala na swobodną grę
- powiedzieli nam młodzi futboliści, którym nie przeszkadzają prymitywne bramki, pył i zimny wiatr.

Wspomniane „dzikie” boisko, przynajmniej od ub. roku okupowane jest przez „dzikie” dziecięce drużyny z terenu Osady Fabrycznej.

Inf. i foto (bh)

ABY JĘZYK GIĘTKI...

4200

„Wyobraźcie sobie tę ciszę,
gdyby ludzie mówili tylko to, co
wiedzą...”

Karel Čapek

Kiedy już stało się jasne, że Polacy nie gęsi i gęgają po swojemu, a w dodatku język giętki mógł powiedzieć wszystko, co wymyśli głowa (niezależnie od jej kondycji), okazało się, że to właśnie milczenie jest złotem. Ale było już za późno... Tej powodzi nie da się zatrzymać. Mówimy, mamrocemy, belkoczymy, śpiewamy, wyjemy, piszemy. Na temat, nie na temat, to, co myślimy, coś wręcz przeciwnego, albo zanim zdążymy pomyśleć. Do codziennego porozumienia się wystarczy znajomość około stu podstawowych słów i kilku wyrazów posłkowych, takich, co to w telewizji zagłuszają je przenikliwym biip! Słów można znać nawet mniej, jeśli oparuje się po mistrzowsku posługiwanie się zaimkami wskazującym. Na przykład zdanie: „no, ta, co ten tego...” może wiele wyjaśnić. Szczególnie, gdy poparte jest odpowiednią gestykulacją. A wyrazem pomocniczym (biip) można zastąpić każdy rzeczownik i niemal każdy czasownik. Sama opowiadam, że najbardziej zachwycił mnie jeden komplement pod adresem moich psów. Dobiegł on z grupki młodzieży płci męskiej, mijającej naszą furtekę: - „Patrz, biip (nierządnica), jakie biip (narząd męski liczba mnoga) piękne! Przez długie lata rozkoszowałam się również reakcją sąsiadki na widok swojego drugiego syna. Dziecko urodziło się z zadzierzgniętą pępowną, wskutek czego miało kolor bakłażana, w dodatku było porośnięte czarnym, rzadkim włosiem. Akurat zaczęto przywiązywać wagę do pierwszego, jak najszybszego bezpośredniego kontaktu matki z dzieckiem. Na widok położonego na swoim brzuchu noworodka, który przypominał sinego, z lekka wyłysiałego jeża, młoda matka wyszeptala ze zgrozą: -O, żesz ty biip (nierządnica) jego mać, a cóż to za rasa?!... Nie będę udawać, że ja zawsze posługuję się literacką polszczyzną. Bardzo często wszedłszy w konflikt z jakimś przedmiotem martwym podaję w wątpliwość prowadzenie się jego rodziców. I nieważne, czy takowych posiada, czy nie, czuję się lepiej. Wolę odreagować słownie, niż kopać z milczącą furią np. komodę, która właśnie zahaczyła mnie rogiem. Koniecznie trzeba znać przynajmniej parę wyrazistych zwrotów. Ot, choćby po to, żeby użyć ich jako broni drugiego rzutu w przypadku przyssania się jakiegosć namolnego męta (gdy wyniosłe ignorowanie nie działa, a nawet jakby go pobudzało). Zamiast słuchać przez kolejny kwadrans, co on ze wszystkimi kobietami robi, co one na to i co chętnie robi również z nami, trzeba krótko powiedzieć: - biip (wyraz pochodzący od czynności prokreacyjnej) - po czym wykorzystać moment zaskoczenia i samej zrealizować to, co polecało się jemu, bo gdy zorientuje się, że posługujemy się również rozumiały dla niego językiem, nie odczepimy się od niego nigdy w życiu. Można również skorzystać z innej metody. Spojrzeć na niego ze współczuciem i powiedzieć asertywnie coś w rodzaju: -Przykro mi, ale nie sądzę, żeby był pan dla mnie odpowiednim interlokutorem. Niepokoją mnie pańskie skłonności do konfabulacji, a ponadto, mimo moich jednoznacznych komunikatów niewerbalnych uporczywie narusza pan moją przestrzeń personalną, co wyzwała u mnie negatywne zmiany wegetatywne, a na to się nie zgadzam - i odejść szybkim krokiem, zanim zasymuluje doświadczenie, chociaż to prawdopodobnie chwilę potrwa. Na ogół domknięcie gęby świadczy o niemrawym nawrocie funkcji intelektualnych.

Nieco trudniejsza sprawa jest z pismem. Niestety, nie jesteśmy już na etapie piktografii, gdzie rysunki oddawały całe sytuacje. A szkoda. Odpadłyby problemy ortograficzno-gramatyczne. Nie trzeba by było usprawiedliwiać się dysleksją (w ostatnich latach to prawdziwa epidemia!). No i nie dawałby się we znaki brak kaligrafii wymuszanej różgą. Faktem jest, że starsze pokolenia piszą jeśli nie pięknie, to przynajmniej czytelnie. Co prawda zdaniem grafologów rozpaczliwe bazgroły dowodzą nieprzejętej osobowości i licznych talentów, ale słabe to pocieszenie, gdy człowiek nie może odczytać sam siebie. Na szczęście mamy dobrą komputerów i ten problem znacznie się zmniejszył. Jednak są czasem sytuacje, gdy musi się napisać coś ręcznie. Najlepszym rozwiązaniem jest równoczesne nauczenie się tej informacji na pamięć. Ale pamięć bywa zawodna. -Proszę cię, spróbuj odczytać, co ja tu napisałam - błagałam kolegę, który podobno bazgrze identycznie jak ja (drugi bazgrze inaczej, ale równie nieczytelnie). Kolega, wyczerpawszy wszystkie możliwości przekręcenia kartki, podpowiedział z nadzieją - aparaty telefoniczne?... - O rany, nie, to akurat wiem, remonty kapitalne, chodziło mi o wcześniejszy wyraz... Na ogół konsylium w końcu rozkłada bezzadanie ręce. Bardzo żałuję, że nie uczono nas kaligrafii. Ale co zrobić, przepadło. Teraz cała nadzieja w tym, że wszyscy uposledzeni w piśmie już wkrótce będą mogli nabyć osobistego pisarza, przetwarzającego elektronicznie mowę na poprawny pod względem gramatycznym i ortograficznym tekst. Sprawa jest, biip, pilna jak jasna biip!

Joanna S.

LISTY LISTY

Historia pewnej znajomości ...

... znajomości mojej z Przeglądem Olkuskim

/.../ Ostatnie numery PO oczywiście nie wprawiają w euforię i szczyty zadowolenia. Jest jeszcze wiele do wytknięcia, poprawienia czy przedstawienia - ale najważniejsze, że idea formalna pisma jest wytyczona w kierunku który na pewno spodoba się czytelnikom.

Muszę powiedzieć, że od kilku lat pracuję w jednej z sąsiednich gmin, gdzie pismem lokalnym jest „Przełom”. Obserwuję go przez lata mojej bytności w tej gminie i wyznaję, że moim głębokim marzeniem jest aby PO z czasem upodobił się do „Przełomu”. Jak na tygodnik lokalny jest bowiem pismem genialnym - porusza wszystkie te sprawy, które interesują mieszkańców, jest forum wymiany myśli i poglądów wszystkich, którzy mają coś do powiedzenia i mają na to ochotę.

W świadomości i mentalności mieszkańców, „Przełom” zakorzenił się tak głęboko, że nawet z najdrobniejsza sprawa mogącą mieć znaczenie lokalne, natychmiast chcą biec i biec do swojej gazety. Widzę z jaką niecierpliwością czekają na każdy nowy numer, a wypowiedzi typu: „...a czytałaś w „P” o tym i o tym...”, „ciekawe co na to „P””, „...to koniecznie trzeba upublicznić w „P””, „...lepiej ostrożniej i ciszej, bo jak się „P” dowie...” i wiele innych temu podobnych świadczą jak najlepiej o gazecie.

Bardzo pragnę aby tak samo stało się z PO. Sądząc po ostatnich zmianach wierzę że tak będzie.

Chciałabym jednak nieśmiało wskazać na kilka rzeczy w piśmie których sens istnienia i publikowania należałoby poważnie rozważyć. I tak:

1). Bez sensu jest tracić 4 bitych, cennych stron na program telewizyjny. Ten jest tak masowo dostępny w dziennikach, pismach kobiecych, męskich, młodzieżowych, przyrodniczych, tygodnikach, miesięcznikach, że prasa lokalna może sobie go naprawdę darować. W moim domu co tydzień mam co najmniej 4 zestawy takich programów TV, a kupując PO oczekuję czegoś zupełnie innego niż kolejnych szpalt spisu treści TV.

2). Horoskopy - j.w.

3). Porady kosmetyczne, zielarskie, pielęgnacyjne - j.w + jeżeli szanująca się czytelniczka będzie żądna poważnych porad i informacji kosmetycznych to skorzysta z innych pism oferowanych w niewyobrażalnej gamie. Obawiam się że rubryki w takim piśmie jak PO nie są czytane i traktowane poważnie. Jest takie zatręśienie poradców, pism, książek, broszur aż po piękne albumy - że chcąc dowiedzieć się o właściwościach czosnku lub pokrzywy - nikt nie sięgnie do prasy lokalnej.

Tematy ad.1-3 traktuję jako typowe zapychacze, czy wypełniacze (ani smaczne ani zdrowe a powodują tylko odpowiednią objętość), lub jak kto woli gumę do żucia (niby coś się robi ale bez sensu i smaku).

To pierwsze i na razie najważniejsze z mojej strony uwagi - jeżeli PO będzie ciekaw mam ich jeszcze trochę w zanadrzu. Zapewniam, że są one życzliwe bo ich celem jest osiągnięcie przez PO takiego poziomu aby był czytany z wypiekami na twarzy, żeby intrygował, żeby wkładał kij w mrowisko i żeby na każdy kolejny numer czekało się po kupnie bieżącego.

Kończąc, jestem zadowolona „z rozwoju sytuacji w przedmiocie rozwoju olkuskiej gazety lokalnej” i mam wrażenie że zespołowi PO zależy na tym tak samo jak mnie.

Aha: w przedostatnim numerze natknęłam się na 2 błędy.

1) na str.15 -ortograficzny „kłódk” pisze się przez „ó”, 2) na str.8 winno być „Olkuskiem”, a jeśli już „olkuskim” to z dopiskiem „powiecie”.

Mnie takie reguły się również nie podobają - ale są one po to aby je przestrzegać, zwłaszcza gramatyczne.

Sorry Winnetou - musiałem to wytknąć dla Twojego dobra.

Małgorzata Sajdak

Nasza odpowiedź znajduje się na stronie 14

Od wydawcy

Niestety, list Pani jest zbyt obszerny, by opublikować go w całości, tak więc pomijamy uwagi dotyczące poprzednich wydawców. Cenimy sobie uwagi czytelników, gdyż jest to dla nas drogowskaz do dalszego doskonalenia pisma. Jako nowy wydawca dążymy do przekształcenia „Przeglądu Olkuskiego” w powiatowy tygodnik informacyjny. Z założenia ma on na celu oczywiście dostarczenie informacji o znaczeniu lokalnym, jednak oprócz tego czytelnik może znaleźć u nas szereg innych pozycji mających uatrakcyjnić treść gazety.

I tak ad.1

Wprowadzenie przez nas programu TV nie uszczupliło zawartości gazety - zwiększyliśmy objętość z 20 do 28 stron. Publikujemy jedynie programy stacji dostępnych dla każdego posiadającego odbiornik telewizyjny i antenę. Proszę pomyśleć również o ok. 80% mieszkańców naszego powiatu nie mających dostępu do telewizji kablowej lub satelitarnej dla których kupno magazynu TV z programem kilkudziesięciu stacji wydaje się co najmniej bezcelowe

Ad 2

j.w. (są czytelnicy, którzy chętnie czytają horoskopy!!!)

Ad 3

Nasze rubryki poradnikowe są jak najbardziej poważne i redagowane przez fachowców w swoich dziedzinach, a ich publikacja nie ma na celu uczynienia z naszej gazety pisma fachowego, a jedynie wzbogacenie jej. Proszę spojrzeć też na powyższe z punktu widzenia rodziny o skromnym budżecie domowym, którzy nie kupują stosu kolorowych „fachowych” pism, a nasze porady mogą potraktować jako cenną ciekawostkę.

Na koniec kilka słów o błędach. Korekta tekstu jest tak mozolną pracą, że mimo naszych starań przy 28 stronach dwa błędy nie są aż tak tragicznym rezultatem, (dla porównania proszę jeszcze raz sprawdzić swój list).

Redakcja

A jednak prima aprilis

W numerze 7 „Przeglądu Olkuskiego” podaliśmy informację, że kryta pływalnia przy Szkole Podstawowej im. 1000-lecia Państwa Polskiego zostanie otwarta 1 kwietnia tego roku. Niestety wyszedł nam niezamierzony żart prima aprilisowy. Wszystko jest dopięte na ostatni guzik, a data otwarcia basenu jest nadal nie znana. Wiemy tylko, że być może nastąpi to jeszcze w tym miesiącu. Wszyscy z niecierpliwością oczekujemy na tę chwilę.

J.G

OLKUSZ

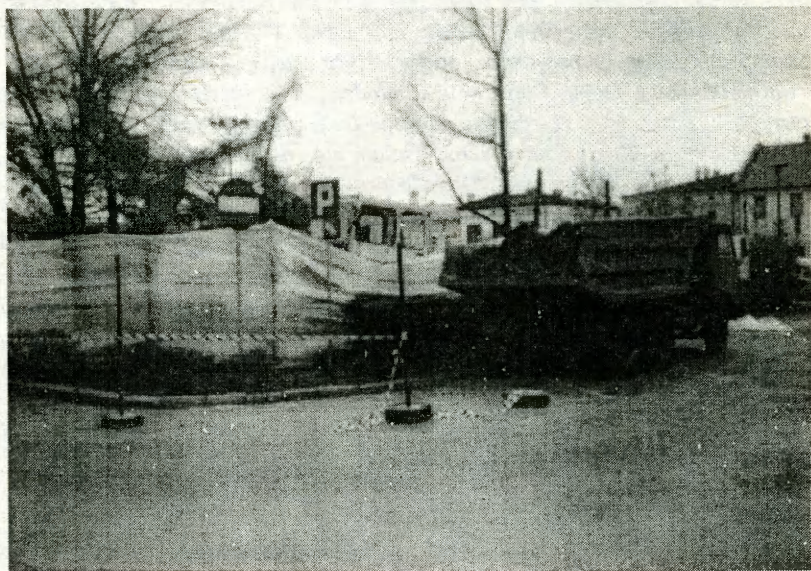
Dogłębny remont

Zostały już rozpoczęte prace przy remoncie szaletu miejskiego, na olkuskim rynku.

Pojawienie się ciężkiej koparki sugeruje, że remont będzie gruntowny i dogłębny.

Mamy nadzieję, że prace zostaną zakończone „jak najszybciej”.

MK



PLITY

Lista 10 najlepiej sprzedających się płyt w sklepie muzycznym PLAY przy ul. Górniczej 20 w Olkuszu:

1. KAYAH & BREGOVIC - „KAYAH & BREGOVIC”
2. Składanka - „Popcorn vol. 7”
3. METALLICA - „GARAGE Inc.”
4. Składanka - „Hop Bęc vol. 6”
5. THE OFFSPRING - „Americana”
6. CREED - „MY OWN PRISON”
7. Ścieżka dźwiękowa - „Ogniem i mieczem”
8. Składanka - „Bravo, Super Show”
9. TSA - „TSA w Trójce”
10. GUANO APES - „Proud Like A God”

KONKURS!

Pierwsza osoba, która przyjdzie do naszej redakcji z egzemplarzem „Przeglądu Olkuskiego” i odpowie na pytanie: jakiej narodowości jest Goran Bregovic?

W zeszłym tygodniu prawidłową odpowiedź na pytanie o tytuł ostatniej płyty Renaty Przemyk („Hormon”) uzdzielił Piotr Rymsza z Olkusza. Nagrodę - kasę - ufundował sklep PLAY z ul. Górniczej w Olkuszu.

KSIAŻKI

Dziesięć najlepiej sprzedających się książek w księgarni przy ul. Kościuszki w Olkuszu:

1. Kazimierz Brandys - „Przypadki Robinsona”
2. Halina Poświatowska - „Wiersze wybrane”
3. „Rozmowy na koniec wieku”
4. Ray Smith - „Szkola rysowania i malowania”
5. „Egzamin wstępny z matematyki do szkoły średniej. Według nowej formy”
6. „Język niemiecki w 4 tygodnie”
7. P. Dudziński - „Alfabet heraldyczny”
8. „Encyklopedia PWN”, 3 tomy.
9. „Encyklopedia wędkarstwa”.

KONKURS!

Dla pierwszej osoby, która przyjdzie do redakcji P.O. z egzemplarzem naszej gazety i odpowie na pytanie: na co zmarła Halina Poświatowska?

W poprzednim konkursie (pytaliśmy: Kto jest autorem książki „Rzeźnia numer pięć”?), oczywiście Kurt Vonnegut). Nagrodę książkową ufundowaną przez księgarnię z ul. Kościuszki w Olkuszu otrzymała Pani z Olkusza.

OLKUSZ

Doniczkowe drzewa



Zapewne już zauważyli Państwo, że na ulicy Krakowskiej pojawiły się duże, drewniane donice, w których rosną ... ni mniej, ni więcej, tylko drzewa. Jak zauważyliśmy, ten sposób sadzenia drzew budzi duże zainteresowanie przechodniów.

Jak dowiedzieliśmy się w Wydziale Ochrony Środowiska Urzędu Miasta i Gminy W Olkuszu dowiedzieliśmy się, że w donicach posadzone zostały drzewa o egzotycznej

dla nas nazwie KATALPA. Jak podaje encyklopedia, roślina ta pochodzi z Ameryki Północnej i Azji. Dorasta do dwudziestu metrów wysokości i podobno ma piękne różowe kwiaty.

/km/

KLUCZE

W Kluczach budują mur oporowy

Konflikt interesów

W ubiegłym tygodniu, na słynnej ul. Olkuskiej rozpoczęto budowę, a raczej dokończenie muru oporowego, który chroni wysoką skarpe, przed obsunięciem.

W miejscu tym, ulica jest wyjątkowo wąska, co przy nasilonym ruchu samochodów ciężarowych, powoduje obsuwanie się wysokiej skarpy, z jednoczesnym niebezpieczeństwem uszkodzeniem budynków mieszkalnych.

Wspomniany problem, w sposób szczególnie dokuczliwy, dał o sobie znać w okresie pamiętnej, prawie ogólnopolskiej powodzi, która ujawniła wszystkie niedoskonałości w „architekturze” tej drogi i jej otoczenia.

Obecny remont potrwa prawdopodobnie do końca przyszłego tygodnia, dlatego pojazdy o masie do 1.5 tony, a pozostałe kierowane są na Jaroszewiec i Bogucin Duży. Można też kierować się przez Hutki.

- Niech ten remont trwa jak najdłużej - mówią niektórzy mieszkańcy ul. Olkuskiej - Przynajmniej przez te kilka tygodni odpocznemy od zgiełku, hałasu, wstrząsów i spalinowego dymu.

Te nietypowe oczekiwania są uzasadnione, bo nasilony ruch na niektórych odcinkach tej ulicy, jest wyjątkowo dokuczliwy i niebezpieczny. Nic więc dziwnego, że walka o przynajmniej częściowe ograniczenie ruchu na tej trasie toczy się od wielu lat.

inf. i foto (bh)



Dzień ukraiński w Olkuszu

Olkuskie Stowarzyszenie Kulturalne „Brama” zaprasza wszystkich chętnych na spotkanie z cyklu „Olkusz mała wspólna ojczyzna” - DZIEŃ UKRAIŃSKI.

18 kwietnia o godzinie 18.00 w olkuskiej Baszcie odbędą się:

- wykład O. Dziechciarza - „Mikołaj Podhaluzin, ukraiński dowódca szwadronu olkuskiego w 1863 roku”,
 - wystawa fotograficzna,
 - koncert zespołu folklorystycznego „Drewo” z Ukrainy.
- Wszystkich zapraszamy. Wstęp wolny.

POLEMIKA

ZNÓW O S „MD”

Z zainteresowaniem przeczytałem odpowiedź Agnieszki Lis (na mój wcześniejszy felieton), jaka ukazała się w ubiegłym numerze „P.O.” Nie chciałbym rozbudzać konfliktu, ale tezy jakie postawiła autorka wymagają abym się do nich ustosunkował.

Na wstępie chcę zaznaczyć, że mój tekst nie stanowi ataku - ani na stowarzyszenie, ani na poszczególnych jego członków, włączając w to także Agnieszkę. Wbrew temu, co sugerowała Panna Lis nie był atakiem także mój poprzedni tekst i szkoda, że tak został odebrany. Nie miałem zatem zamiaru nikogo urazić. Mogę jednak mieć własne poglądy i, nawet jeśli wydają się one komuś absurdalne (do czego także się odniosę), głosić je publicznie.

Szkoda, że zachęte do dyskusji odbierasz Agnieszko jako personalny atak. Moje wątpliwości powstały, gdy przeczytałem Twoje słowa - do Ciebie zatem pośrednio kierowałem pytania. Miałem nadzieję poznać Twój pogląd i chyba mi się to udało. Wciąż jednak wypowiadasz się w imieniu Stowarzyszenia arbitralnie twierdząc, że to co mówisz jest dla wszystkich jego członków „oczywiste”. Jeśli tak jest w istocie - a wątpię - to wielka szkoda. Nie dla mnie. Nie dla Frakcji. My działamy od dwóch z górą lat i świetnie sobie radzimy. Współpraca z SMD nie jest warunkiem sine qua non naszej działalności. Nie będziemy zatem darli szat.

Jeśli jednak jesteś w swym poglądzie odosobniona to kiedyś może się zdarzyć, że Twój koledzy będą mieli do Ciebie pretensje. Bo w imię wymaginowanych racji „real politik” starasz się storpedować możliwe i - jak mi się wydaje - potrzebne porozumienie. I nijak ma się tu przywoływana przez Ciebie preambuła, która - powinnaś to wiedzieć - jeśli nie zawiera przepisu prawnego nie mam mocy wiążącej.

Pytasz czy nie dostrzegam sprzeczności między konieczną konkurencją,

a możliwą współpracą. Otóż nie dostrzegam. Wszystkie partie i stronnictwa polityczne konkurują ze sobą o głosy wyborców. W systemie wielopartyjnym rzadko jednak zdarza się, aby nie musiały ze sobą współpracować - choćby

w koalicji rządzącej. Współpracują ze sobą także w systemach dwupartyjnych. W zachodnich, cywilizowanych demokracjach rząd współpracuje także

z opozycją (to dla Ciebie też absurd?), co w Polsce jak widać nie jest teraz możliwe. Gdyby Twój punkt widzenia przyjmowali Twoi starsi partyjni koledzy Polska do dziś nie miałaby konstytucji. Czy według Ciebie oni też zachowali się irracjonalnie ???

Grzegorz Latos

Bardzo dziękujemy zainteresowanym osobom za obfitą korespondencję przesyłaną do redakcji. Niniejszym informujemy, że sprawę uważamy za zamkniętą. Obie strony miały możliwość zaprezentowania swojego stanowiska i redakcja nie będzie już publikować słownych potyczek w tej sprawie.
Redakcja

Olkusz, Warszawa

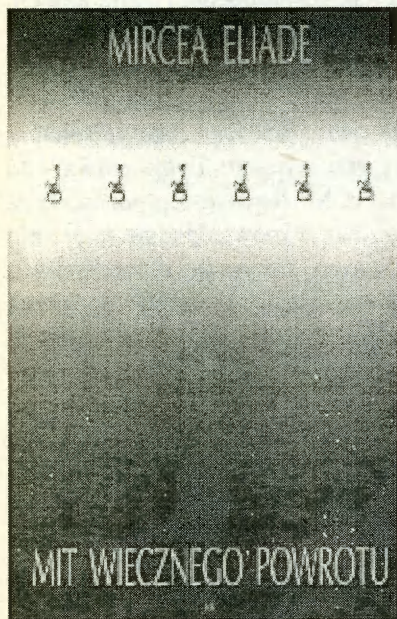
Premier na 700-lecie

Jak wszystkim wiadomo obchodzimy w tym roku jubileusz 700-lecia pojawienia pierwszej wzmianki o Olkuszu jako mieście. Z tej okazji władze miejskie postanowiły zorganizować szereg imprez mających uświetnić ten wspaniały jubileusz. By nadać rocznicy odpowiednią rangę Zarząd Miasta zwrócił się do Kancelarii Premiera RP, by premier Jerzy Buzek objął patronat nad obchodami 700-lecia Olkusza. Pozostaje tylko poczekać na - miejmy nadzieję - przychylne ustosunkowanie się premiera Buzka do tej prośby.

Nowe książki

Wieczny powrót wg Eliadego

W warszawskim wydawnictwie KR ukazała się kolejna książka Mircea Eliadego, zmarłego przed kilkunastu laty genialnego rumuńskiego etnografa i filozofa kultury. Książka „Mit wiecznego powrotu” przetłumaczona została przez olkuszanie Krzysztofa Kocjana.



To już „nasta” książka przez niego przetłumaczona. Przypomnijmy, że obok prac Eliadego (wśród nich m. in. „Szamanizm czyli archaiczne techniki ekstazy”), Krzysztof przełożył także tak znane książki jak „Trupa” Thomasa, czy „Wokół Kafki” Blanchota. Za swą działalność translatorską otrzymał w zeszłym roku nagrodę Literatury na Świecie. Krzysztof Kocjan, z wykształcenia etnograf, znany jest też Czytelnikom „Przeglądu Olkuskiego”. W naszej gazecie opublikował kilkadziesiąt artykułów dotyczących etnografii i historii ziemi olkuskiej. W 1996 roku w Biblioteczce Przeglądu Olkuskiego wyszła jego książka „Żydzi olkusczy”.

Książka „Mit wiecznego powrotu” zawiera analizę „pewnych aspektów archaicznej ontologii, a ściślej - koncepcji bytu i rzeczywistości, jakie można odczytać z zachowania człowieka należącego do społeczeństw przednowożytnych. Społeczeństwa „przednowożytne” czy „tradycyjne” obejmują zarówno świat określany zwykłym mianem „prymitywnego”, jak i starożytne kultury Azji, Europy i Ameryki. Oczywiście metafizyczne koncepcje świata archaicznego nie zawsze sformułowane zostały w języku teoretycznym; symbol, mit i obrzęd - na różnych płaszczyznach i właściwymi sobie środkami - wyrażają jednak złożony system spójnych twierdzeń o ostatecznej rzeczywistości rzeczy, system, który - jak można sądzić - stanowi metafizykę”. (z rozdziału I).

Tę trudną, jak na czasy wszechdobylskiego „audiotę”, książkę warto przeczytać.

Mircea Eliade - „Mit wiecznego powrotu”, Warszawa 1999, tłum. z franc.: Krzysztof Kocjan.

/O/

Zostań olimpijczykiem

Jak wielu z I Liceum Ogólnokształcącego

Szkoła - nauka, lekcje, przerwy (uff!), lekcje, nauka. Kołowrót zdarzeń, dni podobne do siebie i ciągle marzenie - jeszcze tylko ... miesiące, tygodnie, dni do wakacji.

Pierwsze półrocze przebiega na oddechu złapanym w czasie dwóch miesięcy wakacji. W drugim, skrzydeł dodają olimpijczycy. Jakże miło jest słuchać entuzjastycznych okrzyków radości (i na korytarzu i w pokoju nauczycielskim) spowodowanych osiągnięciami uczniów.

W nieco smutnej rzeczywistości, w jakiej przyszło nam żyć, są to dowody na to, że z szarych i przeciętności można się wyodrębnić. A im więcej osób do wyodrębnienia, tym rzeczywistość mniej szara.

W ubiegłym roku szkolnym, z czystym sumieniem, można powiedzieć, że w I LO szarości brak. Na przedzie dumnie kroczą przedmioty ścisłe.

Do trzeciego etapu - centralnego - w Olimpiadzie Wiedzy Technicznej zakwalifikowali się: S. Chłosta (uzyskał 100 pkt. na 100 możliwych), K. Dłubis, M. Jan-

kowski, M. Syguła - wszyscy z klasy IV a. Do eliminacji centralnych w Olimpiadzie Chemicznej przeszedł W. Kosiarski z klasy III f. Do finału XXI Wojewódzkiego Drużynowego Konkursu z Fizyki zakwalifikowali się: M. Syguła, S. Chłosta, M. Jankowski, A. Ziętek - wszyscy z klasy IV a.

W finale XXIV Wojewódzkiego Konkursu Matematycznego dla klas I i II Szkół Średnich wezmą udział: J. Dłubis II a, M. Ziolo I a, D. Nocoń II a, G. Szymczyk II a, T. Banyś II a, M. Gielata II f.

Nie tylko przedmioty ścisłe są jednak specjalnością I LO. Tajniki literatury zgłębiają także dociekliwie: B. Chojnowska II b, A. Miciuła II b i J. Wróbel IV b, które niebawem pojadą do Warszawy, by wziąć udział w centralnym etapie Olimpiady Literatury i Języka Polskiego. W olimpiadzie Historycznej drugie miejsce w województwie zdobył Przemysław Cebo z klasy IV b, choć z nieznanых powodów nie został poinformowany o etapie centralnym.

W czasach, gdy z kultura słowa jest coraz gorzej, cieszą sukcesy naszych recytatorów. W konkursie recytatorskim, na szczęblu powiatu, pierwsze miejsce zajęła A.

Franek IV b, drugie miejsce A. Miciuła II b, a trzecie miejsce M. Nabiałek II b. W kategorii poezji śpiewanej pierwsze miejsce przypadło w udziale K. Osuch IV b.

Mamy też inne sukcesy. Szóste miejsce w Polsce, w VI Ogólnopolskim Konkursie „Język Angielski i ekologia”, zajęła A. Adamuszek z klasy IV e. Niedawnym, niewątpliwym osiągnięciem są pierwsze i drugie miejsca w ogólnopolskim konkursie na reportaż „szukamy mistrza reportażu”, które zdobyły A. Tondos IV b oraz A. Barzycka IV b.

Jak się okazuje, laury można zdobywać także w dziedzinie bardziej uduchowionej. M. Bieda z klasy I b i M. Żaba z klasy II d, są finalistami Olimpiady Wiedzy religijnej, w której zwycięstwo daje indeks na KUL.

Sukcesy te pokazują, że wiedza, dla dużej ilości osób jest wartością, której warto poświęcić czas. Warto tym bardziej, że finalistom i laureatom olimpiad wiele uczelni proponuje indeksy na różne kierunki studiów. Jest to więc nie tylko kwestia satysfakcji osobistej, korzyści bywają też spektakularne. I takich życzymy licznemu w tym roku gronu naszych wybitnych. A szkole? No cóż, rośnie z dumy i marzy, że to sukcesów nie koniec.

/ab/

CENNIK REKLAM

Przeglądu
Olkuskiego

strony reklamowe

CAŁA STRONA	- 250 zł*
1/2 STRONY	- 125 zł*
1/4 STRONY	- 70 zł*
1/8 STRONY	- 35 zł*

*ceny netto

strona tekstowa +25%

strona pierwsza +100% (max 8 modułów)

strona ostatnia +80% (max 8 modułów)

4 ogłoszenia - 5-te GRATIS

ogłoszenia drobne do 10 słów - 2 zł(każde następne 0,50 zł)**

ogłoszenia drobne expres do 10 słów - 4 zł(każde następne 0,50 zł)**

nekrolog (57 x 40 mm) - 15 zł**

pogrubienie, podkreślenie ogłoszenia drobnego - dopłata 100 %**

** ceny brutto

**TANIA
REKLAMA!**



Olkusz na targach turystycznych w Katowicach

Kulą w płot

W ostatnią niedzielę, odwiedziłem coroczne targi usług turystycznych w Katowicach. Impreza z roku na rok coraz większa i ciesząca się rosnącą popularnością - co widać na pierwszy rzut oka szukając miejsca do zaparkowania samochodu. Targi te są nie tylko imprezą skierowaną do organizatorów wypoczynku, ale także, - i to było widoczne po tłumach odwiedzających stoiska - dla każdego z nas pragnącego ciekawie spędzić swój urlop.

Wśród ofert biur podróży wśród ofert zagranicznych królują „ciepłe kraje” czyli: Turcja, Grecja, Chorwacja, Włochy, Tunezja, Hiszpania. Oferty zróżnicowane pod względem standardu i kosztów - jest w czym wybierać. Coraz więcej firm eksponuje swoje członkostwo w izbach turystyki - widać już stabilizację na rynku usług turystycznych. Ciekawa jest poszerzająca się oferta krajowych ofert turystycznych. Oprócz tradycyjnie drogiego polskiego morza i jezior pojawiają się różne „perełki”. Wśród szerokiej oferty rejonu Bieszczad oprócz coraz popularniejszych „wczasów w siodle” odnalazłem znakomitą ofertę dla młodzieży - tzw. „obozy przetrwania”. Organizowane w różnych grupach wiekowych, za niewygórowaną odpłatnością oferują dzieciom i młodzieży aktywny wypoczynek pod okiem fachowej kadry. Organizowane są obozy: „Angielski w Bieszczadach”, „3 światy - skała, woda, las”, „Małe światy”, i obóz rowerowy „Yes Bike Adventure”.

I tu powoli, powoli dochodzimy do naszego tematu. Przeglądając się wśród gawiedzi dostrzegłem nad głowami skromny, bo skromny, ale znajomy napis: „Związek Gmin Jurajskich”. Jako lokalny patriota czym prędzej pośpieszyłem do owego stoiska i dopadłszy go, a nuż rozglądałem się, gdzie prezentuje się moje rodzinne miasto. Patrzę i patrzę - chwila zadumy - czy aby na pewno Olkusz należy do Związku Gmin Jurajskich? Nie, chyba należy.

Ale skoro oczy zawiodły, sprawdzimy inne zmysły. Wybieram najbliższego człowieka hojnie obdarowującego każdego ulotkami na temat Jaskini Nietoperzowej.

- Czy są jakieś materiały na temat Olkusza?

- Olkusz. Hmm.... Olkusz? - chwila konsternacji - (narada wśród pozostałych) - a, tak mieliśmy trochę folderów...

- A jakieś informacje, co można zwiedzić, gdzie przenocować?

- No, mieliśmy taki folder, ale tam było tylko kilka rysunków i trochę informacji.

No cóż, wziąłem więc na pamięć ładny folder gminy Przegina - Jerzmanowice (zdjęcie obok).

Niedziela ta skłoniła mnie do pewnych przemyśleń na temat promocji naszego Miasta. Aby promocja była skuteczna, musi być masowa. Ażeby była masowa - i rozsądna - powinna być utrzymana w odpowiednich granicach cenowych. Nazajutrz po mojej wyprawie na targi przeprowadziłem małe śledztwo dociekając, co nasz urząd działał w materii folderowo - promocyjnej. Jako pierwszą pozycję odkryłem „Olkusz - przewodnik po mieście i okolicy” - dwujęzyczny folder z kilkoma rysunkami i kartkami pocztowymi - reprodukcje pastelów - 0 (zero) zdjęć. Jego wygląd i sposób wydania - na pewno ciekawy, lecz wyklucza użycie jako materiału promującego nasz rejon. Wnikając dalej odkryłem inne ciekawe pozycje - wydane w Bydgoszczy - TAK w Byd-

goszczy (nie w Niderlandach). Pomińmy stronę merytoryczną i wielkość nakładu - spróbujemy dociec dlaczego Niderlandy (czytaj Bydgoszcz) są lepsze niż Olkusz (bądź co bądź nasze miasto).

Pkt. 1 - Niderlandy, jako kraina i mało znacząca na pewno dysponuje tańszymi warunkami lokalowymi oraz niewątpliwie tańszą siłą roboczą niż Olkusz, tak więc firma tam działająca na pewno, mając niższe koszty będzie tańsza niż firma olkuska.

Pkt. 2 - Niderlandy, jako kraina bliska Olkuszowi daje znakomite możliwości komunikacji w celu uzgodnienia szczegółów planowanych przedsięwzięć.

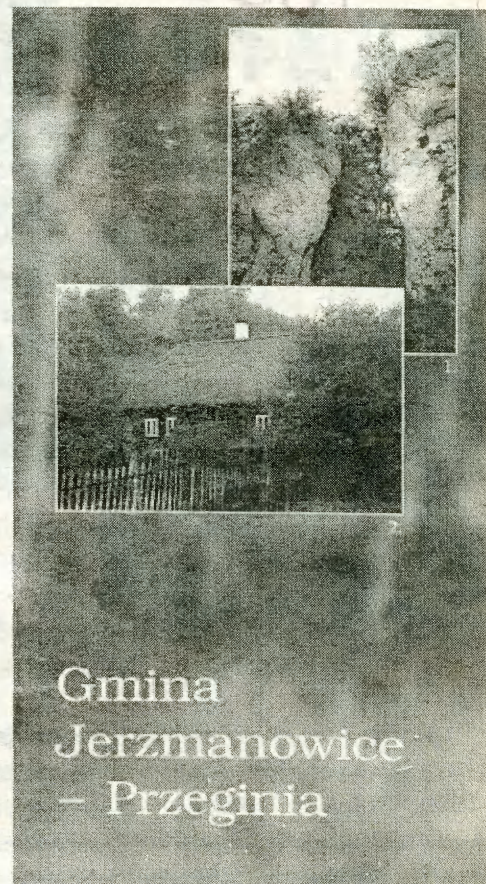
Pkt. 3 - Niderlandy, jako kraina ludzi światłych, znakomicie zna nasz rejon i doskonale wie jakie atrakcje godne są polecenia i czym nasza kraina słynie.

Pkt. 4 - Niderlandy, jako kraina, na której Olkuszowi bardzo zależy, zapewne wymaga wspomnienia podatkami od działających tam firm, które nasze szlachetne Miasto Olkusz dzielnie wspomaga.

Pkt. 5 - A nasz Olkusz - no cóż, niestety dysponując jedynie pamięcią podręczną (tą w głowie), znalazłem na szybko tylko 3 firmy mogące podołać merytorycznie i technologicznie wydaniu foldera reklamującego nasz rejon. Chwała Niderlandom.

Skądinąd dochodzą mnie słuchy, że materiały z okazji 700-lecia naszego miasta również zostały przejęte przez Niderlandy. Skąd u nich taka siła przebicia?

Na koniec pozostaje pytanie, które mam nadzieję nie pozostanie bez odpowiedzi ze strony odpowiedzialnych NASZYCH urzędników.



Co dalej z promocją naszego rejonu?

Post Scriptum

W ramach dalszej inwigilacji postarałem się uzyskać jakiegokolwiek informacje o Olkusz na terenie Olkusza. Pierwsze kroki skierowałem do PTTK - czyli do „batorówki”. Na parterze sklepik.

- Czy macie jakąś mapę tutejszej okolicy?

- Niestety nie, ale proszę zajrzeć na II piętro do PTTK.

No cóż, to tylko 2 piętra.

- Czy mogę u Państwa dostać mapę okolicy?

- (oburzenie) No wie Pan, my takich rzeczy nie prowadzimy.

- A w takim razie gdzie można coś takiego dostać lub kupić?

- No, chyba najbliżej to w Ojcowie.

Chyba jednak zbyt optymistyczne podszedłem do sprawy. Ale cóż, wzorowałem się na jednym z niedalekich krajów, który często odwiedzam, gdzie w każdej gminie jest urząd turystyczny bezpłatnie rozdający ulotki informacyjne promujące swój rejon

LARUM, LARUM GRAJĄ MOŚCI PANOWIE

/stasiek/



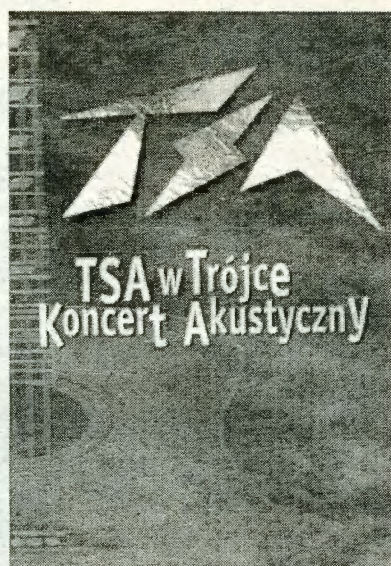
KISS - „PSYCHO-CIRCUS” (MERCURY)



Granie muzyki to chyba niezły nałóg. Jest to bodajże trzecia płyta KISS, która zapowiedziana jest jako ostatnia w ich długiej karierze. I albo tak bardzo lubią grać, albo jest to po prostu wybieg promocyjny. Ale nic to, nie moja sprawa. Zajmijmy się głównym aspektem sprawy, czyli muzyką. W porównaniu do poprzedniego wydawnictwa kapeli „Carnival Of Souls” chłopaki zaprzestali eksperymentów z muzyką grunge na rzecz bardziej prostych rozwiązań z czego przecież KISS są najbardziej znani. Mnie nowe numery najbardziej przypominają najlepszy okres grupy czyli okolice płyty „Dynasty”. Najbardziej spodobał mi się kawałek „Raise Your Glasses”. Na koniec nie sposób nie wspomnieć, że wersja limitowana „Psycho-Circus” jest wzbogacona o drugi krążek, na którym zapisany jest koncert zespołu. I prawdę powiedziawszy piosenki z nowej płyty w wersji live wypadają o niebo lepiej. Nie wiem czy wszystkie, ale mój egzemplarz płyty ma trójwymiarową okładkę.

TSA - „W Trójce koncert akustyczny” (WEA)

Jakoś w tym tygodniu mam szczęście do dinozaurów. Po KISS pora na TSA. Chłopaki powrócili na stare, krajowe



śmiej i nagrali nam nową płytę ze starymi piosenkami. Jak sam tytuł wskazuje jest to radiowy koncert bez użycia prądu. Jakoś tak nigdy za TSA nie przepadałem, a już w wersji akustycznej w ogóle nie trawię. Bliżej im już do jakichś hipisowskich popluczyn niż do rasowej kapeli hard rockowej. Niemniej każdy, kto na początku lat 80-tych miał lat naście, powinien album TSA nabyć, gdyż przyniesie mu on wiele miłych wspomnień.

ORBITAL - „THE MIDDLE OF NOWHERE”

ORBITAL na poletku muzyki house staje się coraz większą gwiazdką. Właśnie niedawno ukazała się ich nowa płyta „The Middle Of Nowhere”. W porównaniu do poprzednich dokonań nowe numery zawierają jakby więcej muzyki transowej. Tego typu muzyka świetnie sprawdza się na imprezach tanecznych, gdyż zawiera wiele tzw. „smaczków”, niekonwencjonalnych rozwiązań brzmieniowych, a przede wszystkim ciekawe rytmy. Niestety, słuchanie „The Middle Of Nowhere” w domu, na dłuższą metę może okazać się męczące.

Grzegorz Trepka
Wszystkie recenzowane płyty można kupić w sklepie muzycznym PLAY przy ul. Górniczej 20 w Olkuszu.

FILM 3200 „Ostatni rozdział”



„Ostatni rozdział” - to film jaki nie często mamy okazję oglądać. Jako koprodukcja polsko - francuska przyciąga nazwiskami polskich aktorów wymienionych w obsadzie. Od samego początku zdajemy się mieć jasną sytuację, śledzimy pobyt kilku znakomitych gości w jednym z alpejskich kurortów. Wśród kuracjuszy nie brakuje księciów, hrabin, a akcję usytuować możemy gdzieś w początkach naszego wieku. W takim przypadku seria kolejnych zgonów w gronie głównych bohaterów, lecz bynajmniej nie za sprawą chorób, na które każdy z gości sanatorium cierpi, wprowadza wątek kryminalny. Fabuła do tego momentu wyraźnie stylizowana jest na detektywistyczną literaturę zeszłego stulecia, oczekujemy śledztwa, które wyjawia sekret tajemniczych śmierci i mordercę, tak jak czyniła to Agata Christie. Zamknięte grono bohaterów odnieść można wprost do takich klasyków jak „Morderstwo w Orient Expresie”, czy „Pułapki na myszy”. Zdaję sobie sprawę, że postawienie go w takim gronie to dla „Ostatniego rozdziału” duża nobilitacja, i zrobiłem to celowo, bo film bardzo dobrze odnawia ten klimat. Zaczynamy poznawać związki łączące odpoczywającą w ośrodku arystokrację, dramatyzmu dostarczają pojawiający się ranni żołnierze - ofiary I wojny światowej - jak się domyślamy. Sprawy komplikują się gdy dowiadujemy się, że goście tego kurortu nie koniecznie są tymi za kogo się podają, księżna ucieka nie płacąc rachunku - okazuje się być zapomnianą aktorką, dystyngowany hrabia to zwykły urzędnik, oszust, kasjer, który okradł bank. Niespodziewane fakty spada-

ją na nas jeden po drugim, mocno gniewając fabułę, oczywiście w pozytywnym znaczeniu, film jest coraz ciekawszy i wciągający.

Pojawia się jednak element, który zupełnie burzy tak mozolnie budowaną atmosferę filmu. Nie jest niedopatrzeniem, lecz zamiarem twórcy, prowokacją postawienie na stoleku śniadającego hrabiego plastikowej półtora litrowki z bardzo wyraźną etykietą i logo „Bonaqua”. Kolejno pojawiają się elementy strojów, świadczące, że akcja rozgrywa się współcześnie, a jednocześnie mundury żołnierzy, jak się zdawało z czasów I wojny światowej, przypominają raczej uniformy konfederatów wojny secesyjnej. Obrazy mieszają się, kłamstwa nawarstwiają, aż w końcu nie jesteśmy w stanie ogarnąć i sensownie ułożyć obrazu, który oglądamy. Najcenniejsza opinia o filmie jaką usłyszałem to porównanie do „Ferdynand” Gombrowicza i zgadzam się z nią całkowicie, to najbardziej zakrecony i mój typ na numer jeden w rankingu najlepszych filmów nw. wypożyczalni.

„Boogie nights”.

Przyznaję, że spodziewałem się po tym filmie czegoś innego. Co prawda w pewnym stopniu opowieść o świecie filmu pornograficznego lat siedemdziesiątych nie pozbawiona jest ironii, humoru, to jednak przede wszystkim to film obyczajowy, w swojej wymowie raczej gorzki. Zapowiedzi historii kariery gwiazdora, którego urodzony talent, atut to rzadkich rozmiarów fallus sugerowały raczej przewrotne podejście do tematu. Zamiast groteski, mamy okazję zobaczyć prawdziwy dramat, zupełnie serio potraktowany temat degradacji tego gatunku „sztuki filmowej”. Twórcy podkreślają stratę jaką przyniosła era video, proponując już jedynie pseudo opowieści erotyczne, zupełnie wyprane z fabuły hard porno. Próbuje uświadomić nam, iż kiedyś nie było tak. Być może stąd też podejście moje, człowieka, który nie miał okazji załatać się na kinową (czyt. ambitną) odmianę filmów pornograficznych. Polecam jako niewątpliwą ciekawostkę, gdzie wyłowić można takie rodzyнки jak choćby triumfalnie powracający Burt Reynolds, który w roli producenta pomoże śmiertelną powagą i troską w głosie wypowiada kwestie w stylu: „... musimy zatrzymać widza w kinie, gdy się już zonanizuje...”

Lukasz Seweryn
Omawiane filmy można wypożyczyć w wypożyczalni kaset przy ul. K.K. Wielkiego 27



Kronika policyjna

Rozbój w biały dzień

6 kwietnia o godz. 15:15 na posterunek policji w **Wolbromiu** zgłosił się mężczyzna, mieszkaniec Wolbromia, twierdząc, że dokonano na jego osobie rozbój. Skradziono mu 4 800 złotych. Sprawcami było dwóch mężczyzn i kobieta nieznani ofierze, którzy popchnęli go i gdy przewrócił się na ziemię, zabrali mu pieniądze.

Kasa w modzie

6 kwietnia o godz. 23:00 dokonano włamania do piekarni przy ul. Augustiańskiej w **Olkuszu**. Sprawcy po wybiciu okna dostali się do wnętrza skąd skradli kasę fiskalną i bliżej nieokreśloną znajdującą się w niej sumę pieniędzy. Wartość kasy fiskalnej wynosi około 3 500 złotych.

Włamy

7 kwietnia zgłoszono włamanie do przedsiębiorstwa robót drogowych w **Olkuszu** z siedzibą w **Dłużcu**, gdzie z pomieszczeń gospodarczych skradziono agregat prądotwórczy, pilarkę elektryczną i inne przedmioty o wartości 10 000 złotych.

12 kwietnia o godz. 6:40 pracownica sklepu spożywczego w **Niesulowicach** zawiadomiła policję, że miało miejsce włamanie. Sprawcy po wybiciu szyby w drzwiach dostali się do środka, skąd skradli artykuły spożywcze, papierosy, alkohol na łączną sumę 8 000 złotych.

Ofiara własnego ciągnika

7 kwietnia o godz. 11:25 przewieziono do szpitala w **Olkuszu** mieszkańca Poręby Górnej, który został przejechany przez ciągnik Ursus C-330. Ofiara zostawiła swój własny ciągnik „na luzie”, który następnie zaczął się staczać. Mężczyzna chcąc zatrzymać staczający się pojazd, wpadł pod niego i został przejechany. Ofiara odniosła obrażenia wewnętrzne.

Uwaga na torebki

8 kwietnia o godz. 7:30 na placu targowym w **Wolbromiu** kobiecie skradziono torebkę, w której znajdowały się pieniądze w kwocie 2 200 złotych oraz dowód osobisty, prawo jazdy, książeczka ubezpieczeniowa i inne dokumenty.

Złotnik obrobiony

8 kwietnia w **Olkuszu** w sklepie jubilerskim w Rynku sprawca wykorzystując nieuwagę obsługi skradł bransoletę złotą o wartości 3 700 złotych.

Zapominalski

8 kwietnia o godz. 20:00 w **Wolbromiu** przy dworcu PKP znalazł się mężczyzna, który wyskoczył z pociągu w czasie jego jazdy. Mężczyzna prawdopodobnie zasnął i przegapił swój przystanek. Nieprzytomną ofiarę pogotowie ratunkowe odwiezło do szpitala.

Rekord strat

11 kwietnia o godz. 5:00 w **Olkuszu** na ul. Krakowskiej dokonano kradzieży w sklepie firmowym „Levi's”. Sprawcy skradli odzież o wartości 55 000 złotych.

Rozpoznał kradzione

11 kwietnia do Powiatowej Komendy Policji w **Olkuszu** zgłosił się mężczyzna, który stwierdził, że przypuszcza iż niedawno przez niego kupiony samochód pochodzi z kradzieży. Przypuszczenia okazały się uzasadnione. Samochód został odstawiony na parking policyjny.

Rowerowy sezon

Zaczął się „sezon” kradzieży rowerów. W tym tygodniu miało miejsce 5 takich przypadków, w większości na osiedlu Młodych w **Olkuszu**. Rowery przeważnie są kradzione z piwnic. W związku z tym policja prosi o zwrócenie szczególnej uwagi na pozostawione rowery.

Kronika drogowa 6 kwietnia - 12 kwietnia

W tym okresie na terenie naszego powiatu miało miejsce 14 kolizji oraz 2 wypadki drogowe. Jeden sprawca kolizji był pod wpływem alkoholu i również jeden zbiegł z miejsca zdarzenia. Ujawniono wielu nietrzeźwych kierujących samochodami i rowerami. Rekordzista miał 2,89 promila alkoholu we krwi.

Nieuwaga pieszego

7 kwietnia o godz. 14:00 miał miejsce wypadek na skrzyżowaniu trasy E-40 z ul. Skalską. Pieszy wtargnął pod nadjeżdżający samochód marki Fiat Cinquecento.

Alkohol nie popłaca

9 kwietnia w **Bukownie** o godz. 10:15 kierujący samochodem marki Fiat 126p stracił panowanie nad pojazdem i zjechał na drugi pas jezdni, gdzie zderzył się czołowo z nadjeżdżającym z naprzeciwka Oplem Recordem. Kierowca „malucha” został odwieziony do szpitala w Jaworznie na ogólną obserwację. Miał ponad 2 promile alkoholu we krwi.

Pech rowerzysty

12 kwietnia o godz. 9:40 w **Olkuszu** na trasie E-40 na wysokości stacji paliw „Statoil” kierujący samochodem Daewoo Nexia obywatel

niemiecki potrafił rowerzystę, mieszkańca Olkusza. Ofiara wypadku została odwieziona do szpitala ze złamaniem kości łopatki, lewego podudzia i stłuczeniami głowy.

Kronika strażacka 6 kwietnia - 12 kwietnia

W tym czasie miało miejsce 12 przypadków wypalania traw lub poszyc. Widocznie sezon się wreszcie kończy.

7 kwietnia o godz. 15:25 w **Olkuszu** na trasie E-40 na wysokości osiedla Słowiki straż pożarna zabezpieczała miejsce zdarzenia, w którym przewrócił się na bok samochód ciężarowy marki DAF.

7 kwietnia w **Gorenicach** o godz. 14:50 straż pożarna usuwała plamą oleju z jezdni spowodowaną wyciekami z nieszczelnego zbiornika przejeżdżającego samochodu.

12 kwietnia w **Bukownie** przy drodze w kierunku Mazańca straż pożarna zabezpieczała miejsce kolizji, w wyniku której samochód marki Daewoo Tico jadący z nadmierną prędkością uderzył w przydrożne drzewo.

REKLAMA Z

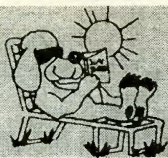
PRZEGLĄDEM JEST

TANIA ŁATWA I

SKUTECZNA

Wiosenna
rewolucja
cenowa!!

patrz
cennik



EUKALIPTUS GAŁKOWY - EUCALYPTUS GLOBULUS LABILL.

Rodzina: Mirtowate (Myrtaceae)

WYSTĘPOWANIE: Australia, Archipelag Malajski.

SUROWIEC: Liść eukaliptusa, olejek eukaliptusowy. Liście eukaliptusa poddane destylacji z parą wodną dają olejek eukaliptusowy, z którego izoluje się główny składnik - cyneol (eukaliptol).

DZIAŁANIE: olejek eukaliptusowy działa przeciwzapalnie, odkażająco, a także rozkurczowo i wykrztuśnie dzięki upłynnianiu śluzu. Dobrze się rozpuszcza w lipidach, łatwo wchłania i dociera drogą krwi do układu oddechowego.

ZASTOSOWANIE: olejek eukaliptusowy stosuje się w ostrych i przewlekłych chorobach dróg oddechowych, w przeziębieniach z kaszlem i katarą, w infekcjach wirusowych (grypa), przy zapaleniu zatok przynosowych. Poza tym w schorzeniach przewodu pokarmowego i dróg moczowych. Zewnętrznie do inhalacji, do odkażania ran, błon śluzowych, skóry - np. przy trądziku, do przemywania przetok, przy zapaleniu brzegów powiek, przeciw pasożytom zewnętrznym (świerzbowce, pchły).

PREPARATY DOSTĘPNE W APTEKACH:

DOUBLE „D” - pastylki przeciwkaszlowe, olejek eukaliptusowy do inhalacji.

NATURAL MENTHOL EUCALYPTUS OINTMENT - maść z olejkiem eukaliptusowym i mentolem (ból mięśniowy, gościec, nerwoból).

OLBAS OIL - olejek eukaliptusowy i inne olejki eteryczne - do inhalacji.

OLBAS PASTILLES - tabletki do ssania zawierające olejki eteryczne w bólach gardła, chrypce i kaszlu.

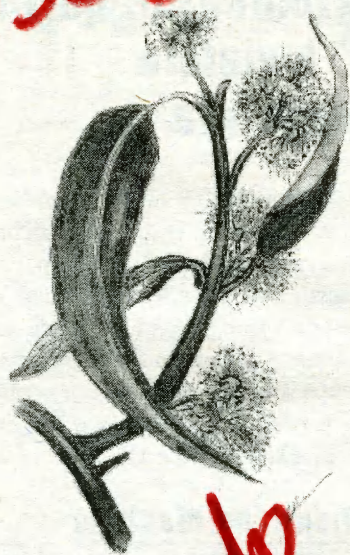
OLEJEK EUKALIPTUSOWY

SOLEDUM BALSAM - balsam do inhalacji.

SOLEDUM KAPSELN - kapsułki z olejkiem eukaliptusowym.

Joanna S.

1300



10

Książka kucharska

<http://kuchnia.cavern.com.pl/>

1600

Ze wszystkich stron, które do tej pory opisałem, część dotyczyła tematów uniwersalnych, część zaś spraw uważanych za czysto męskie. Aby naprawić tę nierównowagę w tym tygodniu postanowiłem poszukać czegoś, co zainteresowałoby głównie kobiety. Strona ta to prawdziwa kopalnia pomysłów i przepisów (których, jeżeli wierzyć autorom jest 1600 !!!) dla wszystkich Pań, które lubią panować w kuchni.

Strona jest bardzo estetycznie wykonana, z przewagą koloru żółtego (który ponoć wzmaga apetyt) i czterema gustownie wykonanymi odsyłaczami, „pokrytymi” drewnianym obiciem. Pierwszy z nich „DODAJ PRZEPIS” - umożliwia przesyłanie nowych, nie opublikowanych na tej stronie przepisów autorom. Po kliknięciu na nim ukazuje się nam łatwy do wypełnienia formularz, wystarczy to zrobić, kliknąć wyślij... i gotowe. Kolejny odsyłacz to „PORADY” - odnaleźć tu można całe multum rad dotyczących pieczenia, smażenia i podawania posiłków, które z pewnością przydadzą się początkującym kucharzom.

Następny link, „ABC PIECZENIA CIAST” dotyczy tylko i wyłącznie tego wąskiego zakresu „kucharzenia”, ale z pewnością dzięki temu temat potraktowany jest starannie. Całość podzielona jest na części w zależności od rodzaju ciasta (np. ciasta kruche, pieczone itd.). Ostatnią pozycją na liście odsyłaczy jest „WYSZUKAJ PRZEPIS”. System wyszukiwania przepisów jest bardzo ciekawy - podana jest lista kilkudziesięciu składników, naszym zadaniem jest zaznaczenie które wchodzi w skład potrawy, jaką chcielibyśmy przyrządzić i



zdecydowanie, czy przepis ma zawierać absolutnie wszystkie zaznaczone przez nas składniki, czy tylko niektóre z nich.

Strona ta jest estetyczna i bardzo wygodna w poszukiwaniu czegoś dla siebie, a ponadto wydaje się być bardzo przydatna dla wszystkich, którzy chcą ugotować coś więcej niż przysło-wiową już jajecznicę.

Kipers

FOTO STUDIO
OLKUSZ RYNEK 30
tel. 641 33 86

**Zapraszamy do Salonu
UPOMINKOWEGO**

Aparaty, filmy, albumy,
lupy, mikroskopy,
lornetki, teleskopy

*Stare rabaty
dla starych
klientów*

na cały asortyment !!!

GABINET LEKARSKI
DIAGNOSTYKA USG

OLKUSZ, ul. Sławkowska 5,
“MEDYK”

Lekarz Janusz Izdebski
specjalista radiolog

GABINET CZYNNY

Środa	15 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰
Sobota	9 ⁰⁰ - 12 ⁰⁰
Wtorek	} 14 ⁰⁰ - 16 ⁰⁰ na te dni po uprzednim
Piatek	

ustaleniu terminu wizyty tel. 641 27 69

PROGRAM TV

TVP 1

CZWARTEK

06:00 Kawa czy herbata w tym Wiadomości
08:00 Inny świat odc.18 serial prod.USA
08:20 Gielda
08:30 Wiadomości
08:42 Prognoza pogody
08:45 Ja ci jeszcze pokażę, Krecik - filmy animowane
09:10 Mama i ja
09:30 Domowe przedszkole
09:55 Porozmawiajmy o dzieciach
10:05 Anno Domini odc.3 serial prod.USA
11:05 Miliard w rozumie teleturniej powt.
11:35 W rajskim ogrodzie Królów Kandy
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes rolniczy program informacyjny
12:20 Magazyn notowań Dylematy hodowcy krów [2], W stylu eko
12:50 Klan odc.207 telenowela TVP powt.
13:15 Zwierzęta świata Żyjąca Europa odc.10/16-Góry i wrzosowiska /2/ serial dok.prod.angielsko-pol. [emisja z teletekstem:w wersji stereo] powt.
13:45 Dom
14:10 Małe musicale
14:35 Po prostu życie odc.9 serial prod.kanadyjskiej
15:05 Dziennik rządowy
15:30 Teleexpress Junior
15:40 Rower Błażeja
16:30 Moda na sukces odc.829 serial prod.USA
17:00 Teleexpress
17:25 Jaka to melodia? quiz muzyczny
17:50 Gość Jedyńki
18:00 Magazyn olimpijski
18:25 Credo magazyn katolicki
18:50 Reporter
19:00 Wieczorynka Przygody kota Filemona, Ola bajki opowiada
19:15 Jutro weekend
19:30 Wiadomości
19:56 Sport
20:01 Prognoza pogody
20:10 Ekstradycja 3 odc.2/10 serial TVP reż: Wojciech Wójcik wyk: Marek Kondrat, Janusz Gajos, Reneta Danciewicz
21:10 W centrum uwagi
21:30 Sprawa dla reportera
21:55 Automania
22:10 Czas na dokument - Geniusz i ja - film dok. pol.
22:35 Pegaz
23:05 Wiadomości
23:17 Sport
23:25 Spółka Merchant/Ivory przedstawia: Dzikusy Savages 1972 film fab. prod. USA reż: James Ivory wyk: Lewis Stadlen, Anne Francine, Thayer David
01:05 Grajmy w szachy powt.
01:15 Wieża Babel powt.
01:35 Fatum czyli tajemnice Bursztynowej Komnaty
02:05 Zakończenie programu

PIĄTEK

06:00 Kawa czy herbata w tym Wiadomości
07:55 Karine i Ari odc.18 serial prod.francuskiej
08:20 Gielda
08:30 Wiadomości
08:42 Prognoza pogody
08:45 Przygody Skippy odc.24 Wandale serial prod. australijskiej
09:10 Mama i ja
09:30 Papierowy teatrzyk
09:45 Miganki [stereo]
10:00 Ekstradycja 3 odc.2/10 serial TVP powt.
11:00 O co chodzi? teleturniej powt.
11:20 Na ziemskim globie odc.8/15 Wieś Sijia koło Nanjingu serial dok. prod. francuskiej
11:30 U progu XXI wieku odc.8/13 Wiecznie młodzi serial dok. prod. USA
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes rolniczy program informacyjny
12:20 Magazyn notowań Z epoki dinozaurów; Dochodowe tradycje
12:50 Klan odc.208 telenowela TVP powt.
13:15 Planeta Ziemia odc.4/4 - Woda i ląd serial dok. prod. angielskiej
13:35 Magazyn wędkarski "Na haczyku" Płoc
13:55 Jak znaleźć dobrą pracę Mowa ciała powt.
14:05 Miniatury Hanna Krall "Tam już nie ma zadnej rzeki"
14:15 U siebie
14:35 Po prostu życie odc.10 serial prod.kanadyjskiej
15:05 Twarzą w twarz z Europą

15:30 Teleexpress Junior
15:40 Rower Błażeja
16:30 Moda na sukces odc.830 serial prod.USA
17:00 Teleexpress
17:25 Jaka to melodia? quiz
17:50 Gość Jedyńki
18:05 Randka w ciemno quiz
18:50 Tata, a Marcin powiedział - Rynek genów
19:00 Wieczorynka Smerfy
19:30 Wiadomości
19:56 Sport
20:01 Prognoza pogody
20:10 Handlarz bronią The Gunrunner 1989 film fab. prod. kanadyjskiej reż: Nardo Castillo wyk: Kevin Costner, Sara Botsford, Paul Soles
21:40 W centrum uwagi
21:55 MdM
22:30 Gypsy Kings na bis
23:00 Wiadomości
23:12 Sport
23:20 Nocne rozmowy
00:10 Mężczyzna, który patrzy - film fab. prod. włoskiej (1994) reż. Tinto Brass, wyk. Katarzyna Kozaczyk, Francesco Casale, Christina Caravaglia
01:55 Mroczne dziedzictwo odc.15,16 serial prod.USA
03:25 Zakończenie programu

SOBOTA

07:00 Samo życie
07:15 Agrolinia
07:45 Wszystko o działce i ogrodzie
08:10 Rynek magazyn gospodarczy
08:30 Wiadomości
08:42 Pogoda
08:45 Niezwykła 7-mka turniej
09:05 Ziarno pr.red.katolickiej dla dzieci i rodziców
09:30 5-10-15 pr.dla dzieci i młodzieży
09:55 Bliskie spotkania z historią Spotkanie 18
10:20 Walt Disney przedstawia Kacza paczka; Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki
11:40 We własnym domu
12:00 Wiadomości
12:10 Fałszywy kadr Wojna i pokój
12:40 Jeśli nie Oxford, to co?
13:05 "Kraina Skrzydlatych Jeźdźców" wystawa sztuki polskiej 1572-1764 w Baltimore
13:30 Studio sport Koszykówka - Liga Polska 1/2 Finału Play Off
15:00 reportaż
15:25 Wirtualna gra teleturniej
15:55 Od przedszkola do Opola Edyta Bartosiewicz
16:30 Frasier odc.75 serial prod.USA
17:00 Teleexpress
17:25 Jaka to melodia? quiz
17:50 To jest telewizja
18:05 Napoleon i Józefina odc.2 Napoleon and Josephine 1987 serial historyczny prod.USA wyk: Armand Assante, Jacqueline Bisset, Stephanie Beacham
19:00 Wieczorynka Mapeciątka
19:30 Wiadomości
19:51 Sport
19:56 Prognoza pogody
20:05 Byki z Durham Bull Durham 1988 komedia romantyczna prod. USA reż: Ron Shelton wyk: Susan Sarandon, Kevin Costner, Tim Robbins
22:00 Flirty z figlami
22:50 Sportowa sobota
23:10 Pechowy skok Fall time 1994 film fab. prod. USA reż: Paul Warner wyk: Stephn Baldwin, Sheryl Lee, Mickey Rourke
00:40 Klan odc.206,207,208 powt.
01:50 Jesienne liście Autumn Leaves 1956 film fab. prod. USA [czarno - biały] reż: Robert Aldrich wyk: Joan Crawford, Cliff Robertson, Vera Miles
03:30 Zakończenie programu

NIEDZIELA

07:00 Liderzy
07:10 Notowania
07:35 Śniadanie na farmie
08:00 Poranek filmowy
08:25 Teleranek
08:55 Elza z Afrykańskiego Buszu odc.10 Trudno być mamą serial prod. USA
09:45 Wiadomości naukowe
10:00 W Starym Kinie Córka Neptuna Neptune's Daughter 1949 komedia muzyczna prod. USA reż: Edward Buzzell wyk: Esther Williams, Red Skelton, Keenan Wynn
11:40 Magazyn motoryzacyjny "MOC"
11:55 Zaproszenie do Teatru TV Upiór w kuchni
12:00 Anioł Pański transmisja z Watykanu

12:15 Cząsy katolicki magazyn informacyjny
12:25 Ludzki świat
12:45 Tańce polskie
13:00 Wiadomości
13:10 Tydzień
13:40 Zwierzęta świata Żyjąca Europa odc.11/16 - Obszary trawiaste niedyś dzisiaj cz.1 serial dok.prod.angielsko-pol. [emisja z teletekstem:w wersji stereo]
14:15 20 000 mil podmorskiej żeglugi odc.2/4 20 000 Leagues under the Sea 1997 serial prod. USA reż: Rod Hardy wyk: Michael Caine, Patrick Dempsey, Mia Sara
15:00 Czytadło
15:15 Dziennik telewizyjny - program Jacka Fedorowicza
15:25 Śmiechu warte
16:00 Studio sport I Liga piłki nożnej Widzew Łódź - Legia Warszawa [w przerwie ok.16:50 Teleexpress]
18:10 Akademia policyjna odc.25/26 serial prod.USA
19:00 Wieczorynka Gumisie
19:30 Wiadomości
19:51 Sport
19:56 Prognoza pogody
20:05 Dwie panie Grenville odc.2/4 serial prod. USA
21:00 Taksówka Jedyńki Pan A
21:20 Decyzja należy do ciebie Dom, rodzinny dom [audiotele: 070055580 tak, 070055590 nie]
22:00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie Suplement
22:05 Sportowa niedziela
22:30 Złoto Lalę Thousand Pieces of Gold 1993 film fab. prod. USA reż: Nancy Kelly wyk: Rosalind Chao, Dennis Dun, Michael Paulchen
00:15 Wokół wielkiej sceny magazyn operowy
00:45 Hocine - fotograf algierski film dok. prod. francuskiej
01:15 Maanam - Klucz
01:55 Zakończenie programu

PONIEDZIAŁEK

06:00 Kawa czy herbata w tym Wiadomości
08:00 Pan Złota Rączka odc.56 serial prod.USA
08:20 Gielda
08:30 Wiadomości
08:42 Prognoza pogody
08:45 Bajki dla Jasia i innych dzieci serial anim. prod. niemieckiej
09:15 Mama i ja
09:30 Domowe przedszkole
10:00 Porozmawiajmy o dzieciach
10:10 Raven odc.15 serial prod. USA
11:00 Śmiechu warte powt.
11:30 Pięć moich matek 1998 film dok.Michała Nekanda Trepki reż: Michał Nekanda-Trepka
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes rolniczy program informacyjny
12:25 Kontrasty - świat, ludzie, pieniądze
12:30 Czas relaksu
12:50 Taksówka Jedyńki Jeżeli kochać... powt.
13:05 Skandal Metawizyjny czyli filozofia dla każdego odc.3 -Chory zdrowy rozsądek
13:30 Ja i moje życie osc.7 - Nie jestem waszą własnością
13:45 Gielda pracy, gielda szans
14:10 Szatnia
14:35 Po prostu życie odc.11 serial prod.kanadyjskiej
15:05 Czas na komputer
15:30 Teleexpress Junior
15:40 Rower Błażeja
16:30 Moda na sukces odc.831 serial prod.USA
17:00 Teleexpress
17:25 Klan odc.209 telenowela TVP
17:50 Gość Jedyńki
18:00 Forum program publicystyczny wyk: audiotele:0-70015011 - opcja 1 0-70015012 - opcja 2
18:50 Reporter
19:00 Wieczorynka Zwierzaki cudaki
19:30 Wiadomości
19:56 Sport
20:01 Prognoza pogody
20:10 Gliniarz z dżungli odc.31 serial prod.USA
21:00 Teatr Telewizji Upiór w kuchni 1993 autor Patrick G. Clark reż: Janusz Majewski wyk: Irena Kwiatkowska, Hanna Śleszyńska
22:30 Goniec kulturalny
22:45 W centrum uwagi
23:05 Wiadomości
23:17 Sport
23:20 Frona Licheń, mesjanizm, Polska
23:55 Mistrzowie kina Austeria 1982 film fab.prod.polskiej reż: Jerzy Kawalerowicz wyk: Franciszek Pieczka, Wojciech Pszoniak, Jan Szurmiej
01:40 Zapomniane pracownice Snyckerstwo powt.
01:55 Mistrzowie Aleksander Jackowski-Jacek Film dok.Hanny Kramarczuk
02:25 Zakończenie programu

WTOREK

06:00 Kawa czy herbata W tym Wiadomości
08:00 Pan Złota Rączka odc.57 serial prod.USA
08:20 Gielda
08:30 Wiadomości
08:42 Prognoza pogody
08:45 Przygody Bystrego Billa odc.26-ost serial anim.prod.australjskiej
09:10 Mama i ja program dla mamy i trzylatka
09:30 Domowe przedszkole
09:55 Porozmawiajmy o dzieciach
10:05 Milagros odc.126/200 serial prod.włoskiej
11:00 Stawka większa niż życie
11:20 Nasz wszechświat odc.14 - Kosmiczne roboty serial dok.prod.angielskiej
11:30 Zdobywcy Karpat Walery Eliaz Radzikowski
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes rolniczy program informacyjny
12:20 Magazyn notowań Taras z nowościami; Holenderska specjalność
12:50 To nie jest sprawiedliwe Niskie świadczenia emerytalno-rentowe
13:15 Moja mała Polska Moja mała historia
13:40 Patrz w serce
13:50 Kochać dziecko magazyn rodzinny
14:10 Ciuchcia program dla dzieci
14:35 Po prostu życie odc.12 serial prod.kanadyjskiej
15:05 Taki jest świat
15:30 Teleexpress Junior
15:40 Raj
16:05 Rower Błażeja
16:30 Moda na sukces odc.832 serial prod.USA
17:00 Teleexpress
17:25 Klan odc.210 telenowela TVP
17:50 Gość Jedyńki
18:00 Miliard w rozumie
18:30 Kwadrans na kawę
18:50 Reporter
19:00 Wieczorynka Wieczór ze starym misiem
19:30 Wiadomości
19:56 Sport
20:01 Prognoza pogody
20:10 Szpital dobrej nadziei odc.11 serial prod. USA
21:00 W centrum uwagi
21:15 Przed Pielgrzymką Ojca Świętego do Polski
21:45 Czas na dokument Fotoamator film dok. Dariusza Jabłońskiego
22:40 Oblicza mediów
23:05 Euroexpress
23:20 Wiadomości
23:32 Sport
23:35 W interesie publicznym
00:05 Sen, brat śmierci Schlafes Bruder 1995 film fab.prod.niemiecko-austriackiej reż: Joseph Vilsmaier wyk: Andre Eisermann, Dana Vavrova, Ben Becher
02:10 Co orzeknie sąd Upadłe muzy powt.
02:25 Pogotowie twórczości czyli jak lepiej rozwiązywać problemy Mordercy pomysłów powt.
02:45 Zakończenie programu

ŚRODA

06:00 Kawa czy herbata w tym Wiadomości
08:00 A teraz Susan odc.21/22 serial komediowy prod.USA
08:20 Gielda
08:30 Wiadomości
08:42 Prognoza pogody
08:45 Wesolych zwierzków świat odc.29 film anim.prod.angielskiej
09:10 Mama i ja program dla mamy i trzylatka
09:30 Domowe przedszkole
09:55 Porozmawiajmy o dzieciach
10:05 Milagros odc.127/200 serial prod.włoskiej
10:55 Jeśli nie Oxford, to co? teleturniej powt.
11:25 Oświatowe informacje
11:35 Abecadło kina Horror
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes rolniczy program informacyjny
12:20 Magazyn notowań Wszystko dla krowy
12:50 Klan odc.209 telenowela TVP powt.
13:20 Pisarze - świadkowie epoki Jean de La Fontaine serial dok.prod.francuskiej
13:30 English and Arts Sztuka filmowania
13:50 Pacjent - Magazyn Ubezpieczeń Zdrowotnych
14:00 Kwitujące okienko Hortensja
14:10 Król zwierząt teleturniej dla najmłodszych
14:35 Po prostu życie odc.13 serial prod.kanadyjskiej
15:05 Rzeczpospolita Samorządowa
15:30 Teleexpress Junior
15:40 Rower Błażeja
16:30 Moda na sukces odc.833 serial prod.USA
17:00 Teleexpress
17:25 Klan odc.211 telenowela TVP
17:50 Gość Jedyńki
18:00 Bilans władzy
18:50 Reporter
19:00 Wieczorynka Muminki
19:30 Wiadomości

19:56 Sport
20:01 Prognoza pogody
20:10 Czas pożarów The Burning Season 1994 film fab.prod.USA reż: John Frankenheimer wyk: Raul Julia,Edward James Olmos,Luis Guzman
22:15 W centrum uwagi
22:35 Kronika kryminalna
23:00 Ich pierwsze miłości Piotr Machalica
23:25 Wiadomości
23:37 Sport
23:40 Studio sport Liga mistrzów Bayer Monachium-Dynamo Kijów
01:20 Uluda Delusion 1990 thriller prod.USA reż: Carl Colpaert wyk: Jim Metzler,Jennifer Rubin,Kyle Secor
02:55 Zakończenie programu

TVP 2

CZWARTEK

07:25 Sport-telegram powt.
07:30 Dziennik krajowy
07:50 Studio urody
08:00 Program lokalny
08:30 Radio Romans odc.10/32 serial TVP powt.
09:05 Po prostu żyć
09:35 Krok za krokiem odc.133 serial prod.USA
10:00 Na krańcach świata Galapagos-wyspy żółwi serial dok.prod.angielskiej
10:30 Doniczkowce odc.3 serial animowany prod.niemiecko-hispańskiej
11:00 Czarodziejski portret 1997 film fab.ros./chiń. reż: Giennadij Wasiljew, Dmitrij Rybnikow wyk: nie podano
12:30 Nowodworek
13:00 Panorama
13:20 Dziennik krajowy powt.
13:40 Wyspa przygód odc.5 serial prod.australijskiej
14:15 Kabaret z miłością w tle powt.
15:10 Doogie Howser, lekarz medycyny odc.42,43 serial prod.USA
16:00 Panorama
16:10 5x5 wygrajmy razem teleturniej [audiotele 0-70035217]
16:40 Studio sport Europejski przegląd piłkarski
17:10 Wieczera Pańska
17:30 Program lokalny
18:00 Panorama
18:10 Program lokalny
18:35 Jeden z dziesięciu teleturniej [audiotele:0-70075800]
19:05 Polaków portret własny
19:35 Klub Pana Rysia
20:00 Na dalekim południu odc.2-Catherine serial prod. francuskiej
22:00 Panorama
22:27 Prognoza pogody
22:35 Sport-telegram
22:40 997-magazyn kryminalny
23:15 Świadkowie XX wieku w tym: Wychodzili nocami-film dok.
00:05 Tańcząc w ciemnościach 1994 film fab. USA reż: Bill Corcoran wyk: Victoria Principal,DawnGreenhalgh
01:35 Peter Gunn serial prod. USA
02:00 Światowa piłka
02:25 Zakończenie programu

PIĄTEK

07:25 Sport-telegram powt.
07:30 Dziennik krajowy
07:50 Studio urody
08:00 Program lokalny
08:30 Radio Romans odc.11/32 Wypadek serial TVP powt.
09:05 Świat kobiet audiotele 0-70035277
09:35 Krok za krokiem odc.134 serial prod.USA
10:00 Na krańcach świata Namibia - ludzie pustyni serial dok.prod.angielskiej
10:30 Doniczkowce odc.4 serial animowany prod.niemiecko-hispańskiej
11:00 Pani Walewska Conquest 1937 film fab. prod. USA reż: Clarence Brown wyk: Greta Garbo, Charles Boyer, Reginald Owen
13:00 Panorama
13:20 Dziennik krajowy powt.
13:40 Wyspa przygód odc.6 serial prod.australijskiej
14:15 Spotkanie po latach - Irena Jarocka - recital [w wersji stereo]
14:50 Ojczyzna-polszczyzna O Sandomierzu, Polsce i lasach
15:10 Doogie Howser, lekarz medycyny odc.44,45 serial prod.USA
16:00 Panorama
16:10 Teleadwokat teleturniej [audiotele: 0-70035201 TAK, 0-70035202 NIE]
16:40 Nasza fantastyczna przyszłość Dziwy Nauki serial dok. prod. angielskiej
17:10 Weekend kulturalny - Dwójka poleca
17:30 Program lokalny
18:00 Panorama
18:10 Program lokalny
18:35 Jeden z dziesięciu teleturniej [audiotele:0-70075850]

19:05 Ekspres reporterów
19:35 Mogę wszystko
20:05 Polskie losy Noce i dnie odc.4/12 - Wieczne zmartwienia serial TVP
21:05 Badziewiakowie - serial prod. polskiej [2]
21:50 Dwójkomania
22:00 Panorama
22:27 Prognoza pogody
22:35 Sport-telegram
22:45 Powrót do szkoły Back to School 1986 komedia prod. USA reż: Alan Metter wyk: Rodney Dangerfield, Sally Kellerman, Burt Young
00:20 Lalamido nocą - Kraj permanentnego protestu
01:05 Zakończenie programu

SOBOTA

07:00 Przygoda z wojskiem
07:25 Sport-telegram powt.
07:30 Tacy sami
08:00 Sandokan odc.2 - Rejs serial animowany prod.hispańskiej
08:30 Program lokalny
09:30 Powitanie
09:35 Życie obok nas Hazardziści serial dokumentalny prod. australijskiej
10:00 Yo Yo Ma inspirowany muzyką Bacha [w wersji stereofonicznej]
11:05 Ginące cywilizacje odc.11/15 Zapomniana forteca. Peloponescy Teakones serial dok.prod. francusko-polskiej
12:00 Kino bez rodziców Spotkanie z Hanna - Barberą
12:35 Kino bez rodziców Cudowne lata odc.73 Frank i Denise serial prod.USA
13:05 Ballykissangel odc.19/37 Wiem, kiedy mnie nie chcą serial prod.angielskiej
14:00 Magazyn Chopinowski
14:25 pr. publicystyczny
15:00 Familiada teleturniej
15:30 Złotopolscy odc.131 Romans z żoną telenowela TVP
16:00 Koc-Komiczny Odcinek Cykliczny
17:00 Kaniera Nikodema Dyzmy odc.5 serial TVP
18:00 Panorama
18:10 Program lokalny
18:35 Duety do mety - teleturniej [w wersji stereo]
19:05 M.A.S.H. odc.138 serial prod.USA
19:35 Truskawkowe studio
20:00 Kabaret Potem przedstawia Dzikie Muzy
21:20 Projekt "X" Kajaki górskie cykl reportaży Bogusława Lindy o sportach ekstremalnych
21:50 Słowo na niedzielę
22:00 Panorama
22:27 Prognoza pogody
22:40 Pieskie popołudnie Dog Day Afternoon 1975 film fab. prod. USA reż: Sidney Lumet wyk: Al Pacino, John Cazale, Sully Boyar
00:40 Doktor Fitz: Być kimś odc.1/3 Cracker II: To Be A Somebody 1994 serial prod. angielskiej reż: Tim Fywell wyk: Robbie Coltrane, Robert Carlyle, Barbara Flynn
01:35 Studio sport Mecz w rugby Polska - Litwa
02:15 Zakończenie programu

NIEDZIELA

07:10 Echa tygodnia /dla niesłyszących/
07:40 Dwie panie Greenville odc.2/4 serial prod. USA [dla niesłyszących]
08:25 Słowo na niedzielę [dla niesłyszących]
08:30 Program lokalny
09:30 Powitanie
09:35 Pieska Akademii Nauk Społecznych film dok.
10:00 Szalone liczby teleturniej
10:30 Kręciola
11:00 Stulecie zwykłych ludzi odc.22 - Rok 1970 - Druga pięć serial dok. prod. angielskiej
12:00 Perły z lamusa-koniec wieku Walc Toreadorów Waltz Toreadors 1962 film fab. prod. USA reż: John Guillermin wyk: John Fraser, Margaret Leighton, Dany Robin
13:55 Ulica Sezamkowa program dla dzieci
14:25 30 ton! - lista,lista- lista przebojów
15:00 Familiada teleturniej
15:30 Złotopolscy odc.132 Pamiętka rodzinna telenowela TVP
16:00 Szansa na sukces Piosenki Violetty Villas [w wersji stereofonicznej dla widzów Warszawy i okolic]
17:00 Chłopi odc.4/13 Wesele serial TVP
18:00 Panorama
18:10 Program lokalny
18:35 Duety do mety - teleturniej [w wersji stereo]
19:05 7 dni świat
19:35 Dłaczego to my
20:00 Przychodzi Piachu do lekarza program rozrywkowy z udziałem Krzysztofa Piaseckiego /cz.1/
21:00 Nowojorscy gliniarze odc.75 serial prod.USA
21:50 Dwójkomania
22:00 Panorama
22:27 Prognoza pogody

22:30 Audiotele-rozwiązanie konkursu
22:35 Gustawa Herlinga - Grudzińskiego rozważania o cnotach odc.10 /ost./ - Przyjaźń
22:55 Studio Teatralne Dwójki Shapiro 1998 autor: Karol Sidon reż: Filip Zylber wyk: Danuta Szafarska, Henryk Talar, Teresa Marczevska
00:10 Moc uścisków XXX's and OOO's 1994 film fab. prod. USA reż: Allan Arkush wyk: Debrah Farentic, Andrea Parker, Nia Peeples
01:40 Studio sport Motocyklowe Mistrzostwa Świata o Grand Prix ... Malezji
02:10 Zakończenie programu

PONIEDZIAŁEK

07:30 Dziennik krajowy
07:50 Studio urody
08:00 Program lokalny
08:30 Złotopolscy odc.131 - Romans z żoną telenowela TVP powt.
09:00 Świat kobiet audiotele 0-70035277
09:35 Krok za krokiem odc.135 serial prod.USA
10:00 Walka o przetrwanie Na ratunek kondorom serial dok.prod.angielskiej
10:30 Duety do mety - teleturniej [w wersji stereo] powt.
11:00 Jake i Ben odc.24/26 serial prod. kanadyjskiej
11:50 Nieustająca Love Story odc.1/7 -O czym marzy dziewczyna powt.
12:10 Podróże sentymentalne po statucie odc.8 film dok.Stanisława Kuźnika
12:30 Familiada teleturniej powt.
13:00 Panorama
13:20 Dziennik krajowy powt.
13:40 W krainie władcy smoków odc.11/26 serial prod.polsko-australijskiej
14:10 Teatr dla Dzieci O zwierzętach to i owo 1997 autor Benedykt Hertz reż: Barbara Borys-Damięcka wyk: Wiesław Michnikowski,Bożena Dykiel
15:10 Doogie Howser, lekarz medycyny odc.46,47 serial prod.USA
16:00 Panorama
16:10 Krzyżówka szczęścia teleturniej
16:40 Magazyn piłkarski "Gol"
17:05 Nasze miejsce - małe ojczyzny
17:30 Program lokalny
18:00 Panorama
18:10 Program lokalny
18:35 Va banque teleturniej
19:05 Wydarzenie tygodnia
19:35 Krzyżówka 13-latków teleturniej
20:05 Gry uliczne 1996 film fab.prod.polskiej reż: Krzysztof Krauze wyk: Redbad Klijnstra,Robert Gonera,Grażyna Wolszczak
21:50 Dwójkomania
22:00 Panorama
22:27 Prognoza pogody
22:35 Sport-telegram
22:40 Latający Cyrk Monty Pythona odc.39/45 serial kom. prod. angielskiej powt.
23:15 Encyklopedia Sztuki XX wieku Amulety i definicje,czyli szkic do portretu Jerzego Ficowskiego film dok.Pawła Woldana
00:00 Camerata 2
00:30 Dawać świadectwo tamtym dniom film dok. Aliny Czerniakowskiej
01:10 Zgubna miłość Fatalne Mutterliebe 1995 thriller prod.niemieckiej reż: Michael Keusch wyk: Marijam Agischewa,Veronica Ferres,Till Kretschmer
02:40 Zakończenie programu

WTOREK

07:25 Sport-telegram powt.
07:30 Dziennik krajowy
07:50 Studio urody
08:00 Program lokalny
08:30 Złotopolscy odc.132-Pamiętka rodzinna telenowela TVP powt.
09:00 Świat kobiet audiotele 0-70035277
09:35 Krok za krokiem odc.136 serial prod.USA
10:00 Walka o przetrwanie Wilgotna kraina serial dok.prod.angielskiej
10:30 Duety do mety - teleturniej [w wersji stereo] powt.
11:00 Zerwać się do lotu odc.2/4 serial obyczajowy prod.włoskiej
12:00 Gwiazdy tamtych lat Jerzy Waldorff
12:30 Familiada teleturniej powt.
13:00 Panorama
13:20 Dziennik krajowy powt.
13:40 W krainie władcy smoków odc.12/26 serial prod.polsko-australijskiej
14:15 IV Festiwal Kultury Kresowej Mragowo'98 powt.
15:10 Doogie Howser, lekarz medycyny odc.48,49 serial prod.USA
16:00 Panorama
16:10 Krzyżówka szczęścia teleturniej
16:40 Apetyt na zdrowie
17:10 W okolicie Stwórcy
17:30 Program lokalny
18:00 Panorama
18:10 Program lokalny
18:35 Va banque teleturniej
19:05 Kocham kino

19:35 Studio sport Przed ligą mistrzów
20:00 Teresa Torńska przedstawia. Teraz Wy!
20:45 Orkiestra Krystiana Zimmermana reportaż
21:00 Z Archiwum X serial prod.USA
21:50 Dwójkomania
22:00 Panorama
22:27 Prognoza pogody
22:35 Sport-telegram
22:40 Szpital Dzieciątka Jezus odc.3 telenowela dokumentalna Grzegorza Siedleckiego i Nono Dragovica
23:15 Tam, gdzie kończą się Niemcy.Podróż wzdłuż wschodniej granicy Niemiec film dok.prod.niemieckiej
00:15 Wieczór artystyczny Okna
00:55 Wieczór artystyczny Świeżość wyobraźni. Skrawki z życia Jana Kotta
01:15 Peter Gunn serial prod. USA
01:40 Zakończenie programu

ŚRODA

07:25 Sport-telegram powt.
07:30 Dziennik krajowy
07:50 Studio urody
08:00 Program lokalny
08:30 Radio Romans odc.12/32 - Koncesja serial TVP powt.
09:00 Transmisja obrad Sejmu
13:00 Panorama [w przerwie obrad Sejmu]
15:10 Doogie Howser, lekarz medycyny odc.50,51 serial prod.USA
16:00 Panorama
16:10 5x5 wygrajmy razem teleturniej [audiotele 0-70035217]
16:40 Jeden na jeden
17:10 Tele Eko
17:30 Program lokalny
18:00 Panorama
18:10 Program lokalny
18:35 Jeden z dziesięciu teleturniej [audiotele:0-70075860]
19:05 Reporterzy "2" przedstawiają
19:35 Krzyżówka 13-latków
20:00 Auto
20:30 Studio sport Liga mistrzów [w przerwie ok.21.30 Panorama]
22:50 Panorama
23:03 Prognoza pogody
23:10 Sport-telegram
23:15 Kocham kino Hamsun Hamsun 1996 film fab.prod.duńskiej reż: Jan Troell wyk: Max von Sydow,Ghita Norby,Anette Hoff
01:55 Peter Gunn [ost.] serial prod. USA
02:20 Zakończenie programu

TV POLSAT

CZWARTEK

6.00 Muzyka
7.00 Kto się boi wstać - program poranny
7.55 Informacje poranne
8.00 Czarodziejka z Księżyca, serial animowany
8.30 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej (powt.)
9.30 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30 Słoneczny patrol, serial prod. USA (powt.)
11.30 Nikita, serial prod. USA (powt.)
12.30 Magazyny TV POLSAT - powtórki (szczegółowy układ programu - w ramówce)
15.00 Reboot - seriale animowane
15.30 Drzewko szczęścia
16.00 Informacje
16.15 Piramida - zabawa telewizyjna
16.45 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej
17.40 Życie jak poker, serial prod. polskiej
18.10 Allo, allo, serial prod. angielskiej
18.45 Informacje
19.05 Słoneczny patrol, serial prod. USA
20.00 Gorący towar, film prod. USA (1984), 93 min. (City Heat) r. Richard Benjamin; w. Clint Eastwood, Burt Reynolds, Jane Alexander, Madeline Kahn
22.00 Ostry dyżur, serial prod. USA
23.00 Informacje i biznes informacja
23.30 Bumerang - program publicystyczny
23.55 Czas na Biznes
00.30 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
01.00 Muzyka

PIĄTEK

6.00 Muzyka
7.00 Kto się boi wstać - program poranny
7.55 Informacje poranne
8.00 Zwierzęta z Zielonego Lasu, serial animowany
8.30 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej (powt.)
9.30 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30 Słoneczny patrol, serial prod. USA (powt.)
11.30 Ally McBeal, serial prod. USA (powt.)
12.30 Magazyny TV POLSAT - powtórki
15.00 Magiczny kapelusz, serial animowany
15.30 Strzał w 10 - zabawa interaktywna
16.00 Informacje

16.15 Piramida - zabawa telewizyjna
16.45 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej
17.40 Życie jak poker, serial prod. polskiej
18.10 Allo, allo, serial prod. angielskiej
18.45 Informacje
19.05 Słoneczny patrol, serial prod. USA
20.00 Najemnicy, serial prod. USA
20.50 - losowanie LOTTO
21.00 "Amerykański kickboxer", film prod. USA (1990), 88 min. (American Kickboxer) r. Frans Nel; w. John Barrett, Keith Vitali, Brad Morris, Terry Norton
23.04 - "Oblężenie", film prod. USA (1986), 138 min. (Under Siege) r. Robert Young; w. Peter Strauss, Hal Holbrook, E.G. Marshall, Mason Adams
23.00 Informacje
23.20 Biznes Tydzień
23.45 Komisarz Rex, serial prod. niemieckiej
00.45 Prawnik z Manhattanu, serial prod. USA
01.45 Dziewczyny z kalendarza 1997, film prod. USA (1996), 58 min. (Playmate Video Calendar 1997) pr. Michael Trikilis
02.30 Muzyka

SOBOTA

6.00 Disco Relax (powt.)
7.00 Fundacja / Oskar (powt.)
7.30 W drodze - magazyn katolicki
8.00 Faceci w czerni, serial animowany
8.30 Power Rangers, serial dla młodzieży
9.00 Kalambury dla dzieci
9.30 Talent za talent (teleturniej wiedzy dla dzieci i młodzieży)
10.00 Strażnik Texasu, serial prod. USA (powt.)
11.00 Złoto dla odważnych, film prod. USA (1994), 90 min (Rugged Gold) r. Michael Anderson; w. Jill Eikenberry, Art Hindle, Graham Greene, Ari Magder
12.45 Baron ze służby, film prod. Francja - Włochy (1960), 90 min. (Le Baron de l'ecluse) r. Jean Dellanoy; w. Jean Gabin, Micheline Presle, Blanchette Brunoy, Aimee Mortimer
14.30 Gospodarz - teleturniej
15.00 Magazyn
15.30 1 x Fundacja / 3 x Oskar - magazyn filmowy
16.00 Informacje
16.15 Człowiek, którego nie ma, serial prod. USA
17.15 Młody Indiana Jones, serial prod. USA
18.15 Xena, serial prod. USA
19.05 Disco Polo Live
20.00 Idź na całość - show z nagrodami
20.50 - losowanie LOTTO
21.00 Nocny patrol, serial prod. USA
22.00 Dotyk śmierci, film prod. USA (1994), 95 min. (Die Exquisite Tenderness aka Bestie in weissen Kittel) r. Carl Schenkel; w. Isabel Glasser, James Remar, Sean Haberle, Peter Boyle, Malcolm McDowell, Charles Dance
23.45 Opowieści z krypty, serial prod. USA
00.15 Beverly Hills Bordello, serial Playboya
00.45 Między jawą a snem, serial Playboya
01.15 KINO NOCNE: Porachunki, film prod. USA (1996), 104 min. (Scoring) r. Toby Phillips; w. Doug Jeffrey, Michele Brin, Wendy Hamilton, Monique Arent
02.45 Muzyka

NIEDZIELA

6.00 Disco Polo Live (powt.)
7.00 Ręce, które leczą... / Twój lekarz (powt.)
7.30 Jesteśmy - magazyn katolicki
8.00 Faceci w czerni, serial animowany
8.30 Power Rangers, serial dla młodzieży
9.00 Kalambury dla dzieci
9.30 Tadeusz Drożdża - dyżurny satyryk kraju
10.00 Disco Relax
11.00 Oni, ona i pizzeria, serial prod. USA
11.30 Sabrina, serial prod. USA
12.00 Spytajcie Harriet, serial prod. USA
12.30 Diabeł i pan Devlin, film prod. USA (1981) 91 min. (The Devil and Max Devlin) r. Steven Stern; w. Elliott Gould, Bill Cosby
14.30 Młody Indiana Jones, serial prod. USA
15.30 Perła, serial prod. USA
16.00 Informacje
16.15 100% dla stu - zabawa telewizyjna
16.45 Miłość od pierwszego wejrzenia - program rozrywkowy
17.15 Xena, serial prod. USA
18.15 W słońcu Kalifornii, serial prod. USA
19.05 Idź na całość - show z nagrodami
20.00 Strażnik Teksasu, serial prod. USA
20.50 - losowanie LOTTO
21.00 KINO SATELITARNE:
11.04 - Angie, film prod. USA (1994), 103 min. (Angie) r. Martha Coolidge; w. Geena Davis, James Gandolfini, Aida Turturro, Philip Bosco, Stephen Rea
23.00 Na każdy temat - talk show M. Szczygły
23.55 Sport (lub program rozrywkowy)
01.30 Muzyka

PONIEDZIAŁEK

6.00 Muzyka
7.00 Kto się boi wstać - program poranny
7.55 Informacje poranne
8.00 Czarodziejka z Księżyca, serial animowany
8.30 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej
9.30 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30 Słoneczny patrol, serial prod. USA (powt.)
11.30 Ochrona absolutna, serial prod. USA (powt.)
12.30 Życie jak poker, telenowela prod. polskiej
13.00 Magazyny TV POLSAT - powtórki
15.00 Magiczny kapelusz, serial animowany
15.30 Twój lekarz / Ręce, które leczą
16.00 Informacje
16.15 Piramida - zabawa telewizyjna
16.45 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej
17.40 Pomoc domowa, serial prod. USA
18.10 Allo, allo, serial prod. angielskiej
18.45 Informacje
19.05 Słoneczny patrol, serial prod. USA
20.00 Ally McBeal, serial prod. USA
20.50 losowanie LOTTO
21.00 Specjalista, film prod. USA (1994), 105 min. (Specialist) r. Luis Llosa; w. Sylvester Stallone, Sharon Stone, James Woods, Rod Steiger, Eric Roberts
23.00 Informacje i biznes informacje
23.30 Życie jak poker, telenowela prod. polskiej (powt.)
23.55 Monstrum, film prod. Kanada - USA (1988), 86 min. (Watchers) r. Jon Hess; w. Corey Haim, Michael Ironside, Barbara Williams
01.30 Muzyka

WTOREK

6.00 Muzyka
7.00 Kto się boi wstać - program poranny
7.55 Informacje poranne
8.00 Czarodziejka z Księżyca, serial animowany
8.30 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej (powt.)
9.30 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30 Słoneczny patrol, serial prod. USA (powt.)
11.30 Najemnicy, serial prod. USA (powt.)
12.30 Życie jak poker, telenowela prod. polskiej (powt.)
13.00 Magazyny TV POLSAT - powtórki
15.00 Reboot serial animowany
15.30 Podróżka gorąco poleca - program kulinarny
16.00 Informacje
16.15 Piramida - zabawa telewizyjna
16.45 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej
17.40 Pomoc domowa, serial prod. USA
18.10 Allo, allo, serial prod. angielskiej
18.45 Informacje
19.05 Słoneczny patrol, serial prod. USA
20.00 Miodowe lata, sitcom prod. polskiej
20.30 Upadek film prod. USA (1993), 107 min. (Falling Down) r. Joel Schumacher; w. Michael Douglas, Robert Duvall, Barbara Hershey, Frederick Forrest
22.30 Telewizyjne Biuro Śledcze - magazyn kryminalny
23.00 Informacje i biznes informacje
23.30 Życie jak poker, telenowela prod. polskiej (powt.)
23.55 Motowiadomości
00.30 Muzyka

ŚRODA

6.00 Muzyka
7.00 Kto się boi wstać - program poranny
7.55 Informacje poranne
8.00 Czarodziejka z Księżyca, serial animowany
8.30 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej (powt.)
9.30 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30 Słoneczny patrol, serial prod. USA (powt.)
11.30 Nocny patrol, serial prod. USA
12.30 Miodowe lata, sitcom prod. polskiej (powt.)
13.00 Magazyny TV POLSAT - powtórki
15.00 Magiczny kapelusz, serial animowany
15.30 Link Journal - magazyn o modzie
16.00 Informacje
16.15 Piramida - zabawa telewizyjna
16.45 Dziedziczna nienawiść, serial prod. brazylijskiej
17.40 Roseanne, serial prod. USA
18.10 Allo, allo, serial prod. angielskiej
18.45 Informacje
19.05 Słoneczny patrol, serial prod. USA
20.00 Ochrona absolutna, serial prod. USA
20.50 - losowanie LOTTO
21.00 Nikita, serial prod. USA
22.00 Tok Szok w Polsce
23.00 Informacje i biznes informacje
23.30 Miodowe lata, sitcom prod. polskiej (powt.)

23.55 FILM FABULARNY Grzeszne życie film prod. USA (1989), 88 min. (Sinful Life) r. William Schreiner; w. Anita Morris, Rick Overton, Dennis Christopher, Mark Rolston
02.00 Muzyka

TVP3

CZWARTEK

07.00 KSIĘŻNICZKA SZEHEREZADA (21/26)
07.25 PRZYGÓD KILKA WRÓBLA ĆWIRKA (16/39)
07.35 MIESZKANCY WESOŁEGO LASU. (11/13)
08.35 GORZKIE DZIEDZICTWO (257/290)
09.00 GORZKIE DZIEDZICTWO (258/290)
09.30 INTEGRACJA (4/0)
09.45 TO JEST TEMAT (33/0)
10.00 PRZYSZLI LEKARZE (8/8)
11.05 CORONATION STREET (15/130)
11.30 CORONATION STREET (16/130)
12.00 MEDYCYNĄ TRADYCYJNA AFRYKI (1/7)
12.30 UNE SOUPE AUX HERBES SAUVAGES (1/2)
14.05 OBSZARY NIEMIEC (4/52)
14.35 GORZKIE DZIEDZICTWO (257/290)
15.05 GORZKIE DZIEDZICTWO (258/290)
15.00 PANORAMA (0/0)
19.05 MARIMAR (15/149)
19.30 MARIMAR (16/149)
20.00 CORONATION STREET (15/130)
20.30 CORONATION STREET (16/130)
21.00 TO JEST TEMAT (33/0)
21.15 INTEGRACJA (4/0)
22.00 UNE SOUPE AUX HERBES SAUVAGES (1/2)
23.30 PRZYSZLI LEKARZE (8/8)

PIĄTEK

07.00 UKŁADANKA (6/20)
07.30 BYŁ SOBIE CZŁOWIEK (22/26)
08.35 GORZKIE DZIEDZICTWO (259/290)
09.00 GORZKIE DZIEDZICTWO (260/290)
09.30 TO JEST TEMAT (34/0)
09.45 TO JEST TEMAT (34/0)
10.00 GWIAZDY SREBRNEGO EKRANU (6/11)
10.30 EUROPEJSKIE UNIWERSYTETY (1/3)
11.05 CORONATION STREET (17/130)
11.30 CORONATION STREET (18/130)
12.00 PODWODNE SPOTKANIA (9/13)
12.25 PRZYCHODNIA W CARDALE (7/21)
13.20 NIECH KRÓLOWA MA W OPIECIE BBC (0/0)
14.10 NA GRANICY RYZYKA (4/13)
14.35 GORZKIE DZIEDZICTWO (259/290)
15.05 GORZKIE DZIEDZICTWO (260/290)
18.00 PANORAMA (0/0)
19.05 MARIMAR (17/149)
19.30 MARIMAR (18/149)
20.00 CORONATION STREET (17/130)
20.30 CORONATION STREET (18/130)
21.00 TELETURNIJ SPORTOWY (2/0)
22.00 POWIEDZ TO GŁOSNO (1/0)
23.00 SIOSTRY (30/46)
23.45 TERRA X WYPRAWY W NIEZNANE. (4/7)

SOBOTA

07.00 SKRZYDLACI TANCERZE (16/26)
07.25 PRZYGÓD KILKA WRÓBLA ĆWIRKA (17/39)
07.35 BLAGUSIE (6/13)
08.00 PODRÓŻE Z MAŁĄ GWIAZDKĄ (65/78)
09.30 IVANHOE (5/26)
10.00 NIEBEZPIECZNA ZATOKA (45/123)
10.30 ŚWIAT OGRODÓW. (9/27)
11.00 RAJD PEKIN - PARYŻ (11/21)
11.25 ZAWODY ZWYKŁE I NIEZWYKŁE (43/71)
11.40 DYNASTIA Z DIRTWATER (8/10)
14.30 PIRACI (22/0)
15.00 NASZ ŚWIAT (27/0)
15.20 SZTUKA PATRZENIA (14/0)
15.30 WYPRAWY DO KRÓLESTWA ZWIERZĄT (7/23)
16.05 NASZ DOM. (13/22)
18.00 PANORAMA (0/0)
19.30 CZERWONY KARZEŁ (8/44)
20.00 EKSTRAORDYNA (2/0)
21.00 SPORT - SIATKÓWKA (0/0)
22.00 ŚWIAT OGRODÓW. (9/27)
22.30 ZA KRÓLOWĄ I OJCZYZNĘ (0/0)
00.15 LUDWIG VAN BEETHOVEN - SYMFONIA nr. 2 (0/0)

NIEDZIELA

07.00 MIŚ RUPERT (30/39)
07.25 JA I MOJE ZWIERZĘTA (21/26)
07.40 KSIĘŻNICZKA SZEHEREZADA (21/26)
08.05 ANIMANIACY. (3/33)
09.30 TELETURNIJ SPORTOWY (2/0)
10.00 OPOWIEŚCI ANTYKWARYCZNE (10/13)
10.30 SZTUKA I RZEMIOSŁO (6/10)

11.00 ŚWIAT BLISKI I DALEKI (19/26)
11.25 TAJNIKI NIEMIECKIEGO TENISA (2/26)
11.40 EUROPEJSKIE RODOWODY (9/13)
14.30 BUDUJEMY MOSTY (7/0)
15.00 BYŁ SOBIE CZŁOWIEK (22/26)
15.30 DRUŻYNA MARZEŃ (60/64)
16.05 NASZ DOM. (14/22)
17.00 URSZULA - AKUSTYCZNIE (0/0)
17.45 ERNST AND THE LIGHT (0/0)
18.00 PANORAMA (0/0)
18.30 SPORT - KOSZYKÓWKA (0/0)
20.00 COURTNEY SZUKA MĘŻA (0/0)
23.00 NA RATUNEK. (2/6)
23.50 MUZYCZNE SPOTKANIA (6/0)

PONIEDZIAŁEK

07.00 SKRZYDLACI TANCERZE (17/26)
07.25 PRZYGÓD KILKA WRÓBLA ĆWIRKA (18/39)
07.35 NIEBEZPIECZNA ZATOKA (46/123)
08.35 GORZKIE DZIEDZICTWO (261/290)
09.00 GORZKIE DZIEDZICTWO (262/290)
09.30 WASZ EDMUND EMERYT (7/0)
09.45 TO JEST TEMAT (35/0)
10.00 AFRYKAŃSCY KRÓLOWIE (2/4)
10.45 TELEWIZYJNA ENCYKLOPEDIA MULTIMEDIALNA (65/86)
11.05 CORONATION STREET (19/130)
11.35 CORONATION STREET (20/130)
12.00 SIŁA OGNI (8/13)
12.30 RZĘKA KŁAMSTW (1/7)
14.00 SZLAKIEM ODKRYWCÓW (5/13)
14.35 GORZKIE DZIEDZICTWO (261/290)
15.05 GORZKIE DZIEDZICTWO (262/290)
18.00 PANORAMA (0/0)
19.05 MARIMAR (19/149)
19.30 MARIMAR (20/149)
20.00 CORONATION STREET (19/130)
20.30 CORONATION STREET (20/130)
21.00 TO JEST TEMAT (35/0)
21.15 WASZ EDMUND EMERYT (7/0)
22.00 SIŁA OGNI (8/13)
23.30 RZĘKA KŁAMSTW (1/7)

WTOREK

07.00 ZUZIA I JEJ PRZYJACIELE (7/26)
07.30 PODRÓŻE Z MAMĄ (8/16)
08.35 GORZKIE DZIEDZICTWO (263/290)
09.00 GORZKIE DZIEDZICTWO (264/290)
09.30 PORADNIK EKONOMICZNY (0/0)
09.45 TO JEST TEMAT (36/0)
10.00 RATUJMY PRZYRODĘ (12/13)
10.30 STO NIEMIECKICH LAT (25/52)
11.05 CORONATION STREET (21/130)
11.30 CORONATION STREET (22/130)
12.00 ARKTYCZNY ŚWIAT CUDÓW (0/0)
2.50 KONIEC GRY (0/0)
14.35 GORZKIE DZIEDZICTWO (263/290)
15.05 GORZKIE DZIEDZICTWO (264/290)
18.00 PANORAMA (0/0)
19.05 MARIMAR (21/149)
19.30 MARIMAR (22/149)
20.00 CORONATION STREET (21/130)
20.30 CORONATION STREET (22/130)
21.00 TO JEST TEMAT (36/0)
21.15 PORADNIK EKONOMICZNY (0/0)
22.00 KONIEC GRY (0/0)
23.40 SENTYMENTY (0/0)

ŚRODA

07.00 MIŚ RUPERT (31/39)
07.25 PRZYGÓD KILKA WRÓBLA ĆWIRKA (19/39)
07.35 PODRÓŻE KOTA MADISONA (12/20)
08.35 GORZKIE DZIEDZICTWO (265/290)
09.00 GORZKIE DZIEDZICTWO (266/290)
09.30 BYWAJ ZDRÓW (8/0)
09.45 TO JEST TEMAT (37/0)
10.00 ARKA DWUDZIESTEGO PIERWSZEGO WIEKU (11/16)

drukarnia .neon.

Poligraficzna Obsługa Twojej Firmy **.neon.**

od pieczęci do ksiąg

Olksuz, 29-go Listopada, 032/6433841
www.neon.com.pl
e-mail: dtp@neon.com.pl, biuro@neon.com.pl
Sklep firmowy:
Chrzanów Krakowska 31
tel. 0 601 684 924

11:05 CORONATION STREET (23/130)
11:30 CORONATION STREET (24/130)
12:00 SANA I SZIBAM - WIEŻE Z PIASKU (3/3)
12:50 BARNEY BARNATO (1/7)
13:40 TELEWIZYJNA ENCYKLOPEDIA MULTIMEDIALNA (66/86)
14:00 DROGI WODNE (8/16)
14:35 GORZKIE DZIEDZICTWO (265/290)
15:05 GORZKIE DZIEDZICTWO (266/290)
18:00 PANORAMA (0/0)
19:05 MARIMAR (23/149)
19:30 MARIMAR (24/149)
20:00 CORONATION STREET (23/130)
20:30 CORONATION STREET (24/130)
21:00 TO JEST TEMAT (37/0)
21:15 BYWAJ ZDRÓW (8/0)
22:00 UCIECZKA Z COWRY (1/10)
23:30 SNY TOPORA (0/0)
00:20 STO NIEMIECKICH LAT (25/52)

TVN

CZWARTEK

06:40 Telesklep
06:55 Kropka nad i
07:15 "Opowieści z Zielonego Lasu" (8) - serial animowany dla dzieci
07:45 "Troskliwe misie" (19) - serial animowany dla dzieci
08:10 "Kucyki i przyjaciele" (2) - serial animowany dla dzieci
08:35 "Przygody kapitana Simiana" (13) - serial animowany dla dzieci
09:00 "Paulina" (24) - serial obyczajowy, USA
09:50 "Złota klatka" (58) - telenowela, Meksyk
10:40 "Rozwinąć skrzydła" (58) - telenowela, Meksyk
11:30 Telesklep
12:00 "Maria Izabela" (73) - serial obyczajowy, Meksyk
12:30 Big Star Party - superlista
13:35 "Opowieści z Zielonego Lasu" (8) - serial animowany dla dzieci
14:00 "Troskliwe misie" (9) - serial animowany dla dzieci
14:25 "Kucyki i przyjaciele" (2) - serial animowany dla dzieci
14:45 "Przygody kapitana Simiana" (13) - serial animowany dla dzieci
15:15 "Szkoła złamanych serc" (91) - serial dla młodzieży, Australia
15:45 "Mr Rhodes" (12) - serial dla młodzieży, USA
16:15 "Bajer w Bel-Air" (12) - serial obyczajowy, USA
16:45 Maraton Uśmiechu - liga dowcipów, prowadzi Mariusz Czajka
17:15 TVN Fakty Regionalne
17:30 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki
18:00 "Paulina" (25) - serial obyczajowy, Meksyk
18:55 Pogoda
19:00 TVN Fakty
19:25 Sport
19:30 "Maria Izabela" (74) - serial obyczajowy, Meksyk
19:55 Pogoda
20:00 "Skryta namiętność" ("Untamed Heart") - melodramat, USA 1993
22:00 Ibisecja - talk show Krzysztofa Ibisza
23:00 TVN Fakty
23:05 Kropka nad i
23:27 Pogoda
23:30 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki
00:00 "Prawnicy z Miasta Aniołów" (90) - serial obyczajowy, USA
00:50 Melrose Place - serial obyczajowy, USA
01:40 Granie na zawołanie - program rozrywkowy
04:00 Granie na ekranie - program rozrywkowy

PIATEK

06:40 Telesklep
06:55 Kropka nad i
07:15 Opowieści z Zielonego Lasu" (9) - serial animowany dla dzieci
07:45 "Troskliwe misie" (20) - serial animowany dla dzieci
08:10 "Kucyki i przyjaciele" (3) - serial animowany dla dzieci
08:35 "Bosco" (1) - serial animowany dla dzieci
09:00 "Paulina" (25) - serial obyczajowy, Meksyk
09:50 "Złota klatka" (59) - telenowela, Meksyk
10:40 "Rozwinąć skrzydła" (59) - telenowela, Meksyk
11:30 Telesklep
12:00 "Maria Izabela" (74) - serial obyczajowy, Meksyk
12:30 Automaniak - magazyn motoryzacyjny
13:00 Gotuj z Kuroniem - magazyn kulinarny
13:35 "Opowieści z Zielonego Lasu" (9) - serial animowany dla dzieci
14:00 "Troskliwe misie" (20) - serial animowany dla dzieci
14:25 "Kucyki i przyjaciele" (3) - serial animowany dla dzieci
14:45 "Bosco" (1) - serial animowany dla

dzieci
15:15 "Szkoła złamanych serc" (92) - serial dla młodzieży, Australia
15:45 "Mr Rhodes" (13) - serial dla młodzieży, USA
16:15 "Bajer w Bel - Air" (13) - serial dla młodzieży, USA
16:45 Zwariowana forsa - program rozrywkowy
17:15 TVN Fakty Regionalne
17:30 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki
18:00 "Paulina" (26) - serial obyczajowy, Meksyk
18:55 Pogoda
19:00 TVN Fakty
19:25 Sport
19:30 "Maria Izabela" (75) - serial obyczajowy, Meksyk
19:55 Pogoda
20:00 "Ochłani" (The Abyss) - film s - f, USA 1989
22:40 "Kruk" (The Crow) - film sensacyjny, USA 1994
00:30 "Preludium miłości" (Prelude to Love) - film erotyczny, USA
02:00 Mecz NBA Miami - Boston
03:30 Granie na zawołanie - program rozrywkowy

SOBOTA

07:00 Telesklep
08:00 "Omer" (16) - serial animowany dla dzieci
08:30 "Latarnia Solusia" (32) - serial animowany dla dzieci
08:45 De De Reporter - program dla dzieci
09:00 Twój problem nasza głowa - program dla dzieci
10:00 Magazyn NBA
10:30 Skróty meczu NBA z piątku
11:15 "Szalony świat" (17) - serial dla młodzieży, USA
11:45 "Babilon V" (12) - serial science-fiction, USA
12:45 "Tajemnicze potwory" (Mystery Monsters) - film dla dzieci, USA 1997
14:15 Big Star Party - program muzyczny
15:15 "Conan" (1) - serial animowany dla dzieci
16:15 Multikino - filmy, gwiazdy, plotki
16:45 Czas to pieniądz - teleturniej
17:15 Maraton Uśmiechu - liga dowcipów, prowadzi Mariusz Czajka
17:45 Ale plama - program rozrywkowy
18:00 Wszystko albo nic - teleturniej rodzinny Krzysztofa Ibisza
18:55 Pogoda
19:00 TVN Fakty
19:25 Sport
19:30 "Jaki ojciec taki syn" (Like Father Like Son) - komedia, USA 1987
21:25 "Buffy - Postrach Wampirów" (1) - serial sensacyjny-przygodowy, USA
23:05 "Godziny grozy" (After Midnight) - horror, USA 1989
00:55 "Inspektor Knight" (2) - serial sensacyjny, USA
01:45 Big Star Party - program muzyczny
02:05 Granie na zawołanie - program rozrywkowy
04:35 Granie na ekranie - program rozrywkowy

NIEDZIELA

07:00 Telesklep
08:00 "Nudnik" (5) - serial animowany dla dzieci
08:30 "Mandy i zwierzaki" (Animal Ark) (11) - serial dla dzieci
09:00 Twój problem nasza głowa - program na żywo dla dzieci
10:00 "Tarzan" (15) - serial przygodowy, USA
11:00 "Jaki ojciec taki syn" (Like Father Like Son) - komedia, USA 1987, 105 minut
12:50 Studio tramwaj
13:15 Gotuj z Kuroniem - magazyn kulinarny
13:45 "Ziemia Królewskich Puszczy" - film dokumentalny
14:15 "Jak zamordować własną żonę" (How to Murder Your Wife) - komedia, USA 1964
16:15 Teleplotki - kulisy wielkiego świata
16:45 Czas to pieniądz - teleturniej
17:15 Zwariowana forsa - program rozrywkowy
17:45 Zostań gwiazdą - program rozrywkowy
18:55 Pogoda
19:00 TVN Fakty
19:25 Sport
19:30 "Uwięziona" (Captive) - film sensacyjny, USA 1998
21:15 Pod napięciem - talk show
22:45 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki
22:15 Ale plama
22:30 "XX wiek według Davida Frosta" (26) - serial dokumentalny
23:25 Mecz NBA - Houston - San Antonio
02:00 Granie na zawołanie - program rozrywkowy
04:30 Granie na ekranie - program rozrywkowy

PONIEDZIAŁEK

06:40 Telesklep
06:55 Magazyn NBA
07:15 "Opowieści z Zielonego Lasu" (10) - serial animowany dla dzieci
07:45 "Troskliwe misie" (21) - serial animowany dla dzieci
08:10 "Kucyki i przyjaciele" (4) - serial animowany dla dzieci
08:35 "Bosco" (2) - serial animowany dla dzieci
09:00 "Paulina" (26) - serial obyczajowy, USA
09:50 "Złota klatka" (60) - telenowela, Meksyk
10:40 "Rozwinąć skrzydła" (60) - telenowela, Meksyk
11:30 Telesklep
12:00 "Maria Izabela" (75) - serial obyczajowy, Meksyk
12:30 Maraton Uśmiechu - liga dowcipów, prowadzi Mariusz Czajka
13:00 Czas to pieniądz - teleturniej
13:35 "Opowieści z Zielonego Lasu" (10) - serial animowany dla dzieci
14:00 "Troskliwe misie" (21) - serial animowany dla dzieci
14:25 "Kucyki i przyjaciele" (4) - serial animowany dla dzieci
14:45 "Bosco" (2) - serial animowany dla dzieci
15:15 "Szkoła złamanych serc" (93) - serial dla młodzieży, Australia
15:45 "Mr Rhodes" (14) - serial dla młodzieży, USA
16:15 Skróty meczu NBA z piątku
17:15 TVN Fakty Regionalne
17:30 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki
18:00 "Paulina" (27) - serial obyczajowy, Meksyk
18:55 Pogoda
19:00 TVN Fakty
19:25 Sport
19:30 "Maria Izabela" (76) - serial obyczajowy, Meksyk
19:55 Pogoda
20:00 "Gwiezdne wrota" (33) - serial sensacyjny, USA
21:00 "Portret zabójcy" (15) - serial sensacyjny, USA
22:00 Supergliny - magazyn policyjny
22:30 Fakty, Ludzie, Pieniądże - Home&Market
23:00 Fakty
23:05 Kropka nad i
23:27 Pogoda
23:30 Telewizjer
00:00 "Prawnicy z Miasta Aniołów" (91) - serial obyczajowy, USA
00:50 "Kwiat z tysiąca i jednej nocy" (Arabian Nights) - film kostiumowy, Włochy 1974
03:05 Granie na zawołanie - program rozrywkowy
05:30 Granie na ekranie - program rozrywkowy

WTOREK

06:40 Telesklep
06:55 Kropka nad i
07:15 "Opowieści z Zielonego Lasu" (11) - serial animowany dla dzieci
07:45 "Troskliwe misie" (22) - serial animowany dla dzieci
08:10 "Kucyki i przyjaciele" (5) - serial animowany dla dzieci
08:35 "Bosco" (3) - serial animowany dla dzieci
09:00 "Paulina" (27) - serial obyczajowy, Meksyk
09:50 "Maria de Nadie" (1) - telenowela, Argentyna
10:40 "Rozwinąć skrzydła" (61) - telenowela, Meksyk
11:30 Telesklep
12:00 "Maria Izabela" (76) - serial obyczajowy, Meksyk
12:30 Fakty, ludzie, pieniądze - Home&Market - magazyn
13:00 Czas to pieniądz - teleturniej
13:35 "Opowieści z Zielonego Lasu" (11) - serial animowany dla dzieci
14:00 "Troskliwe misie" (22) - serial animowany dla dzieci
14:25 "Kucyki i przyjaciele" (5) - serial animowany dla dzieci
14:45 "Bosco" (3) - serial animowany dla dzieci
15:15 "Szkoła złamanych serc" (94) - serial dla młodzieży, Australia
15:45 "Mr Rhodes" (15) - serial dla młodzieży, USA
16:15 "Bajer w Bel-Air" (14) - serial obyczajowy, USA
16:45 Nie do wiary - opowieści niesamowite
17:15 TVN Fakty Regionalne
17:30 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki
18:00 "Paulina" (28) - serial obyczajowy, Meksyk
18:55 Pogoda
19:00 TVN Fakty
19:25 Sport
19:30 "Maria Izabela" (77) - serial obyczajowy, Meksyk
19:55 Pogoda
20:00 "Za kilka dolarów więcej" (For a Few

Dollars More) - western, Włochy 1967
22:20 "Milenium" (6) - serial sensacyjny, USA
23:20 TVN Fakty
23:25 Kropka nad i
23:47 Pogoda
23:50 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki
00:20 "Prawnicy z Miasta Aniołów" (92) - serial obyczajowy, USA
01:10 Supergliny - magazyn policyjny
01:40 Granie na zawołanie - program rozrywkowy
03:10 Granie na ekranie - program rozrywkowy

ŚRODA

06:40 Telesklep
06:55 Kropka nad i
07:15 "Opowieści z Zielonego Lasu" (12) - serial animowany dla dzieci
07:45 "Troskliwe misie" (23) - serial animowany dla dzieci
08:10 "Kucyki i przyjaciele" (6) - serial animowany dla dzieci
08:35 "Bosco" (4) - serial animowany dla dzieci
09:00 "Paulina" (28) - serial obyczajowy, Meksyk
09:50 "Maria de Nadie" (2) - telenowela, Argentyna
10:40 "Rozwinąć skrzydła" (62) - telenowela, Meksyk
11:30 Telesklep
12:00 "Maria Izabela" (77) - serial obyczajowy, Meksyk
12:30 Wszystko albo nic - teleturniej rodzinny Krzysztofa Ibisza
13:35 "Opowieści z Zielonego Lasu" (12) - serial animowany dla dzieci
14:00 "Troskliwe misie" (23) - serial animowany dla dzieci
14:25 "Kucyki i przyjaciele" (6) - serial animowany dla dzieci
14:45 "Bosco" (4) - serial animowany dla dzieci
15:15 "Szkoła złamanych serc" (95) - serial dla młodzieży, Australia
15:45 "Mr Rhodes" (16) - serial dla młodzieży, USA
16:15 "Bajer w Bel-Air" (15) - serial obyczajowy, USA
16:45 Teleplotki - kulisy wielkiego świata
17:15 TVN Fakty Regionalne
17:30 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki
18:00 "Paulina" (29) - serial obyczajowy, Meksyk
18:55 Pogoda
19:00 TVN Fakty
19:25 Sport
19:30 "Maria Izabela" (78) - serial obyczajowy, Meksyk
19:55 Pogoda
20:00 "Beverly Hills 90210" (51) - serial obyczajowy, USA
21:00 "Melrose Place" (110) - serial obyczajowy, USA
22:00 Nie do wiary - opowieści niesamowite
22:30 Automaniak - magazyn motoryzacyjny
23:00 TVN Fakty
23:05 Kropka nad i
23:27 Pogoda
23:30 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki
00:00 "Prawnicy z Miasta Aniołów" (93) - serial obyczajowy, USA
00:50 "Beverly Hills 90210" (51) - serial obyczajowy, USA
01:40 Granie na zawołanie - program rozrywkowy
04:10 Granie na ekranie - program rozrywkowy

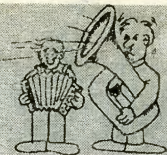
Nowy

wiosenny

CENNIK

REKLAM

zadzwoń
643 38 41



SŁAWKÓW

* 15.04. w Klubie Literackim odbędzie się jubileuszowy wieczór mieszkanki Sławkowa - pani Alicji Malinowskiej.

MOK OLKUSZ

KINO:

16-18.04. g. 18,00 „KSIĄŻĘ EGIP-TU” USA

16-18.04. g. 20,00 „PSYCHOL” USA

22-25.04. g. 17,00 „PATCH ADAMS” USA

22-27.04. g. 19,00 „MASZ WIADOMOŚĆ” USA

IMPREZY:

* 16.04 g. 10,00 FARFURKA KRÓLOWEJ BONY - SPEKTAKL TEATRALNY DLA DZIECI

* 16.04. g. 18,00 OTWARCIE GRUPOWEJ WYSTAWY MALARSTWA IGRAFIKI - ARTYŚCI: STANISŁAW BOJANKOV-STANKO, TRACJE BLAZEWSKI, WIESŁAW NADYMUS, POP MARKOV DIMITAR.

* 17,18.04 MIĘDZYWOJEWÓDZKIE SPOTKANIA TANECZNE WOJTAN '99.

* 19.21.04 g. 15,00 WIOSENNY TURNIEJ SZACHOWY DZIECI I MŁODZIEŻY SZKÓŁ PODSTAWOWYCH ZODIAK '99.

* 20.04. g. 10,00 MÓJ DZIAD - HENRYK - MONODRAM W WYKONANIU MARII SIENKIEWICZ

* 22.04. g. 9,00 KOPCIUSZEK - SPEKTAKL TEATRALNY DLA DZIECI W WYKONANIU TEATRU DZIECI ZAGŁĘBIA W BĘDZINIE.

* 25.04. g. WIOSENNY FESTYN Z OKAZJĄ DNIA ZIEMI.

* 28.04. g. 17,30 WYJAZD DO TEATRU ROZRYWKI W CHORZOWIE NA KABARET (PRZEJAZD I WSTĘP 17 ZŁ).

* 30.04. OTWARCIE WYSTAWY ZBIOROWEJ ARTYSTÓW OLKUSKICH W SZWALBACH - NIEMCY

BOLESŁAW

* 16.04.99 Otwarcie wystawy malarstwa na jedwabiu. Przez tydzień można oglądać niezwykle oryginalne prace Pani Doroty Węgrzyńskiej.

Oprócz tego GOK Bolesław zaprasza co tydzień:

* w poniedziałki od 9-tej dorosłych na zajęcia sekcji plastycznej,

* w czwartki - do Klubu Seniora,

* w piątki - na spotkania Klubu Literackiego;

Zapraszamy również dzieci do wybrania sekcji zainteresowań.

* w soboty odbywają się próby zespołu wokalnego. UWAGA! Ogłaszamy nabór do zespołu.

WOLBROM

Repertuar kina „Radość”:

* 16.04Z. godz. 19,00 - „RONIN” - USA 151.

* 18.04. godz. 18,00 - „RONIN” - USA 151.

* 30.04. godz. 19,00 „MASZ WIADOMOŚĆ” - USA 151.

* 1, 2, 3.05. godz. 18,00 „MASZ WIADOMOŚĆ” - USA 151.

IMPREZY:

17.04. godz. 17,00 - KONCERT GALOWY z okazji jubileuszu 20-lecia ZPiT „Wolbromiaczy”. Występ zespołu z Ukrainy: „Kosiwski Wizerunki”

UWAGA! Miejski Ośrodek Kultury w Wolbromiu ogłasza konkurs:

WOLBROMSKA WIOSNA POETYCKA

Regulamin konkursu:

1. W konkursie mogą brać udział wszyscy (bez ograniczeń wiekowych), którzy do dnia 20.04.99 nadesłali na adres MOK dwa, nigdzie dotychczas nie publikowane utwory.

2. Wiersze powinny być opatrzone godłem z dołączoną zaklejoną kopertą, zawierającą dane personalne autora.

3. Oceny prac dokona powołane przez organizatora Jury, które również rozdzieli nagrody: nagrodę główną i wyróżnienia.

4. Organizatorzy nie zwracają nadesłanych prac.

5. Uroczystość ogłoszenia wyników i wręczenia nagród odbędzie się 01.05.99 w Miejskim Ośrodku Kultury w Wolbromiu o godzinie 18,00. Autorzy nagrodzonych prac zobowiązani są do ich publicznego odczytania.

6. O wynikach konkursu laureaci zostaną powiadomieni najpóźniej do 27.04.99.

7. Prace prosimy nadsyłać na adres:

Miejski Ośrodek Kultury

ul. Leśna 2

32-340 Wolbrom

z dopiskiem:

„Wolbromska Wiosna Poetycka”

KLUCZE

Dom Kultury „Papiernik”, Klucze, ul. Rudnicka 2

ŚWIATOWY DZIEŃ ZIEMI:

22.04.99 godz. 12,00 - wernisaż wystawy SKARBY ZIEMI - skały, minerały, kamienie...

* prywatna kolekcja dr Jerzego Żaby z Wydziału Nauk o Ziemi Uniwersytetu Śląskiego).

* 23.04. godz. 9,00 - konkurs ekologiczny dla młodzieży szkół podstawowych. J.S.

OLKUSZ

ŻYWIOŁY na żywcą

Olkuska kapela ŻYWIOŁY znana jest chyba wszystkim mieszkańcom naszego miasta, bo chłopaki potrafią zagrać wszystko od disco polo (oczywiście dla zgrywy) po muzykę psychodeliczną. Właśnie w tym drugim wcieleniu pokazały się ŻYWIOŁY na ostatnim koncercie, który odbył się 11 kwietnia, wieczorkiem, w olkuskiej Baszcie.

Zaczął się od bluesowych ballad, a skończyło na efektownych psychodelicznych kawałkach, z tak znanymi jak „Foxy lady” Jimi Hendrixa. Z własnych utworów usłyszeliśmy m. in. sztandarową „Siekierę”, „Pociąg widmo” i „Aliens” (ten ostatni kawałek od strony tekstowej pasowałby jako tło dla serialu „Z archiwum X”). Co do muzyki nie mam zastrzeżeń, biorą mnie takie klimaty, tym bardziej, że muzycy stale podnoszą poziom i chyba nikt nie ma wątpliwości, że to najbardziej perspektywiczny olkuski zespół. Z tego co wiemy, ostatnio Miejski Ośrodek Kultury zdecydował się wysupłać trochę grosza i przekazać go ŻYWIOŁOM, by kapela nagrała profesjonalną taśmę demo, którą mogłyby puszczać stacje radiowe. A te ponoć są zainteresowane tym, co ŻYWIOŁY wyprawiają. I wszystko byłoby cacy, gdyby nie teksty. Powiem szczerze, brakuje mi w nich przesłania. Przy coraz lepszej technice, teksty o - jak mówią rockowcy - „d... Marynie” zaczynają mnie irytować. Tak, wiem, że większość rockowych tekstów jest o „d... Marynie”, ale ŻYWIOŁY mogłyby się postarać. Hiszpana stać na to!

Półtoragodzinny koncert w Baszcie cieszył się ogromnym zainteresowaniem. Koncert ŻYWIOŁÓW w tym miejscu to już tradycja. Warto ją kultywować. Cieszy też inicjatywa MOK, gdyby kapeli udało się nagrać np. kasetę, bez wątpienia cieszyłaby się ona większym powodzeniem niż knotowata Kama (też olkuski zespół), której produkt kiedyś można było kupić w sklepach. ŻYWIOŁY pójdą jak woda, ogień, inwazja szarańczy itd. itp.

/0/



Koncertujące Żywioły
Foto archiwum



LEKKA ATLETYKA

KRAKÓW. Na obiektach AWF -u w Krakowie rozegrano finałowe biegi Grand Prix Kozła w Biegach Przełajowych.

Biegi rozgrywano w bardzo silnej obsadzie, szczególnie w kategoriach młodzieżowych, gdyż za tydzień w Białej Podlaskiej odbędą się Mistrzostwa Polski Juniorów i Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży w biegach przełajowych, i ten start był ostatnim sprawdzianem. Dobrze pobiegły młode biegaczki LKS -u Kłós.

W biegu na 2000 m. junierek młodych zajęły:

6 miejsce - Monika Mucha

7 miejsce - Monika Klepacka.

PIŁKA NOŻNA

PUCHAR POLSKI

LKS JERZMANOWICE - MKS SŁAWKÓW 1:5 (1:2)

Bramkę dla gospodarzy zdobył Bizoń.

Mecz rozpoczął się od składnych akcji gości, którzy już po kilku minutach prowadzili 1:0, kilkanaście minut później podcięty został na polu karnym piłkarz Sławkowa, a rzut karny został zamieniony na drugiego gola. I kiedy wydawało się, że jest już po meczu, zawodnik gospodarzy Bizoń strzałem z 20 metrów, zdobył kontaktową bramkę. Zdezorientowani goście zostali zepchnięci do obrony. Gospodarze w tej przewadze mieli trzy „setki”, ale okazje to jeszcze nie gole. Po przerwie lepszy pod każdym względem zespół ze Sławkowa zdobył jeszcze trzy bramki, a gospodarzom z upływem czasu ubywało sił i ochoty do walki.

Skład LKS -u JERZMANOWICE:

Nowak - Kozera P., Polak, Bizoń, Mrozowski, Biedak, Kasprzyk, Grudnik, Skrzypek, Kania, Kozera M.

LZS PRZEGINIA - KS OLKUSZ 0:2 (0:2)

Bramki strzelił Banyś.

Dużym sukcesem zespołów z gminy Jerzmanowice - Przeginia było to, że oba zespoły dotarły do tego szczebla rozgrywek. Pomimo, że przegrały to jednak pozostawiły po sobie dobre wrażenie.

W I połowie lepszy był zespół z Olkusza. Najwięcej zamieszania w szybach obrony LZS -u siali Goc i Banyś, przewaga ta została udokumentowana dwoma golami. Po przerwie Olkusz trochę odpuścił, piłkarze z Przegini ruszyli do odrobienia strat i mecz się trochę wyrównał.

V LIGA

KS OLKUSZ - CKS II CZELADŹ 1:0 (1:0)

Bramkę strzelił Goc.

Od pierwszych minut meczu przewaga w polu należała do gości. Ładnie rozgrywali akcje pomiędzy 50 m. a 16, ale nie stwarzało to jednak żadnego zagrożenia dla bramkarza Haratyna. Piłkarze KS -u grali z kontry. W 8' szybka kontra Natkańca, obrońca powstrzymuje atak chwytem za koszulkę i faul.

W 18' pada bramka, Goc bardzo ładnym strzałem z narożnika pola karnego, strzela pod spojenie słupka i poprzeczki. Goście rzucają się do odrobienia strat, ratując faulem jedną z akcji, Malinowski zarabia żółtą kartkę.

W 22' groźne zamieszanie pod bramką CKS -u, bez konsekwencji.

W 26' Ciuła po ładnej kontrze, minimalnie nad poprzeczką. Ostro z dystansu strzelał Sojka. Banyś podał Ciule, ten stworzył sobie 100% okazję i nic. Jeden Ciuła w ataku to było zbyt mało by strzelić więcej bramek do przerwy. W II połowie, od pierwszych minut, piłkarze KS -u ostro zaatakowali i do 62' mieli zdecydowaną przewagę i sporo okazji.

W 54' Natkaniec ładnie wyskoczył za plecy obrońców CKS -u. 56' Goc po solowej akcji trafił w bramkarza. W 58' Banyś z dystansu minimalnie obok słupka. I chyba najładniejszy moment meczu, w 62, Goc z wolnego z 45m. lobem pod poprzeczkę i bramkarz ledwo, ledwo przenosi piłkę nad poprzeczkę. Po tym strzale goście przejęli inicjatywę, zwiększyli szybkość akcji, ale tylko do pola karnego. Do końca meczu były jeszcze dwie kontry. Po rzucie różnym Natkaniec, główką z 5m. i Sojka z pełnego biegu z dystansu, mogli podwoić wynik. 3 pkt. zostały jednak w Olkuszu.

Skład: Haratyn, Malinowski, Bartusik, Żuchowicz, Michalski, Sojka, Goc, Plewiński (Pysz), Ciuła (Pięta), Banyś, Natkaniec.

HKS BOLESŁAW - KS UNIA ZĄBKOWICE 0:3 (0:2)

Nic przed meczem nie zapowiadało takiego obrotu sprawy. Już w 3' Dużyński ładnie strzelił na bramkę gości. Za to w 8' zawodnik gości Cwieląg wyrzucił piłkę z autu. Wyrzucił ją tak, że leciała z 40m. i wylądowała na główce napastnika Unii i było 1:0 dla gości. Przy tej interwencji, bramkarz GHKS -u Koziołek doznał poważnej kontuzji i musiał opuścić boisko. W 17' Szymczyk strzelał nad poprzeczką, za to w 18' Cwieląg przejechał z piłką pół boiska, podał do Kolesińskiego i było 2:0 dla gości.

Goście cofnęli się do obrony i grali z kontry, ułatwiło to piłkarzom GHKS -u grę w polu. Groźnie strzelałi Szymczyk, Szatan, Januszek.

Po przerwie gospodarze koniecznie chcieli odwrócić losy meczu.

46' Stała przewrotką, minimalnie niecelnie.

62' Stała niecelnie.

68' Bernacki - broni bramkarz.

80' Ryndak - Bernacki - Ryndak broni bramkarz

Nieszczęście dopełniło się w 85' po fatalnym wyrzucie z autu przez Fiedorcuka, goście przejmują piłkę, idą z kontrą i jest 3:0.

Skład: Koziołek (Piskorz), Dziezdziec, Szczepanowski, Bendek (Waszkiewicz), Szatan, Szymczyk (Curyło), Januszek, Fiedorcuk, Dużyński, Ryndak, Stała (Bernacki)

MKS SŁAWKÓW - KS GÓRNIK 09 1:1

Bramkę strzelił Straś.

KS HUTNIK - TKS TYCHY 1:5
KS SIEMIANOWICZANKA -
RKS GRODZIEC 0:1

SZCZAKOWIANKA II - GKS II 1:2

KS PRZEMSA - KS CZARNI 0:0

KS ZAGŁĘBIAK - KS SARMA-CJA 0:2

Aktualna tabela:

KATOWICE II	19	49	55-15
CZARNI	18	41	37-14
ZĄBKOWICE	19	38	44-22
SŁAWKÓW	19	37	25-12
MYSŁOWICE	19	36	35-24
BUKOWNO	19	34	33-23
SARMACJA	19	30	26-23
GRODZIEC	19	28	34-33
CZELADŹ	19	25	34-31
TYCHY	18	24	24-17
SIEMIANOWICZANKA	19	22	20-25
ZAGŁĘBIAK	19	17	15-31
SIEWIERZ	19	16	23-50
OLKUSZ	19	15	20-40
TRZEBINIA	19	13	26-60
SZCZAKOWIANKA II	19	5	12-43

A klasa

KS PRZEBÓJ WOLBROM -
LKS CIĘŻKOWIANKA 1:1

Bramkę dla Przeboju strzelił Wójcicki.

Gospodarze przez cały czas mieli zdecydowaną przewagę, niestety byli bardzo nieskuteczni. Goście kontrolowali, po jednej z nich napastnik Ciężkowiarki został nieprawidłowo zatrzymany na polu karnym. Sędzia podyktował rzut karny i goście wywieźli 1 pkt.

Skład Przeboju: Motyka (Witkowski), Koterba, Szybalski R, Banyś, Marchajski, Gajos, Szybalski Z (Hudziński), Guzek, Maciora, Wójcicki.

LSZ LGOTA - LZS GROMIEC 1:0 (1:0)

Bramka: Dąbek

Jedyna bramka padła po główce Dąbka, który dobijał strzał Drygały. Mecz był wyrównany i skromne zwycięstwo odzwierciedla to, co działo się na boisku.

Lgota: Feliksik, Jedynak, Drygała R, Graczyk, Pasoń, Nowak, Drygała S, Kasprzyk, Bigaj, Dąbek, Lasoń.

LKS UNIA JAROSZOWIEC -
LZS PŁAZA 5:1 (3:1)

Gole - Kasprzyk -2, Karoń -2, Adamczyk -1

Dobry mecz w wydaniu piłkarzy LKS -u. Pierwszego gola zdobył Karoń, chwilę po tym Kasprzyk. Goście z kontry zmniejszyli na 2:1. Jednak Adamczyk pozbawił gości złudzeń, że mogą zdobyć jakieś punkty. Po przerwie jeszcze raz Kasprzyk i Karoń wpisali się na listę strzelców.

LKS UNIA : Tomsia (Grzanka), Majewski, Duch, Wdowik, Węglarz (Szwed), Gacek, Kasprzyk, Mól (Adamczyk), Cupiał, Rutka, Karoń (Turek)

LZS OSIEK - KS FABLOK II 1:0 (1:0)

Bramkę strzelił - Klich P.

Piłkarze Osieka mieli zdecydowaną przewagę, goście do przerwy nie oddali strzału na bramkę LZS -u. Po przerwie obraz gry nie uległ zmianie. Wyśmienitą okazję miał Sokołowski, który nie strzelił rzutu karnego.

Skład LZS -u: Mitka, Rudawski, Piątek, Grzebinoga, Kocjan, Wójcik (Czerwiński), Czarnota, Mirola, Sokołowski, Klich, Pączek (Stach).

Pozostałe mecze:

LZS JERZMANOWICE - LZS
KOCIKOWA 1:1GHKS PRZEMSA KLUCZE -
LZS CIĘŻKOWIANKA 2:3

LZS ŻARKI - LZS MŁOSZOWA 0:2

Tabela:

KS WOLBROM	14	34	34:16
LZS PILICZANKA	14	29	31:20
LZS GROMIEC	14	26	32:31
LZS OSIEK	14	24	20:26
LZS JAROSZOWIEC	14	23	31:18
LZS CIĘŻKOWIANKA	14	22	26:19
LZS MŁOSZOWA	14	21	29:23
LZS LGOTA	14	20	35:22
LZS KOCIKOWA	14	18	18:14
KS KLUCZE	14	15	33:37
LZS PLEW	14	14	22:34
LZS ŻARKI	14	12	21:32
LZS JERZMANOWICE	14	10	16:31
KS FABLOK II	14	7	8:43

TERMINARZ

PUCHAR POLSKI

21.04. godz.16.00

MKS SŁAWKÓW - KS SZCZAKOWIANKA

KS OLSZYSTA - GKS VICTORIA
V liga

17.04 godz.16.00

RKS - KS OLSZYSTA
KS UNIA - SŁAWKÓW
GKS II - GHKS
TKS - ZAGŁĘBIAK
CKS II - HUTNIK

IV liga

17.04. godz.16

SIERSZA - JANINA
WARTA - GÓRAL
FABLOK - ŁĘDZINY

A klasa

17.04. godz.16.00

LKS UNIA - CIĘŻKOWIANKA
LZS LGOTA - LZS PILICZANKA
KS PRZEBÓJ - LKS PRZEMSLA
LZS JERZMANOWICE - FABLOK II

18.04. godz. 16.00

LZS OSIEK - LZS PŁAZA
LZS KOCIKOWA - LZS MŁOSZOWA

TENIS STOŁOWY

OLKUSZ. Ostatni mecz IV ligi Mężczyzn, tenisiści LKS -u Kłos rozgrywali u siebie.

LKS KŁOS - KS POLONIA II OSNOWIEC 7:3

Mecz rozpoczął się od zwycięstw na I i II stole.

Trzeciak - Blackiewicz 2:0 (13,15)

Tomsia - Mirocha 2:0 (18,18)

W drugich grach Solecki trafił na najlepszego zawodnika gości Pacię.

Solecki - Pacia 0:2 (7,8)

ale na drugim stole

Michalski - Winter 2:1 (11-27,19)

i było już 3:1. Deble to pewne zwycięstwo gospodarzy. Trzeciak, Solecki - Pacia, Blackiewicz 2:0 (12,16)

Tomsia, Michalski - Winter, Mirocha 2:1 (-14,18,20)

Znowu dobrze usposobiony Pacia wygrał, zdobywając 2 pkt. dla Polonii II.

Trzeciak - Pacia 1:2 (-10,14,14)

Tomsia - Winter 2:0 (16,19)

Przy stanie 6:2 do ostatnich gier stał się Solecki, który bardzo chciał zrehabilitować się za porażkę w 1 grze.

Solecki - Blackiewicz 2:1 (-10,16,18)

Michalski - Mirocha 1:2 (-8,11,18)

Po niespodziewanej porażce Michalskiego, wynik 7:3

Punkty zdobyli: Tomsia -2,5pkt.,

Trzeciak -1.5 pkt., Solecki - 1.5 pkt.,

Michalski -1.5 pkt.

BARAN

Zaufaj współpracownikowi.

Twój kolega (wspólnik) mimo młodego wieku jest osobą na tyle ustosunkowaną, że musisz się z nim liczyć. Chociaż zawistni nazywają go karierowiczem, jest po prostu człowiekiem przedsiębiorczym, przy tym ambitnym i pracowitym. Co dla ciebie najważniejsze, jest człowiekiem, na którym możesz polegać. W niedalekiej przyszłości czeka cię sukces i awans, sam dojdiesz do tego wolniej - pozwól sobie pomóc, tym bardziej, że będzie to pomoc bezinteresowna.

BYK

Niepewność i obawa.

Popelniasz błąd w sprawach zawodowych. To może przytrafić się każdemu. Ale coś z tym trzeba zrobić. Lęk przed odpowiedzialnością spędza ci sen z oczu i powoduje, że obawiasz się jutra. Zachowanie defensywne niczego nie załatwi, musisz zebrać się na odwagę, przyznać się do swojej pomyłki, podjąć decyzję i zacząć „odkręcać” to, co się da i dopóki jeszcze się da, bo w tym przypadku czas działa na twoją niekorzyść.

BLIŹNIĘTA

Niebezpieczeństwo.

Zważaj na to, z kim przebywasz - teraz jesteś wyjątkowo podatny na zły wpływ otoczenia. Nie słuchaj tak zwały dobrych rad, bo okaże się, że są to złe rady i mogą doprowadzić do twojej kompromitacji. Już raczej kieruj się własnym wyczuciem. Jeśli zamierzasz zmienić miejsce pobytu, poczekaj trochę. Nie jest to korzystny moment. Zbyt wiele przeszkód pojawiłoby się na twojej drodze. Nie rób na siłę tego, co za jakiś czas pójdziesz ci całkiem gładko. W najbliższym otoczeniu możliwa choroba lub ciąża krewnej.

RAK

Wystarczy ci sił.

Przeszkoda, jaka niespodziewanie wyłoniła się przed tobą, spowodowała, że powątpiewasz - czy się uda? Uda się. Wystarczy ci odwagi i sił, żeby uporać się ze wszystkimi problemami. Tym większy będzie twój triumf. Tak naprawdę wcale nie lubisz, gdy coś przychodzi ci łatwo, bez walki. Zresztą to zdarza się rzadko. Osiągasz sukcesy, ale musisz na nie solidnie zapracować. Tak, masz rację. Twoja decyzja jest słuszna. W życiu rodzinnym zachowaj stanowczość.

LEW

Strzeż się oszustwa.

Źle ulokowałeś swój kapitał. Unikaj teraz wszelkich spekulacji, bo okazały się nieudane. Mało tego, możesz wejść w konflikt z prawem. Albo zostać wykorzystany przez sprytnego oszusta. Twoja bierna postawa czyni cię łatwym łupem wszelkiego rodzaju kombinatorów. Nie działasz nawet wtedy, kiedy jest to konieczne. To zupełnie nie w twoim stylu. Rusz się, Lwie, spróbuj odnaleźć swój dynamizm. Dla związku niepomysłne prognozy, dopóki będziesz takim egoistą.

PANNA

Kryzys.

Przesadziłaś z nadmiarem pracy. Zbyt wiele spraw realizowanych w tym samym czasie, zbyt wiele napięcia, zbyt duża chęć wywiązania się ze wszystkiego perfekcyjnie. Tak się nie da. Grozi ci kryzys fizyczny i psychiczny. Troski w życiu prywatnym, na które normalnie nie zwróciłaś uwagi, urosną do rozmiarów poważnych zmartwień. Praca nie przyniesie ci oczekiwanych zysków. Osiągnięcie celu ulegnie opóźnieniu. Nie szukaj teraz pary, uczucie okaże się niestałą miłością.

WAGA

Zazdrość.

Nie potraficie już rozmawiać, nawet łagodna wymiana zdań zamienia się w kłótnię i żadne z was nie wie, o co naprawdę chodzi. Zapomnieliście, co to kompromis. Sytuację pogarsza zazdrość. Nieporozumienia rozrastają się jak stugłowa hydra, cierpicie oboje, twojej partnerce grozi nawet załamanie nerwowe. Rzecz w tym, że z upływem czasu i napływem drobnych kłopotów rozmywają się podstawowe zasady partnerstwa. Dla ciebie teraz najważniejsza jest ta - jeśli się kogoś kocha, to należy mu ufać.

SKORPION

Kłopotliwe dziedzictwo.

Jeśli teraz otrzymasz jakiś spadek, poważnie się zastanów i wnikliwie zbadaj sprawę, zanim zdecydujesz się go przyjąć. Może się zdarzyć, że w spadku otrzymasz długi i wierzycieli, co spowoduje, że twoja sytuacja materialna ulegnie zmianie, ale na...gorsze. Zagmatwane sprawy prawne wprowadzą chaos w twoje życie. Karty ostrzegają cię przed oszustwem lub nadużyciami finansowymi. W sprawach uczuciowych chłód.

STRZELEC

Zmiana.

Może nastąpić zasadnicza zmiana w twoim życiu. Zmiana twojej orientacji wywołana odkryciem, znaniem, który bez żadnych wątpliwości wskazuje ci drogę dalszego postępowania. Masz bardzo dobre pomysły i zamierzenia - teraz idź krok dalej i zacznij realizować je w praktyce. Bez obaw, wszystko uda się nadspodziewanie dobrze. Twoje koncepcje okazały się opłacalne. Stare związki przeżyją na wiosnę renesans. Nastąpi ożywienie i wzmocnienie uczuć.

KOZIOROŻEC

Zdecydowany postępek.

Dzięki podjęciu słusznych decyzji w sprawach dla ciebie ważnych nastąpi zdecydowany postęp. Po długim okresie bezruchu nagle staniesz się aktywny, zaczniesz realizować swoje pomysły. Jest to również ważny czas dla miłości, dla twojego związku. Liczne przemiany, które nastąpią, będą naprawdę szczęśliwe. Zapowiada się dobry czas dla finansów. Kobieta Koziorożec ma wszelkie dane, aby osiągnąć wysoką pozycję. Mężczyzna wspinając się po drabinie społecznej może liczyć na pomoc dynamicznej, skutecznej w działaniu kobiety.

WODNIK

Słabość.

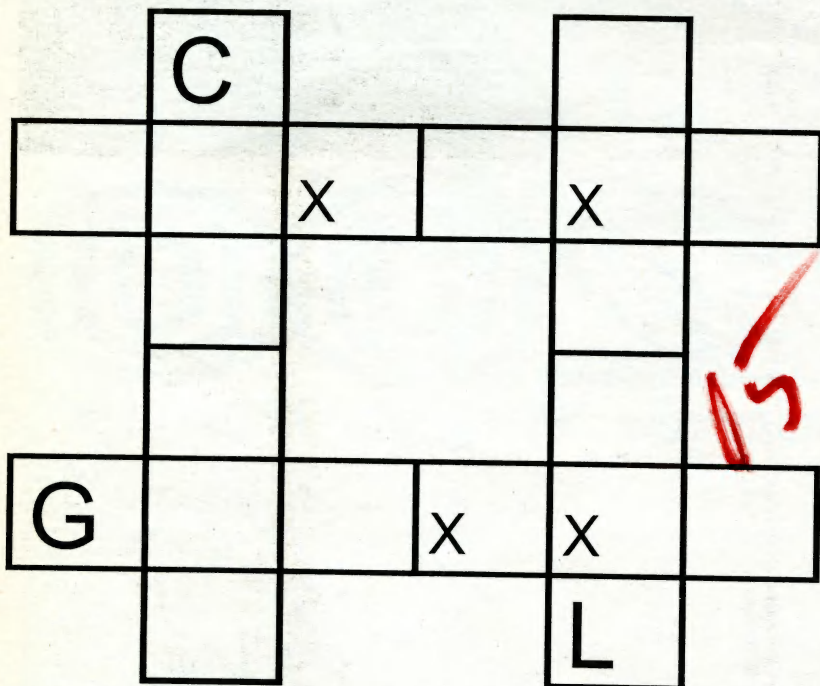
W tym związku ty jesteś stroną uległą i słabą. Pokornie ustępujesz, zgadzasz się na wszystko. Ani przyjaźń ani miłość nie wymagają takiej postawy. Nie jest ona również zgodna z twoim usposobieniem. Szukając sposobów odregulowania możesz skierować się ku złemu postępowaniu. Łatwo popaść w konflikt z prawem, trudniej się z tego wyplątać. Cień pozostanie. Zaniedbałeś swój organizm, nie jesteś już tak odporny, jak kiedyś. Może przeznaczył swoją energię na poprawienie kondycji.

RYBY

Bądź ostrożny.

Możesz dostać nieprzyjemny, anonimowy list. Możesz stać się ofiarą oszczerzy. Niewiele w takiej sytuacji można zrobić. Często próby wyjaśniania nasuwają podejrzenie, że jednak w tych oszczerstwach jest sporo prawdy...Nie będziesz w stanie dociec, kto jest twoim nieprzyjacielem. Z pewnością nie osoba, którą jesteś skłonny za to obwiniać. Może być to ktoś prawie ci nieznany, komu naraziłeś się nieświadomie i w dodatku pośrednio.

KRZYŻOWKA FABRYCZNA * KUPON *



Anka

Diagram należy uzupełnić czterema nazwami wyrobów z „Emalii”. Litery z pól oznaczonych znakiem „x” utworzą hasło.

Rozwiązania, wraz z kuponem, prosimy przelać do redakcji.

KOSMETYCZNY TATUAŻ

MEHNDI to tradycyjna arabska sztuka malowania ciała henną. Znana również w Indiach i Afryce, stosowana była jako ozdoba do ślubu i ochrony przed złymi duchami. Pani Irena Michalik przywiozła tę sztukę z jednego z międzynarodowych kongresów kosmetyki i stosuje ją z powodzeniem od zeszłego lata w swoim gabinecie w Bukowni.

Tym "kosmetycznym tatuażem" zajmuje się w gabinecie pani Ireny pielęgniarzka, która w ten sposób wykorzystuje swoje kosmetyczne zdolności. Ozdoba pozostaje na ciele przez 2-3 tygodnie. Po naniesieniu barwa malunku jest blada, ale po paru dniach ciemnieje, a ostateczny odcień zależy od skóry klienta.

Wykonanie takiego "tatuażu" wymaga wprawy i zdolności plastycznych (choć można również korzystać z gotowych szablonów ze wzorami). Najpierw proszek henny miesza się na gęstą papkę z letnią wodą i kilkoma kroplami soku z cytryny. Dla intensywności barwy można dodać czarną herbatę lub czerwone wino. Tak przygotowaną hennę nakłada się specjalną strzykawką na oczyszczoną uprzednio skórę. Później stosuje się utrwalacz, ale i tak klient musi cierpliwie poczekać, aż henna całkowicie zastygnie. Trwa to co najmniej godzinę.

Doskonałym uzupełnieniem takiego "tatuażu" jest hinduska metoda ozdabiania ciała - "bihndi art.". Jest to kunsztownie wykonana, samoprzylepna biżuteria, którą przykleja się na namalowane wzory, co dodatkowo uatrakcyjni motyw rysunku. Gabinet pani Ireny ma do dyspozycji sporo elementów zdobniczych - motywy kwiatowe, motyle, węże i inne subtelne drobiazgi, które z pewnością zostaną umiejętnie skomponowane z naszym "tatuażem".

Rafał Jaworski



Wiosna nad piękną, modrą Witeradowianką

Podczas naszych reporterskich poszukiwań odkryliśmy wspaniałe miejsce na biwak. Niestety zdjęcie to nie oddaje wszelkich dodatkowych walorów zapachowych.



2000

numerów "Przeglądu Olkuskiego"



- NO, STASIEK! CZAS ZACZYNAĆ TRZECIĄ SETKĘ